



Pando
integral**cooking**

PWL-8160

PWL-9160

Manual de uso - ES 

Manual de instruções - PT 

Manuel d'utilisation - FR 

User manual - EN 



Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad
Environmental Management System Certification
UNE-EN ISO 14001:2015
ES20/208675



Sistema de Gestión de la Calidad
Quality Management System
UNE-EN ISO 9001:2015
ES19/86566

Pando

integral**cooking**

CAMPANAS DECORATIVAS
HORNOS & MICROONDAS
PLACAS DE GAS E INDUCCIÓN
FRIGORÍFICOS
LAVAVAJILLAS
VINOTECAS

OVENS & MICROWAVES
INDUCTION & GAS HOBS
REFRIGERATORS
DISHWASHERS
WINE COOLERS

CALIDAD CERTIFICADA
CERTIFIED QUALITY



ISO 9001:2015 - ES19/66566
 Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad
 Quality Management System Certification



ISO 14001:2015 - ES20/20675
 Certificación del Sistema de Gestión del Medioambiente
 Environmental Management System Certification



Certificado de registro de huella de carbono,
 compensación y proyectos de absorción de
 CO2 del Ministerio para la Transición Ecológi-
 ca y el Reto Demográfico (MITERD)
 Certificate of registration of carbon footprint,
 offsetting and CO2 absorption projects of the
 Ministry of Ecological Transition and
 Demographic Challenge (MITERD).

The Global Kitchen *Partner*

Las imágenes y contenido de este manual son propiedad exclusiva de Pando – INOXPAN, S.L., por lo que queda totalmente prohibida la utilización de imágenes y la reproducción total o parcial sin previa autorización por escrito.
Images and content in this handbook is of exclusive property of Pando - INOXPAN S.L., for which it is completely forbidden the use of images as well as total or partial reproduction without previous authorisation in written.

LAS IMÁGENES MOSTRADAS EN ESTE MANUAL NO SON CONTRACTUALES.
THE IMAGES SHOWN IN THIS HANDBOOK ARE NOT CONTRACTUAL

La Dirección Técnica de Pando se reserva el derecho de modificar, alterar o mejorar los dibujos técnicos que se exponen en este manual sin previo aviso.
Pando Technical Management reserves the right to modify, alter or improve any technical drawings exposed in this handbook without previous warning.

Pando se reserva el derecho de cambiar o anular cualquier medida de los artículos del manual, sin previo aviso, sin perjudicar las características esenciales de funcionalidad y seguridad, y no se hace responsable de los errores u omisiones que pudieran darse en el manual.

Características técnicas válidas salvo errores tipográficos, omisión o impresión.

Las imágenes y contenido de este manual son propiedad exclusiva de Pando - INOXPAN S.L., por lo que queda totalmente prohibida la apropiación de imágenes y la reproducción total o parcial sin previa autorización por escrito.

LAS IMÁGENES MOSTRADAS EN ESTE MANUAL NO SON CONTRACTUALES.

La Dirección Técnica de Pando se reserva el derecho de modificar, alterar o mejorar los dibujos técnicos que se exponen en este manual sin previo aviso.

La versión en papel de este manual no se puede actualizar a tiempo real, para garantizarle la última versión de las instrucciones de su producto le recomendamos consultar la versión digital en www.pando.es

En primer lugar, queremos agradecerle la confianza depositada en nuestra firma por la adquisición de uno de nuestros productos. Estamos seguros que ha tomado la decisión más acertada.

En **Pando**, no solo ofrecemos productos de primera calidad, sino que disponemos de un amplio equipo de profesionales que le atenderán y asesorarán a cualquier consulta que se le presente durante la instalación o el funcionamiento.

Para conocernos mejor, le invitamos a que visite nuestra página web (www.pando.es) donde podrá ver toda nuestra gama de productos con la información comercial y técnica más actualizada.

En ella encontrará una amplia selección de **Campanas Decorativas**; de Pared, de Techo, de Isla, de Integración a mueble y de Integración en la placa de cocción. Esta variedad nos permite adaptarnos a cualquier estilo de cocina que se nos presente.

También le mostramos nuestra colección de electrodomésticos imprescindibles en cualquier hogar. Electrodomésticos tales como nuestra colección de **Hornos** y **Microondas** con elevadas prestaciones, las **Placas de Inducción** y de **Gas** que le ayudarán a realizar las mejores recetas, **Vinotecas** y **Bodegas de Envejecimiento** para mantener y conservar sus vinos en las mejores condiciones, **Lavavajillas** de integración con la tecnología más actual y nuestra gama de **Frigoríficos** y **Congeladores** de integración panelables junto con los de libre instalación.

Todo ello bajo una marca con una larguísima trayectoria de más de **40 años** en el sector, que elabora sus productos como un verdadero artesano. Plasmando lo mejor de nuestra experiencia en todo lo que hacemos.

Esperamos sinceramente que se divierta, experimente y disfrute del confort y las capacidades del que ya es su nuevo aliado en la cocina.

Muchas gracias
El equipo de **Pando**

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se deseché correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto. Este electrodoméstico está marcado conforme a la directiva Europea 2012/19/EU sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

RECOGIDA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS



TRATAMIENTO DEL RESIDUO

ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE. El embalaje está marcado con el Punto Verde. En su compromiso con la protección del Medio Ambiente y en cumplimiento con lo dispuesto en la Directiva Europea 94/62/EC relativa a los envases y residuos de envases y la derivada Ley 22/2011 de Residuos y Suelos Contaminados, Pando encomienda a entidades de economía social un Sistema Integrado de Gestión, encargado de la recogida periódica en el domicilio del consumidor o en sus proximidades de envases usados y residuos de envases para su posterior tratamiento. Para eliminar todos los materiales de embalaje tales como el cartón, el poliuretano expandido y las películas, utilice los contenedores adecuados.

De este modo se garantiza el correcto tratamiento y la reutilización de los materiales de embalaje.



ÍNDICE

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	9
CONTENIDO DE LA CAJA	16
DIMENSIONES DEL PRODUCTO	17
• PWL-8160	17
• PWL-9160	18
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	19
• ASPECTO GENERAL	19
• ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	19
INSTALACIÓN	20
• REGULACIÓN DE PATAS O SOPORTES REGULABLES	20
• CONEXIÓN DE MANGUERA DE ENTRADA DE AGUA	21
• CONEXIÓN DE DESAGÜE	22
• CONEXIÓN ELÉCTRICA	22
INFORMACIÓN GENERAL DEL PANEL FRONTAL	23
• COMPARTIMENTO PARA DETERGENTE	23
• SELECTOR DE PROGRAMA	24
• PANTALLA ELECTRÓNICA*	25
USO DE LA LAVADORA	25
• PRIMER USO	25
• PREPARACIÓN DE LA COLADA	25
• INTRODUCIR LA COLADA EN LA MÁQUINA	26
• AÑADIR DETERGENTE A LA MÁQUINA	26
• CONEXIÓN Y ENCENDIDO	27
• SELECCIONAR UN PROGRAMA	27
• FUNCIONES AUXILIARES	27
• BOTÓN DE INICIO/PAUSA	31
• BLOQUEO PARA NIÑOS	31
• PAUSAR/CANCELAR UN PROGRAMA EN EJECUCIÓN O AÑADIR COLADA	32
• FIN DEL PROGRAMA	32
TABLA DE PROGRAMAS	33

INFORMACIÓN IMPORTANTE38

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO38

- FILTROS DE ENTRADA DE AGUA 38
- FILTRO DE BOMBA 39
- COMPARTIMENTO PARA DETERGENTE 40
- CUERPO / TAMBOR..... 41

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....42

CÓDIGOS DE ERROR Y SOLUCIONES44

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS46

GARANTÍA47

PWL-9160: INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN 180

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- No instale la máquina sobre una alfombra o una superficie que impida la ventilación de la base.
- Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento salvo que sean supervisados o reciban instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños de menos de 3 años deben mantenerse alejados del aparato salvo que estén supervisados en todo momento.
- Si el cable de alimentación no funciona debidamente, llame al centro de servicio autorizado más cercano para solicitar uno de repuesto.
- Utilice únicamente la manguera de entrada de agua nueva que se proporciona con la máquina para realizar las conexiones de entrada de agua de la máquina. No utilice nunca mangueras de entrada de agua

viejas, usadas o dañadas.

- Los niños no deben jugar con el aparato. Ningún niño debe realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario de este aparato sin supervisión.
- Esta máquina ha sido diseñada únicamente para un uso doméstico. Si se utiliza con fines comerciales, la garantía quedará anulada.

ADVERTENCIA: El fabricante no se hace responsable de ningún daño o lesión por no seguir las instrucciones de seguridad.

Advertencias de seguridad general

- La temperatura ambiental necesaria para el funcionamiento de la lavadora es de 15 a 25 °C.
- Si la temperatura ambiental es inferior a 0 °C, puede que las mangueras se agrieten o que la electrónica no funcione debidamente.
- Asegúrese de que no haya objetos extraños, como clavos, agujas, mecheros o monedas, en las prendas que introduzca en la lavadora.
- Para el primer lavado se recomienda seleccionar el

programa 90° Algodón sin ropa y llenar a la mitad el compartimento II del compartimento para detergente con un detergente adecuado.

- Si el detergente o el suavizante se deja expuesto al aire durante un largo período de tiempo, podrían acumularse residuos en ellos. El suavizante o el detergente deben colocarse en el compartimento justo antes de cada lavado.
- Si la lavadora no se va a utilizar durante un largo período de tiempo, desconéctela y cierre el suministro de agua. También se recomienda dejar abierta la puerta para evitar que se acumule humedad en el interior de la lavadora.
- Puede que quede algo de agua dentro de la lavadora como resultado de las comprobaciones de calidad durante la producción. Esto no afectará al funcionamiento de la lavadora.
- El embalaje de la máquina puede ser peligroso para los niños. No deje que los niños jueguen con el embalaje ni con piezas pequeñas de la lavadora.
- Mantenga los materiales de embalaje en un lugar al que no puedan acceder los niños o deséchelos correctamente.
- Los programas de prelavado solo deben usarse en prendas muy sucias.
- Nunca abra el compartimento para detergente si la lavadora está en marcha.
- En caso de avería, desconecte la máquina de la red eléctrica y cierre el suministro de agua. No intente llevar a cabo ningún tipo de reparación. Siempre póngase en contacto con un agente de servicio autorizado.
- No supere la carga máxima del programa de lavado que haya seleccionado.
- Nunca abra la puerta de la lavadora a la fuerza si esta está en marcha.
- Lavar ropa que tenga harina podría dañar la máquina. Evite introducir prendas cubiertas de sustancias que se espesen con agua, como harina, barro o yeso. Cepille o sacuda antes de lavar para evitar obstrucciones en el sistema de drenaje.
- Siga las instrucciones del fabricante sobre el uso de suavizante o cualquier

producto similar que pretenda usar en la lavadora.

- Asegúrese de que no se vea restringido el movimiento de la puerta de la lavadora y que se pueda abrir totalmente.
- Instale la máquina en un lugar que se pueda ventilar por completo y preferiblemente donde haya una circulación constante de aire.

Función de apertura de la puerta de emergencia

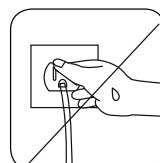
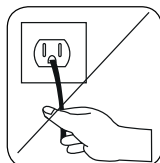
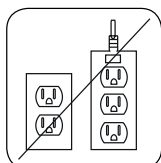
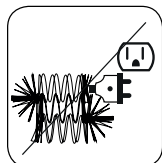
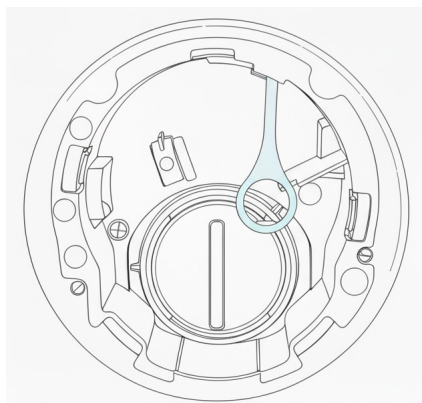
La puerta se mantiene bloqueada cuando la máquina está en funcionamiento, con cualquier corte de suministro eléctrico o cuando el programa no ha finalizado todavía. Si el suministro eléctrico está desactivado, la puerta permanecerá cerrada.

Para abrir la puerta en una situación de emergencia:

1. Por favor, apague el aparato. Retire el enchufe de la toma de corriente.
2. Para drenar el agua residual,

siga las instrucciones que figuran en la limpieza de la sección del filtro de la bomba.

3. Estire hacia abajo el asa de apertura de emergencia (una anilla de plástico azul que encontrará retirando la tapa frontal inferior) con la ayuda de una herramienta y abra la puerta al mismo tiempo.
4. Vuelva a colocar el asa de apertura de emergencia en la posición original después de cerrarla de nuevo, con la puerta cerrada. El asa de apertura de emergencia para abrir la puerta deberá volver a usarse.



Lea estas advertencias. Siga los consejos proporcionados para protegerse a sí mismo y a los demás frente a riesgos y lesiones mortales.

RIESGO DE QUEMADURAS

No toque la manguera de desagüe ni ningún agua descargada mientras esté en marcha la lavadora. Las altas temperaturas asociadas pueden producir quemaduras.

RIESGO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA

- No utilice un alargador para conectar la lavadora a la red eléctrica.
- No introduzca un enchufe dañado en una toma de electricidad.
- Nunca tire del cable para sacar el enchufe de la toma. Agarre siempre el enchufe.
- No toque nunca el enchufe o cable de alimentación con las manos húmedas, ya que podría producirse un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- No toque la lavadora si tiene las manos o los pies húmedos.
- El uso de un enchufe/cable de alimentación dañado puede dar lugar a un incendio o una descarga eléctrica. Si alguno

de estos elementos se encuentra dañado, debe sustituirse. Dicha sustitución deberá realizarla una persona cualificada.

RIESGO DE INUNDACIÓN

- Compruebe la velocidad del flujo de agua antes de colocar la manguera de desagüe en un fregadero.
- Tome las medidas necesarias para impedir que la manguera resbale.
- El flujo de agua podría desconectar la manguera si esta no se hubiese fijado debidamente. Asegúrese de que el tapón del fregadero no bloquee el sumidero.

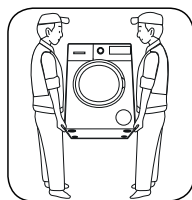
RIESGO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

- No guarde líquidos inflamables cerca de la máquina.
- El contenido de azufre de los decapantes para pinturas podría producir corrosión. No utilice nunca decapantes para pintura en la máquina.
- Nunca utilice en la máquina productos que contengan disolventes.
- Asegúrese de que no haya objetos extraños, como

clavos, agujas, mecheros o monedas, en las prendas que introduzca en la lavadora.

RIESGO DE CAÍDAS Y LESIONES

- No se suba a la lavadora.
- Asegúrese de que las mangueras y los cables de la máquina no puedan dar lugar a que alguien se tropiece con ellos.
- No le dé la vuelta a la lavadora ni la coloque sobre uno de sus lados.
- No levante la lavadora utilizando la puerta ni el compartimento para el detergente. Para mover la máquina hacen falta dos personas como mínimo.

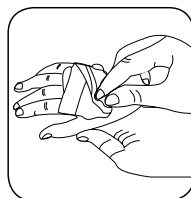


ADVERTENCIAS PARA LOS NIÑOS

- No deje que haya niños desatendidos cerca de la máquina. **Los niños podrían quedarse atrapados en el interior del aparato, lo que podría**

producirles la muerte.

- No deje que los niños toquen la máquina mientras esta esté funcionando. La superficie se calienta y podría producir daños en la piel.



- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Si se ingiere detergente o materiales de limpieza o si estos entran en contacto con la piel o los ojos, podría producirse envenenamiento e irritación. Mantenga los materiales de limpieza fuera del alcance de los niños.

Durante el uso

- No deje que ningún animal se acerque a la máquina.
- Compruebe el embalaje de la máquina antes de instalarla y la superficie exterior de la máquina una vez que se haya retirado el embalaje. No utilice la máquina si parece dañada o si

el embalaje ya estaba abierto.

- La instalación de la máquina solo debe llevarla a cabo un agente de servicio autorizado. La garantía puede quedar anulada si la instalación la lleva a cabo cualquier persona que no sea un agente autorizado.
- Este aparato puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros asociados. Los niños no deben jugar con este aparato. Ningún niño debe realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario de este aparato sin supervisión.
- Utilice la máquina únicamente para lavar prendas que estén etiquetadas por sus respectivos fabricantes como aptas para el lavado.
- Antes de usar la lavadora, quite los cuatro pernos de transporte y los separadores de goma de la parte trasera de la máquina. Si no se

quitan los pernos, la garantía quedará anulada y podrían producirse fuertes vibraciones, ruido y el funcionamiento defectuoso de la máquina.

- La garantía no cubre los daños producidos por factores externos, como un incendio, una inundación u otras fuentes de daños.
- No se deshaga de este manual de usuario. Guárdelo por si necesita consultarlo más adelante o dárselo al siguiente propietario.
- El recambio de la correa de transmisión deberá proporcionarse únicamente de la mano de un servicio técnico autorizado. Sólo se debe utilizar una correa de repuesto original.

Embalaje y medioambiente: Retirada de los materiales de embalaje

Los materiales de embalaje protegen la máquina de cualquier daño que se pueda producir durante el transporte. Los materiales de embalaje son reciclables y, por lo tanto, respetuosos con el medioambiente. El uso de materiales reciclados reduce el

consumo de materias primas y la producción de residuos.

Información sobre ahorro

A continuación se proporciona información importante para utilizar la máquina de la forma más eficaz:

- No supere la carga máxima del programa de lavado que haya seleccionado. Esto permitirá a la máquina trabajar en modo de ahorro de energía.
- No utilice la función de prelavado para ropa poco sucia. Esto le ayudará a ahorrar electricidad y agua.
- Mantenga el enchufe en un lugar de fácil acceso después de la instalación.
- Siga las instrucciones del manual de instalación de la máquina incorporada para utilizarla.
- **ADVERTENCIA:** El fabricante no se hace responsable de las lesiones o daños causados por una instalación o uso inadecuado.

Si la máquina va integrada:

- La máquina integrada debe usarse junto con el panel del zócalo.
- Mantenga el enchufe accesible

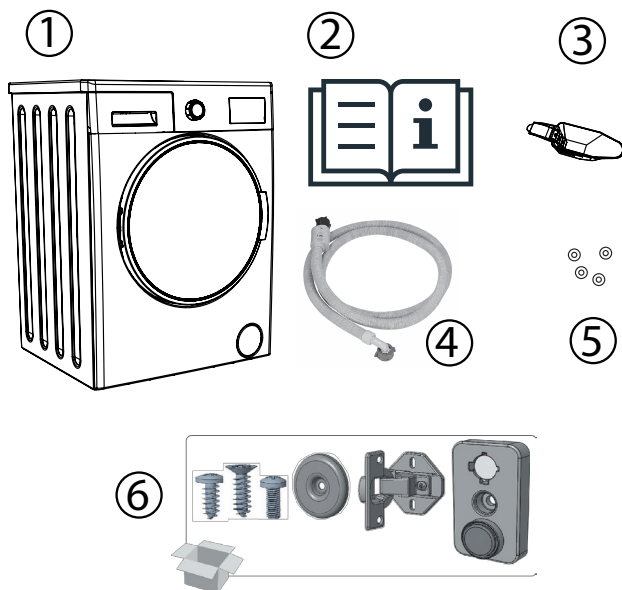
después de la instalación.

- Siga las instrucciones del manual de instalación de la máquina incorporada para utilizarla.

Declaración de conformidad de CE

Declaramos que nuestros productos cumplen con las Directivas, Decisiones y Normativas europeas pertinentes y con los requisitos enumerados en los estándares mencionados.

CONTENIDO DE LA CAJA



PWL-8160

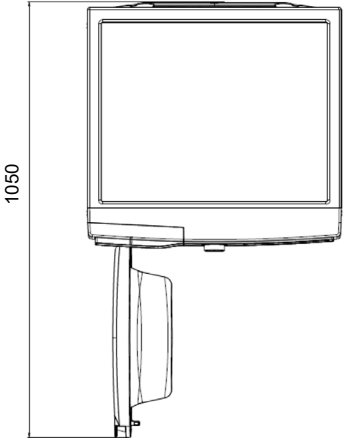
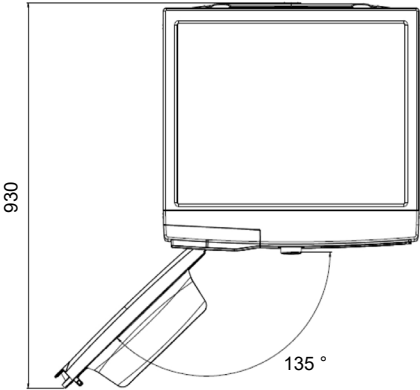
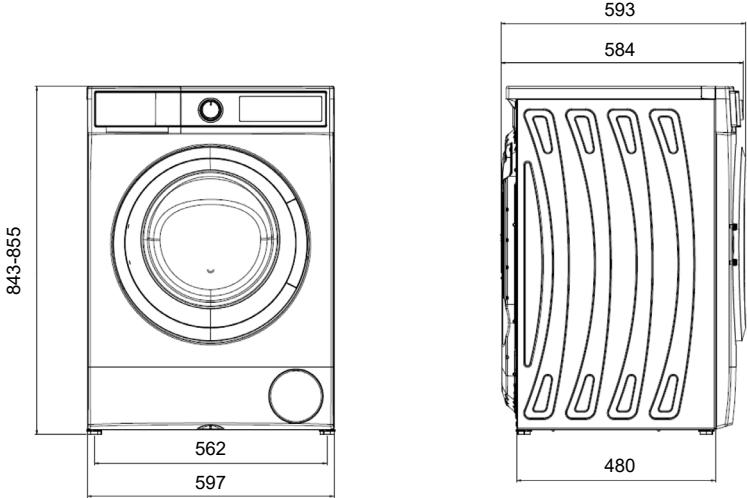
1	Lavadora de libre instalación
2	Manual de uso e instalación
3	Dosificador de detergente en polvo
4	Manguera de toma de agua con aqua-stop
5	Tapones para pernos de transporte

PWL-9160

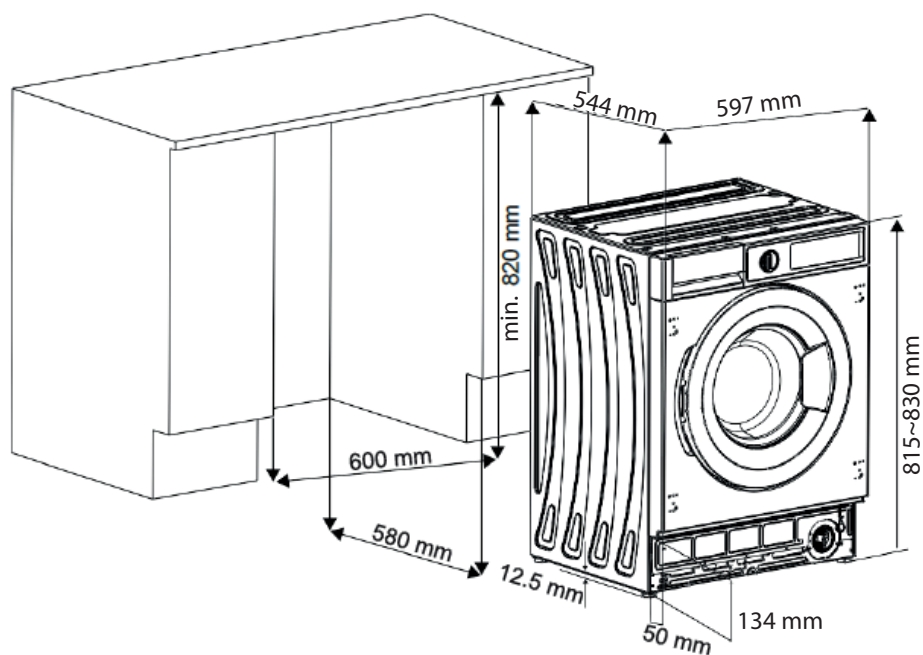
1	Lavadora de integración
2	Manual de uso e instalación
3	Dosificador de detergente en polvo
4	Manguera de toma de agua
5	Tapones para pernos de transporte
6	Accesorios de integración

DIMENSIONES DEL PRODUCTO

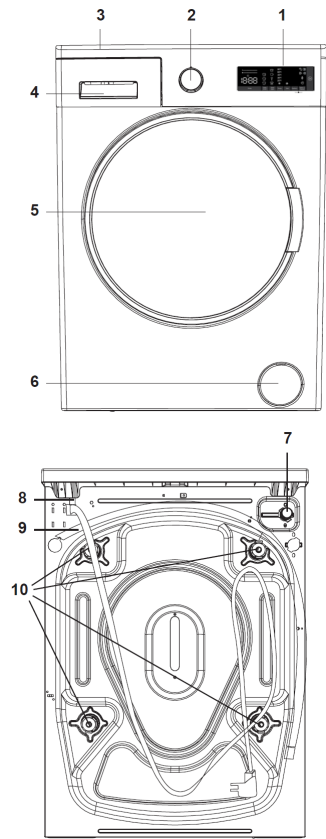
PWL-8160



PWL-9160



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



ASPECTO GENERAL

- 1. Pantalla electrónica
- 2. Selector de programa
- 3. Bandeja superior
- 4. Compartimento para detergente
- 5. Tambor
- 6. Tapa de filtro de bomba
- 7. Válvula de entrada de agua
- 8. Cable de alimentación
- 9. Manguera de descarga
- 10. Pernos de transporte

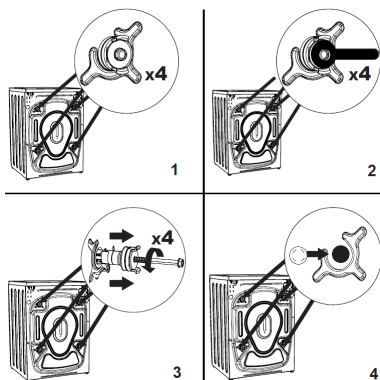
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO	PWL-9160
Voltaje/frecuencia de funcionamiento	220-240V ~ 50Hz
Corriente total (A)	10
Presión de agua (Mpa)	Máxima: 1 Mpa / Mínima: 0,1 Mpa
Potencia total (W)	2100
Capacidad máxima de ropa seca (kg)	8
Revoluciones de centrifugado (rev./min)	1400
Número de programas	15
Dimensiones (mm)	
alto	817,4
ancho	597,4
profundo	544,3

MODELO	PWL-8160
Voltaje/frecuencia de funcionamiento	220-240V ~ 50Hz
Corriente total (A)	10
Presión de agua (Mpa)	Máxima: 1 Mpa / Mínima: 0,1 Mpa
Potencia total (W)	2200
Capacidad máxima de ropa seca (kg)	8
Revoluciones de centrifugado (rev./min)	1400
Número de programas	15
Dimensiones (mm)	
alto	845
ancho	597
profundo	557

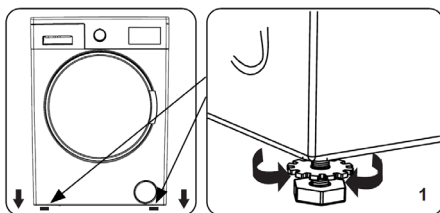
INSTALACIÓN

Quite los pernos de transporte antes de usar la máquina por primera vez. La garantía no cubre los fallos que se produzcan debido al uso de la máquina sin haber quitado los pernos de transporte.

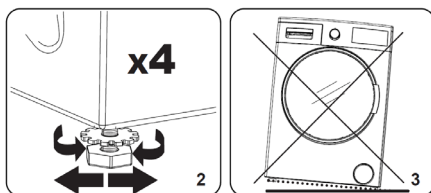


1. Antes de usar la lavadora, quite los cuatro pernos de transporte y los separadores de goma de la parte trasera de la máquina. Si no se quitan los pernos, la garantía podría quedar anulada y podrían producirse fuertes vibraciones, ruido y el funcionamiento deficiente de la máquina.
2. Afloje los pernos de transporte girándolos con una llave de tuercas adecuada en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
3. Extraiga los pernos de transporte tirando de ellos.
4. Introduzca los tapones de plástico suministrados en la bolsa de accesorios en los huecos en los que se encontraban los pernos de transporte. Los pernos de transporte deben guardarse por si fuese necesario utilizarlos más adelante.

REGULACIÓN DE PATAS O SOPORTES REGULABLES



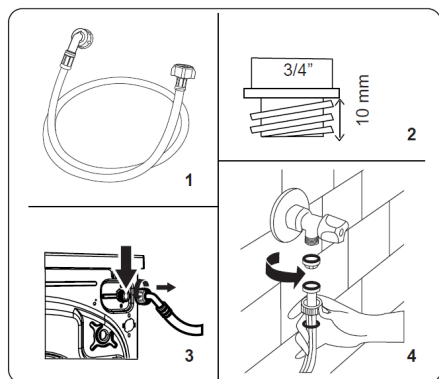
1. No instale la máquina sobre una superficie (como, por ejemplo, una alfombra) que impida la ventilación de la base.
- Para asegurarse de que la máquina funcione de forma silenciosa y sin vibraciones, instálela sobre una superficie firme.
- Puede nivelar la máquina mediante las patas regulables.
- Afloje la contratuerca de plástico.



2. Para aumentar la altura de la máquina, gire la pata en el sentido de las agujas del reloj. Para reducir la altura de la máquina, gire la pata en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Una vez que la máquina esté nivelada, apriete las contratuercas girándolas en el sentido de las agujas del reloj.

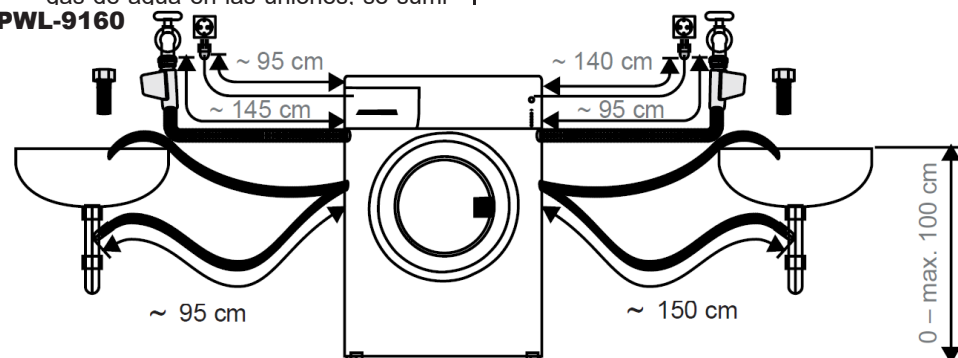
ADVERTENCIA: No coloque nunca cartón, madera ni ningún otro material similar debajo de la máquina con el fin de nivelarla. No desnivele la máquina al limpiar la superficie sobre la que está colocada.

CONEXIÓN DE MANGUERA DE ENTRADA DE AGUA

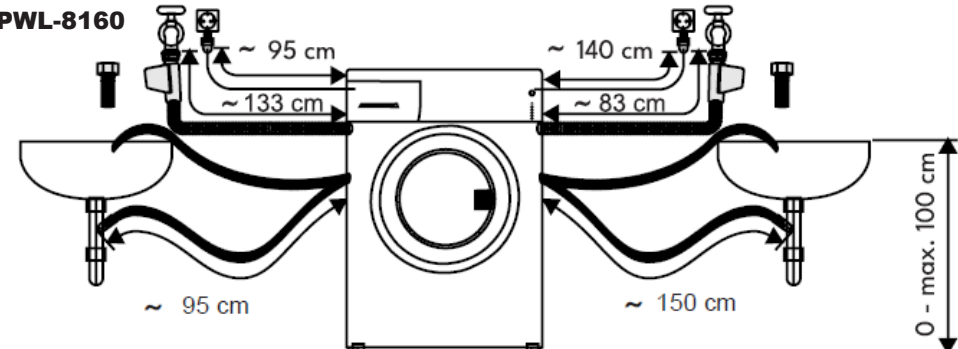


1. La manguera con tapa blanca debe conectarse a la entrada de agua fría.
 - A fin de impedir que se produzcan fugas de agua en las uniones, se sumi-

PWL-9160



PWL-8160



nistra 1 tuerca en el embalaje con la manguera. Coloque esta tuerca en el extremo de la manguera de entrada de agua que se conecta al suministro de agua.

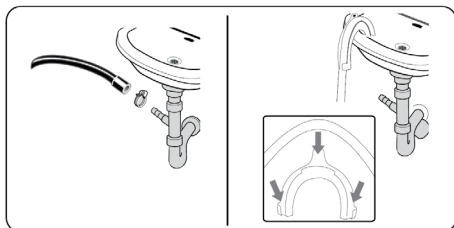
2. Conecte la nueva manguera de entrada de agua a un grifo roscado de $\frac{3}{4}$ " (1,9 cm).
 - Conecte el extremo de tapa blanca de la manguera de entrada de agua a la válvula de entrada de agua blanca que se encuentra en la parte trasera de la máquina.
 - Apriete las conexiones a mano. Si tiene cualquier duda, póngase en contacto con un fontanero cualificado.
 - Un flujo de agua con una presión de 0,1-1 Mpa permitirá a la máquina operar a una eficacia óptima (una presión de 0,1 Mpa significa que por un grifo totalmente abierto pasarán más de 8

litros de agua por minuto).

3. Cuando haya realizado todas las conexiones, abra despacio el suministro de agua y compruebe si hay alguna fuga.
4. Asegúrese de que la nueva manguera de entrada de agua no esté atrapada, retorcida, torcida, doblada o aplastada.

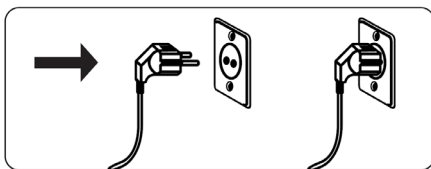
NOTA: La lavadora solo debe conectarse al suministro de agua mediante la nueva manguera de llenado proporcionada. No se deben reutilizar mangueras antiguas.

CONEXIÓN DE DESAGÜE



- Conecte la manguera de desagüe a un tubo vertical o al codo de salida de un fregadero doméstico utilizando equipamiento adicional.
- No intente nunca estirar la manguera de desagüe.
- No coloque la manguera de desagüe de su máquina dentro de un contenedor, cubo o bañera.
- Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté torcida, doblada, aplastada o estirada.
- La manguera de desagüe debe instalarse a una altura máxima de 100 cm con respecto al suelo.

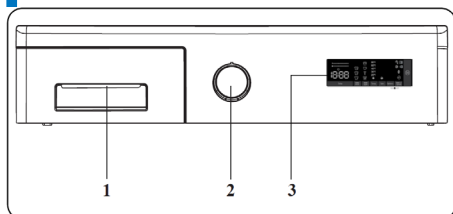
CONEXIÓN ELÉCTRICA



- La lavadora requiere un suministro eléctrico de 220-240 V / 50 Hz.
- El cable de alimentación de la lavadora está equipado con un enchufe con conexión a tierra. Este enchufe debe conectarse siempre a una toma con conexión a tierra de 10 amperios.
- El enchufe debe conectarse siempre a una toma con conexión a tierra de 10 amperios. El valor nominal del fusible del enchufe también debe ser de 10 amperios.
- Si no dispone de una toma y un fusible adecuados que cumplan con estas condiciones, asegúrese de que el trabajo lo lleve a cabo un electricista cualificado.
- La empresa no se hace responsable de los daños que se produzcan como consecuencia del uso de equipos sin conexión a tierra.

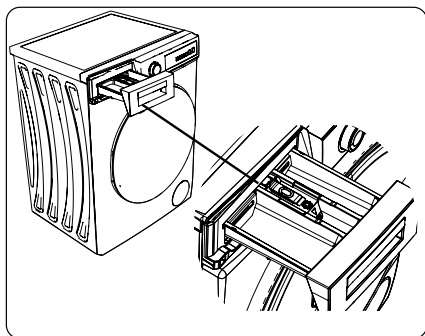
NOTA: Utilizar la máquina con un voltaje bajo hará que se reduzca tanto el rendimiento como la vida útil de la máquina.

INFORMACIÓN GENERAL DEL PANEL FRONTAL

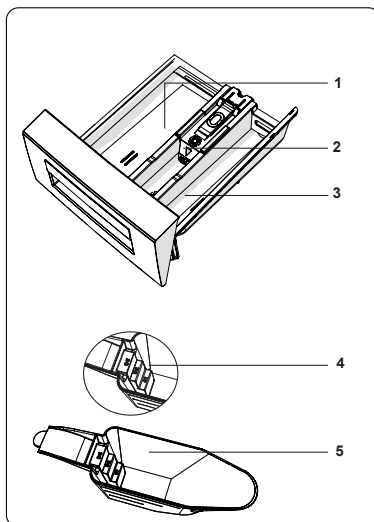


1. Compartimento para detergente
2. Selector de programa
3. Pantalla electrónica

COMPARTIMENTO PARA DETERGENTE

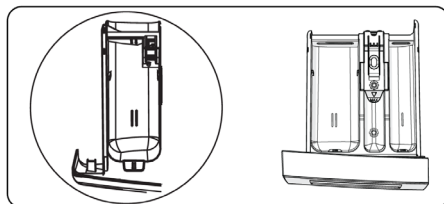


1. Compartimento para detergente de lavado principal
2. Compartimento para suavizante
3. Compartimento para detergente de prelavado
4. Niveles de detergente en polvo
5. Pala para detergente en polvo



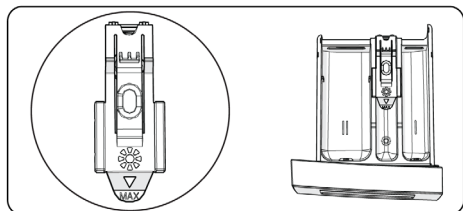
SECCIONES DE LA BANDEJA

■ Compartimento para detergente de lavado principal



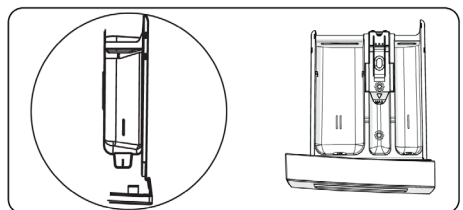
En este compartimento se colocan los detergentes líquidos o en polvo o los productos para quitar la cal. El dispensador de detergente líquido se suministra en el interior de la máquina. (*)

▪ Compartimento para suavizante, almidón y detergente



En este compartimento se coloca el suavizante o el almidón. Siga las instrucciones proporcionadas en el embalaje. Si los suavizantes dejan residuos tras su uso, intente diluirlos o usar un suavizante líquido.

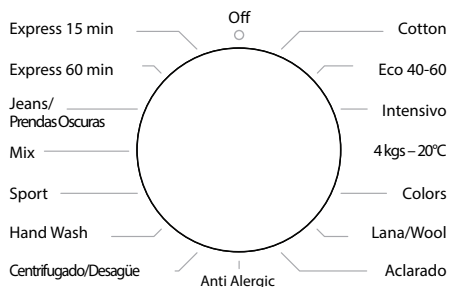
▪ Compartimento para detergente de prelavado



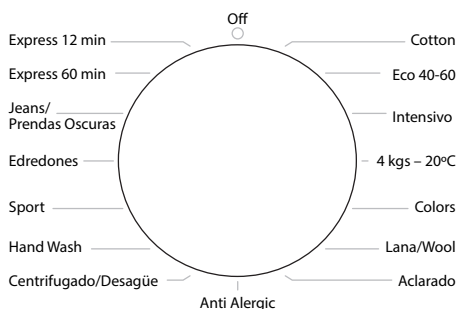
Este compartimento solo debe usarse si se ha seleccionado la función de prelavado. Solo se recomienda usar la función de prelavado para ropa muy sucia.

SELECTOR DE PROGRAMA

PWL-9160

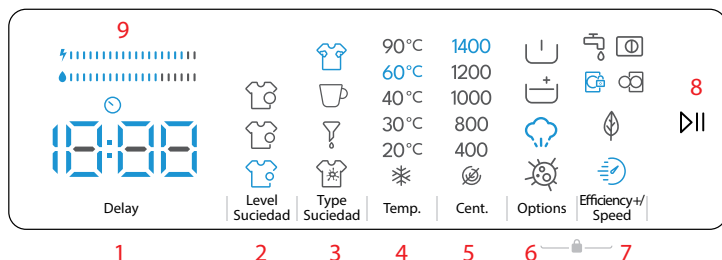


PWL-8160



- Para seleccionar el programa deseado, gire el selector de programa en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario hasta que el marcador del selector de programa se encuentre en el programa que desee.
- Asegúrese de que el selector de programa esté colocado en el programa que desee.

*



PANTALLA ELECTRÓNICA*

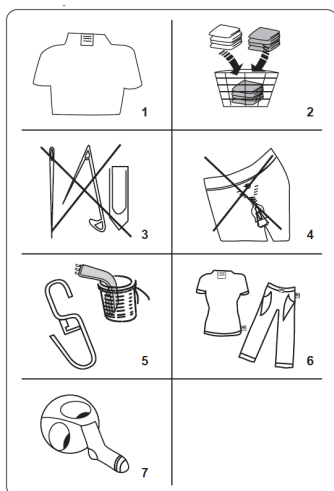
1. Función adicional de inicio diferido
2. Selección del nivel de suciedad
3. Selección de suciedad
4. Botón de ajuste de temperatura del agua
5. Botón de ajuste de velocidad de centrifugado (RPM)
6. Opciones
7. Programa Efficiency+/Speed (lavado ecológico, función auxiliar de lavado rápido)
8. Botón de Inicio/Pausa
9. Barra de Eficiencia Energética/Hídrica

USO DE LA LAVADORA

PRIMER USO

Para el primer lavado se recomienda seleccionar el **programa 90° Algodón sin ropa** y **llenar a la mitad el compartimento II del compartimento para detergente** con un detergente adecuado.

PREPARACIÓN DE LA COLADA



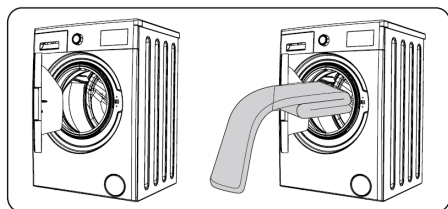
1. Siga las instrucciones proporcionadas en las etiquetas de cuidado de las prendas.
 - Separe la ropa por tipo (algodón, sintético, delicado, lana, etc.), temperatura de lavado (frío, 30 °, 40 °, 60 °, 90 °) y nivel de suciedad (poco sucia, sucia, muy sucia).
2. Nunca lave a la vez ropa de color y ropa blanca.
 - Los tejidos oscuros podrían contener un exceso de tinta, por lo que se deben lavar por separado varias veces.
3. Asegúrese de que no haya materiales metálicos en la colada ni en los bolsillos. De haberlos, retírelos.

PRECAUCIÓN: La garantía no cubre ninguna avería que se produzca como consecuencia del daño causado por materiales extraños.

4. Cierre las cremalleras y los corchetes.
5. Quite los ganchos metálicos o de plástico de las cortinas o colóquelos en una malla o bolsa para el lavado.
6. Dele la vuelta a las prendas, como pantalones, artículos de punto, camisetas y sudaderas.
7. Lave los calcetines, pañuelos y demás artículos pequeños en una malla para lavado.

 Admite lejía	 No usar lejía	 Lavado normal
 Temperatura máxima de planchado 150 °C	 Temperatura máxima de planchado 200 °C	 No planchar
 Se puede limpiar en seco	 No lavar en seco	 Secar en plano
 Tender sin escurrir	 Tender para secar	 No admite secadora
 Admite limpieza en seco con gasóleo, alcohol puro o R113.	 Percloroetileno R11, R13, petróleo	 Percloroetileno R11, R13, gasóleo

INTRODUCIR LA COLADA EN LA MÁQUINA



- Abra la puerta de la máquina.
- Distribuya la colada de forma homogénea en el interior de la máquina.

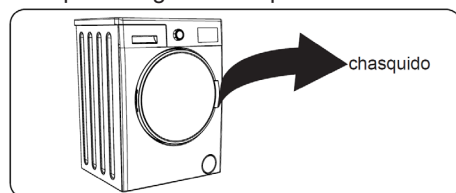
NOTA: Evite superar la carga máxima del tambor, ya que esto da lugar a un lavado de mala calidad y a arrugas en la ropa. Para obtener información sobre las capacidades de carga, consulte las tablas de programas de lavado.

En la siguiente tabla se indican los pesos

aproximados de los artículos más comunes de la colada:

TIPO DE ARTÍCULO DE LA COLADA	PESO (g)
Toalla	200
Lino	500
Bata	1200
Funda de edredón	700
Funda de almohada	200
Ropa interior	100
Mantel	250

- Introduzca cada uno de los artículos a lavar por separado.
- Compruebe que no se haya quedado atrapado ningún artículo de la colada entre el sello de goma y la puerta.
- Empuje la puerta con suavidad hasta que se oiga el chasquido de cierre.



- Asegúrese de que la puerta esté totalmente cerrada. De lo contrario, el programa no comenzará.

AÑADIR DETERGENTE A LA MÁQUINA

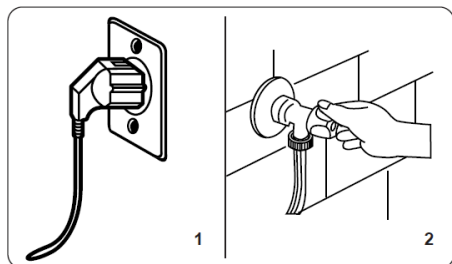
La cantidad de detergente que se debe utilizar depende de los siguientes criterios:

- Si la ropa solo está ligeramente sucia, no utilice el prelavado. Coloque una pequeña cantidad de detergente (la especificada por el fabricante) en el espacio II del compartimento para

detergente.

- Si la ropa está excesivamente sucia, seleccione un programa que incluya prelavado y coloque $\frac{1}{4}$ del detergente a utilizar en el espacio 1 del compartimento para detergente y el resto en el espacio II.
- Utilice detergentes para lavadoras automáticas. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.
- Si el agua de suministro es dura, deberá usar más detergente.
- Mientras mayor sea el volumen de ropa a lavar, mayor será la cantidad de detergente necesaria.
- Coloque el suavizante en el espacio del medio del compartimento para detergente. No supere el nivel MÁX.
- Los suavizantes espesos pueden hacer que se atasque el compartimento, por lo que deben diluirse.
- Es posible usar detergentes líquidos en todos los programas sin prelavado.

CONEXIÓN Y ENCENDIDO



1. Enchufe la máquina a la red eléctrica.
2. Abra el suministro de agua.
3. Abra la puerta de la máquina.
4. Distribuya la colada de forma homogénea en el interior de la máquina.
5. Empuje la puerta con suavidad hasta que se oiga el chasquido de cierre.

SELECCIONAR UN PROGRAMA

Utilice las tablas de programas para seleccionar el programa más adecuado para su colada.

▪ Sistema de detección de media carga

La máquina dispone de un sistema de detección de media carga. Si coloca menos de la mitad de la carga máxima de ropa en la máquina, esta activará de forma automática la función de media carga, independientemente del programa que haya seleccionado. Esto significa que el programa seleccionado se completará en menos tiempo y consumirá menos electricidad y agua.

FUNCIONES AUXILIARES

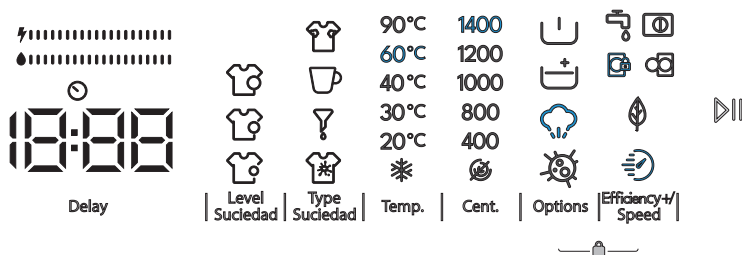
Antes de iniciar el programa, puede seleccionar funciones auxiliares si lo desea.

- Pulse la tecla de la función auxiliar que desee seleccionar.
- Si el símbolo de función auxiliar se enciende en la pantalla, la función auxiliar que ha seleccionado se activará.

Si el símbolo de la función auxiliar parpadea en la pantalla, la función auxiliar seleccionada no se activará.

Motivos por los que no se pueda habilitar la función:

- Es posible que esa función auxiliar no esté disponible para el programa de lavado seleccionado.
- Es posible que la máquina haya pasado el momento en el que se puede aplicar esa función auxiliar.
- La función auxiliar podría ser incompatible con otra función auxiliar que haya seleccionado previamente.



▪ Delay (inicio diferido)

Puede utilizar esta función auxiliar para retrasar la hora de inicio del ciclo de lavado de 1 a 23 horas.

Para utilizar la función de inicio diferido:

- Presione la tecla Delay una vez.
- Aparecerá «1h». En la pantalla se encenderá .
- Presione la tecla delay hasta que llegue el momento en que desee que la máquina inicie el ciclo de lavado.
- Si ha omitido el tiempo de retraso que desea ajustar, puede seguir presionando la tecla de inicio diferido hasta que llegue de nuevo a ese tiempo.
- Para aplicar la función de inicio diferido, debe pulsar la tecla Inicio/Pausa para poner en marcha la máquina. Así, el tiempo empezará a descontarse desde el momento en que se inicia el programa.

NOTA: Después de seleccionar la función de inicio diferido, puede seleccionar otras funciones sin tocar la tecla «Inicio/Pausa» y, a continuación, puede tocar la tecla «Inicio/Pausa» para activar el retardo de tiempo.

Cómo cancelar la función de inicio diferido

- Si no ha pulsado la tecla Inicio/Pausa, siga tocando la tecla Delay hasta que la pantalla muestre la duración del programa que ha seleccionado. Una vez

que vea la duración del programa en la pantalla, el inicio diferido se habrá desactivado.

- Si ha pulsado la tecla Inicio/Pausa para poner en marcha la máquina y desea desactivar el inicio diferido, sólo tiene que pulsar una vez la tecla Delay. Se apagará el reloj en la pantalla. Pulse la tecla «Inicio/Pausa» para iniciar el ciclo de lavado.

▪ Level Suciedad (selección del nivel de sucied)

Las coladas pueden lavarse en períodos más cortos o más largos, a temperaturas más bajas o más altas, seleccionando un nivel de suciedad dependiendo del grado de suciedad de la colada. Los niveles de suciedad se ajustan automáticamente en algunos programas. De todos modos, se puede modificar.

▪ Type suciedad (selección del tipo de suciedad)

Puede utilizar estas funciones auxiliares en el lavado dependiendo del tipo de suciedad.

Advertencia: No deje que la suciedad de su colada se seque y se pegue. Así, la función auxiliar dedicada a la selección del nivel de suciedad podrá desempeñar plenamente sus funciones. Limpie los sólidos de antemano.

Advertencia: Presione sobre la suciedad recién formada de su colada con un trozo de tela antes de comenzar a lavarlas con su producto. ¡No frote sobre la mancha!

Su lavadora ajusta automáticamente la temperatura de lavado, la rotación del tambor y la cantidad y duración de los enjuagues de acuerdo con el tipo de suciedad. Los métodos de eliminación de suciedad de su lavadora son los siguientes:

	Mancha de sudor
	Mancha de café
	Mancha de aceite
	Mezcla

Mancha de sudor: Se agregará un enjuague frío antes del programa seleccionado. Esto empapará la ropa con agua fría para limpiar las manchas de sudor antes de que comience el programa de lavado seleccionado.

Mancha de café: Agrega nuevos pasos de lavado para el programa seleccionado. Esto extenderá el tiempo de lavado y aplicará un algoritmo de lavado para eliminar la mancha.

Mancha de aceite: Agregará un enjuague frío antes del programa seleccionado y agregará nuevos pasos de lavado. Esto empapará la ropa con agua fría antes del programa de lavado seleccionado y aplicará un algoritmo de lavado para limpiar la mancha de aceite.

Mezcla: Agregará un enjuague tibio antes del programa seleccionado y agregará nuevos pasos de lavado. Esto empapará la

ropa con agua tibia para suavizar las manchas antes de que comience el programa de lavado seleccionado..

NOTA: Antes de iniciar la máquina, puede cambiar entre los tipos de manchas. Una vez que haya iniciado la máquina, no podrá cancelar ni cambiar el tipo de suciedad seleccionado. Puede cancelar el programa de lavado de la máquina, seleccionar el tipo de suciedad correcto y reiniciar el programa. Si los resultados deseados no se pueden alcanzar con la selección de suciedad establecida al final del lavado, es posible que haya seleccionado el tipo incorrecto. Si es así, reinicie el ciclo de lavado con la selección de suciedad correcta para eliminar la suciedad.

▪ **Temp. (selección de la temperatura del agua de lavado)**

Puede utilizar la tecla de ajuste de la temperatura del agua de lavado para ajustar la temperatura del agua de lavado de su colada.

- Cuando seleccione un nuevo programa, la temperatura máxima del programa seleccionado se mostrará en la pantalla de temperatura del agua de lavado.
- Puede pulsar la tecla de ajuste de la temperatura del agua de lavado para disminuir gradualmente la temperatura del agua.
- Si ha omitido la temperatura del agua de lavado que desea ajustar, siga presionando la tecla de temperatura del agua de lavado para volver a encontrar la temperatura deseada.

▪ **Cent. (selección de la velocidad de centrifugado)**

Puede utilizar la tecla de ajuste de velocidad para ajustar las revoluciones por minu-

to. Cuando seleccione un nuevo programa, la velocidad máxima de centrifugado del programa seleccionado se mostrará en la pantalla.

Puede presionar la tecla de ajuste de velocidad de centrifugado para disminuir la velocidad gradualmente entre la velocidad máxima de centrifugado del programa seleccionado y la opción de centrifugado cancelada (⊗).

Si ha omitido la velocidad de centrifugado que desea ajustar, puede seguir presionando la tecla de velocidad de centrifugado para volver a encontrar la velocidad deseada.

▪ Options (lavados auxiliares)

Puede utilizar las funciones auxiliares para realizar la mejor selección de lavado para su colada. Para ello, puede tocar la tecla de opciones en el panel de pantalla para activar lo siguiente:

	Prelavado
	Enjuagado extra
	Asistencia de vapor
	Antialergia

1. Prelavado

Puede utilizar esta función auxiliar para realizar el prelavado antes del ciclo de lavado principal de su colada muy sucia. Cuando utilice esta función, deberá añadir detergente en el dispensador de prelavado del cajón de detergente. Para activar la función auxiliar de prelavado, pulse la tecla de opciones hasta que se encienda el símbolo de prelavado . Si el LED  de prelavado está permanentemente encendido en la

pantalla, significa que se ha seleccionado la función auxiliar.

NOTA: Cuando se desea seleccionar la función auxiliar de prelavado, si  no aparece en la pantalla, esto significa que esta función no está disponible en el programa de lavado seleccionado.

2. Enjuagado extra

Puede utilizar esta función auxiliar para un enjuague extra en su colada. Para activar la función de enjuagado extra, siga pulsando la tecla de opciones hasta que se encienda el símbolo de enjuague adicional . Si el LED de enjuague extra está permanentemente encendido en la pantalla, significa que se ha seleccionado la función auxiliar.

NOTA: Cuando se desea seleccionar la función auxiliar de enjuague extra, si  no aparece en la pantalla, esto significa que esta función no está disponible en el programa de lavado seleccionado.

3. Asistencia de vapor

El sistema de vapor ayuda a que el planchado sea más rápido y fácil. El vapor penetra y afloja la ropa, elimina las arrugas y deja la ropa suave y delicada.

NOTA: Cuando desee seleccionar la función auxiliar del sistema de vapor, si no aparece  en la pantalla, significa que esta función no está disponible en el programa de lavado seleccionado.

4. Antialergia

Se recomienda para la piel sensible, ropa de bebé y ropa interior. Puede utilizar esta función auxiliar para añadir otro ciclo de enjuague para su colada. Su máquina utilizará agua caliente en todos los pasos de enjuague. Para activar la función auxiliar antialergia, mantenga pulsada la tecla de opciones hasta que se encienda el símbolo de función antialergia. Si el símbolo  está

permanentemente encendido en la pantalla, significa que se ha seleccionado la función auxiliar.

NOTA: Cuando se desea seleccionar la función auxiliar antialergia, si  no aparece en la pantalla, esto significa que esta función no está disponible en el programa de lavado seleccionado.

▪ **Efficiency+/Speed (función auxiliar de lavado ecológico/rápido)**

Función auxiliar de lavado ecológico (Efficiency+):

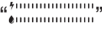
Si selecciona esta función auxiliar, su máquina ampliará ligeramente la duración del programa de lavado. Sin embargo, utilizará menos energía y agua para el ciclo de lavado. Para activar esta función, puede tocar la tecla de selección de lavado Save+ en el panel de pantalla para encender la luz LED del símbolo .

Función auxiliar de lavado rápido (Speed):

Si selecciona esta función auxiliar, su máquina acortará la duración del programa de lavado. (Se recomienda cargar la máquina con la mitad o menos de la mitad de la capacidad del programa de lavado seleccionado). Para activar esta función, puede tocar la tecla de selección de lavado Save+ en el panel de pantalla para encender la luz LED del símbolo .

NOTA: Si carga la máquina con la mitad o menos de la mitad de la capacidad de lavado del programa de lavado seleccionado, la máquina la detectará gracias al sistema de detección de media carga, y de esta manera, lavará su colada con menos energía y menos agua en menos tiempo. Cuando su máquina detecte la media carga, la luz LED del símbolo se encenderá automáticamente en la pantalla.

Barra de Eficiencia Energética/ Hidrica:

El icono  es un indicador de eficiencia compuesto por 2 barras. La barra de eficiencia energética/hídrica muestra la cantidad de consumo de energía y agua. Cuanto más grande sea la barra, mayor será el consumo de energía o agua. La barra de eficiencia de energía/ hídrica puede extenderse o acortarse dependiendo de la duración del programa seleccionado, el ajuste de temperatura, la velocidad de centrifugado y otras funciones auxiliares.

BOTÓN DE INICIO/PAUSA

Para iniciar el programa seleccionado, pulse el botón Inicio/Pausa de programa. Si activa el modo en espera de la máquina, parpadeará el indicador de Inicio/Pausa en la pantalla electrónica.

BLOQUEO PARA NIÑOS

La función bloqueo para niños le permite bloquear los botones para que no se pueda cambiar accidentalmente el ciclo de lavado seleccionado. Para activar la función de bloqueo para niños, mantenga pulsados al mismo tiempo los botones 6 y 7 durante 3 segundos como mínimo. En la pantalla electrónica parpadeará durante 2 segundos el símbolo "CL" (*Child Lock*) para indicar que se ha activado el bloqueo para niños.

Si estando activo el bloqueo para niños se pulsa cualquier botón o se cambia el programa seleccionado en selector de programa, el símbolo "CL" parpadeará en la pantalla electrónica durante 2 segundos.

Si la función de bloqueo para niños está activa y se está realizando un programa, cuando se coloca el selector de programa en la posición CANCELAR y se seleccio-

na otro programa, el programa seleccionado continúa desde el punto en que se encontraba.

Para desactivar la función de bloqueo para niños, mantenga pulsados al mismo tiempo los botones 6 y 7 al menos durante 3 segundos hasta que desaparezca el símbolo "CL" en la pantalla electrónica.

PAUSAR/CANCELAR UN PROGRAMA EN EJECUCIÓN O AÑADIR COLADA

La tecla  le permite pausar o reiniciar el programa seleccionado. Cuando desee añadir colada, puede utilizar esta función.

Para ello, pulse el botón con el símbolo . Si aparece  en la pantalla, puede abrir la puerta de carga y añadir colada. Si aparece  en la pantalla, el paso por el que puede añadir colada ha finalizado.

Si desea cancelar un programa en ejecución, gire el programador a la posición "CANCELAR". La máquina detendrá el proceso de lavado y se cancelará el programa. Para drenar el agua de la máquina, gire el programador a cualquier posición de programa. Su máquina drenará el agua y cancelará el programa. Puede seleccionar un nuevo programa e iniciar la máquina.

FIN DEL PROGRAMA

Su máquina se detendrá automáticamente cuando finalice el programa seleccionado.

- En la pantalla aparecerá el mensaje "END".
- Puede abrir la puerta  y sacar la colada. Después de sacar la colada, deje la puerta abierta para que el interior de la máquina pueda secarse.
- Coloque el selector de programas en la posición de apagado.
- Desenchufe la máquina.
- Cierre la llave de agua.

TABLA DE PROGRAMAS

Programa	Tempe- ratura de lavado (°C)	Cantidad máxi- ma de ropa seca (kg)	Compartimento para detergente	Duración del programa (min.)	Tipo de ropa/Descripciones
Cotton	*60 - 90	8	2	145	Prendas muy sucias de algodón y lino (ropa interior, lino, mantel, toalla máximo 4,0 kg, ropa de cama, etc.).
Eco 40-60	*40 - 60	8	2	218	Prendas sucias de algodón y lino (ropa interior, lino, mantel, toalla máximo 4,0 kg, ropa de cama, etc.).
Cotton prelavado	*60 - 40 - 30 - "- -C"	8	1&2	164	Prendas sucias de algodón y lino (ropa interior, lino, mantel, toalla máximo 4,0 kg, ropa de cama, etc.).
Cotton 20° C	*20- "- -C"	4	2	59	Prendas poco sucias de algodón y lino (ropa interior, sábanas, mantel, toalla (máx. 2,0 kg) ropa de cama, etc.).
Colors	*40 - 30 - "- -C"	8	2	130	Prendas poco sucias de algodón y lino (ropa interior, sábanas, mantel, toalla (máx. 4,0 kg) ropa de cama, etc.).
Lana/Wool	*30 - "- -C"	2,5	2	39	Ropa de lana con etiqueta que indique que se puede lavar a máquina.
Aclarado	*"- -C"	8	-	30	Proporciona un aclarado adicional a cualquier tipo de ropa después del ciclo de lavado.
Anti Alergic	*60 - 40 - 30 - "- -C"	4	2	212	Ropa de bebé

Programa	Tempe- ratura de lavado (°C)	Cantidad máxi- ma de ropa seca (kg)	Compartimento para detergente	Duración del programa (min.)	Tipo de ropa/Descripciones
Centri- fugado / Desagüe	*"- -C"	8	-	17	Puede utilizar este programa para cualquier tipo de colada si desea un paso de centrifugado adicional después del ciclo de lavado. Puede utilizar el programa de drenaje para drenar el agua acumulada en el interior de la máquina (añadir o retirar colada). Para activar el programa de drenaje, gire el programador a la posición de programa de giro/drenaje. Después de seleccionar «centrifugado cancelado» con la tecla de función auxiliar, el programa comenzará a funcionar.
Hand Wash	*30 - "- -C"	2,5	2	90	Ropa recomendada para lavar a mano o ropa delicada.
Sport	* 40 - 30 - "- -C"	3,5	2	135	Prendas muy sucias o de mezcla sintética. (Pantalones de mezcla sintética, camisetas, camisas, calcetines de nailon, etc.).
Mix ¹	*40 - 30 - "- -C"	3,5	2	105	Se pueden lavar juntas prendas sucias de algodón, lino, sintéticas y de color.
Edredones ²	"40 - 30 - "- -C"	-	2	125	Puede lavar los edredones de fibra que admitan este programa de lavado en su etiqueta (máx. 2,5 kg).

1. Aplicable al modelo de integración PWL-9160.

2. Aplicable al modelo de libre instalación PWL-8160.

Programa	Temperatura de lavado (°C)	Cantidad máxima de ropa seca (kg)	Compartimento para detergente	Duración del programa (min.)	Tipo de ropa/Descripciones
Jeans / Prendas Oscuras	*30 - "- -C"	3,5	2	96	Artículos negros y oscuros hechos de algodón, fibra mixta o jeans. Lavar de adentro hacia afuera. Los jeans a menudo contienen un exceso de tinte y pueden desteñir durante los primeros lavados. Lave los artículos de colores claros y oscuros por separado.
(**)Express 60 min.	*60 - 40 - 30 - "- -C"	4	2	60	Prendas sucias de algodón, lino y de color lavadas a 60°C en 60 minutos.
(***)Express 15 min.	*30 - "- -C"	2	2	15	En 15 minutos, puede lavar los tejidos ligeramente sucios, de algodón, de colores y de lino.

NOTA: La duración del programa puede variar en función del volumen de carga, el agua del suministro, la temperatura ambiental y las funciones adicionales seleccionadas.

(*) La temperatura del agua de lavado del programa es la predeterminada de fábrica.

(**) Si su máquina tiene la función auxiliar de lavado rápido, puede activar la opción de lavado rápido en el panel de pantalla y cargar la máquina con 2 kg o menos de colada para lavarla en 30 minutos.

(***) Debido al reducido tiempo de lavado de este programa, recomendamos utilizar menos detergente. El programa puede durar más de 15 minutos si la máquina detecta una carga no homogénea. Puede abrir la puerta de la máquina una vez que hayan transcurrido dos minutos después que se haya terminado una operación de lavado. (El período de dos minutos no se incluye en la duración del programa).

Según los reglamentos 1015/2010 y 1061/2010, el programa 1 y el programa 2 son, respectivamente, el "Programa estándar de algodón a 60°C" y el "Programa estándar de algodón a 40°C".

El programa Eco 40-60 permite lavar ropa de algodón con suciedad normal considerada

lavable a 40°C o 60°C, en el mismo ciclo, y este programa se utiliza para evaluar la conformidad con la legislación de la UE en cuanto al diseño ecológico.

- Los programas más eficientes en cuanto al consumo de energía son en general aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y de mayor duración.
- Cargar la lavadora doméstica hasta la capacidad indicada por el fabricante para cada programa ayudará a ahorrar energía y agua.
- La duración del programa, el consumo de energía y los niveles de consumo de agua pueden variar en función del peso y el tipo de carga del lavado, las funciones adicionales seleccionadas, el agua y la temperatura ambiente.
- Se recomienda utilizar detergente líquido para los programas de lavado a baja temperatura. La cantidad de detergente que se utilice puede variar en función de la cantidad de ropa y el grado de suciedad de la misma. Por favor, siga las recomendaciones de los fabricantes de detergentes en cuanto a la cantidad de detergente a utilizar.
- El ruido y el nivel de humedad restante dependen de la velocidad de centrifugado. Cuanto más alta sea la velocidad de centrifugado, mayor será el ruido y menor el nivel de humedad restante.
- Puede acceder a la base de datos de productos donde se guarda la información del modelo escaneando el código QR de la etiqueta energética.

PWL-9160

Nombre del programa	Capacidad nominal kg	Consumo energético kWh/ciclo			Duración del programa Horas: Minutos			Consumo de agua Litros/ciclo			Temperatura Máx. °C			Nivel de humedad restante % 1400 rpm		
		Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga	Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga	Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga	Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga	Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga
Cotton 90	8	2,38			03:13			82			81			53%		
Cotton 60	8	0,85			02:25			36			57			53%		
Eco 40-60	8	0,79	0,37	0,20	03:38	02:48	02:48	55	40	40	37	28	22	53%	53%	53%

Sport	3,5	0,82			02:15			72			45			53%		
Express 60	4	1,02			01:00			34			58			53%		
Cotton 20	4	0,12			00:59			33			20			53%		

PWL-8160

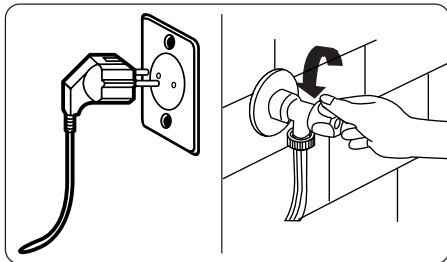
Nombre del programa	Capacidad nominal kg	Consumo energético kWh/ciclo			Duración del programa Horas: Minutos			Consumo de agua Litros/ciclo			Temperatura Máx. °C			Nivel de humedad restante % 1400 rpm		
		Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga	Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga	Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga	Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga	Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga
Cotton 90	8	2,33			03:05			70			81			53%		
Cotton 60	8	0,71			02:25			35			57			53%		
Eco 40-60	8	0,58	0,35	0,17	03:38	02:45	02:10	47	27	20	30	26	21	53%	53%	53%
Sport	3,5	0,91			02:15			72			45			53%		
Express 60	4	0,95			01:00			29			58			53%		
Cotton 20	4	0,16			00:59			30			20			53%		

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Utilice detergentes, suavizantes y otros aditivos adecuados únicamente para lavadoras automáticas. Si se produce un exceso de espuma, el sistema automático de absorción de espuma se activará debido al uso excesivo de detergente.
- Recomendamos que se haga una limpieza periódica de la lavadora cada 2 meses. Para la limpieza periódica, utilice el programa de Limpieza del tambor. Si su máquina no dispone del programa de Limpieza del tambor, utilice el programa Algodón-90. Cuando sea necesario, utilice descalcificantes elaborados específicamente para lavadoras.
- Nunca intente abrir la puerta cuando la lavadora esté en marcha. La puerta se desbloqueará después de que el ciclo de lavado haya finalizado.
- Los procedimientos de instalación y reparación siempre deberán realizarse por un agente del servicio técnico autorizado para evitar posibles riesgos. El fabricante no se hará responsable de los daños ocasionados como consecuencia de un procedimiento realizado por una persona no autorizada.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA

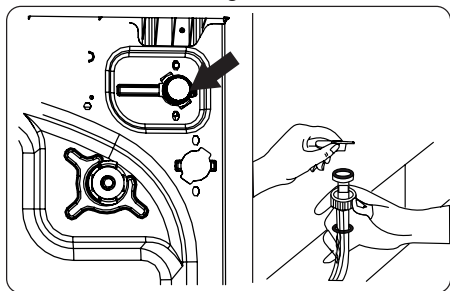


Apague la lavadora y desconecte el enchufe de la toma eléctrica antes de llevar a cabo tareas de mantenimiento y limpieza en la máquina. Cierre el suministro de agua antes de comenzar las tareas de mantenimiento y limpieza en la máquina.

PRECAUCIÓN: No utilice disolventes, productos de limpieza abrasivos, limpiacristales o productos de limpieza multiusos para limpiar la lavadora. Los productos químicos que contienen podrían dañar las superficies de plástico y otros componentes.

FILTROS DE ENTRADA DE AGUA

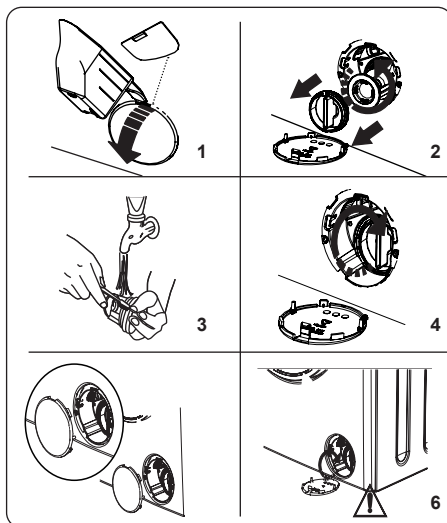
Los filtros de entrada de agua impiden que entren en la máquina suciedad y materiales extraños. Se deberán limpiar estos filtros cuando la máquina no pueda recibir una cantidad de agua suficiente a pesar de que el suministro de agua esté operativo y el grifo abierto. **Se recomienda limpiar los filtros de entrada de agua una vez al mes.**



- Desenrosque la manguera o mangueras de entrada de agua de la lavadora.
- Cuando vaya a quitar el filtro de entrada de agua de la válvula de entrada de agua, utilice un par de alicates de punta larga para extraer con cuidado la barra de plástico del filtro.
- En el extremo del grifo de la manguera de entrada de agua podrá encontrar otro filtro de agua. Cuando vaya a quitar el otro filtro de entrada de agua, utilice un par de alicates de punta larga para extraer con cuidado la barra de plástico del filtro.
- Limpie el filtro a conciencia con un cepillo suave, lávelo con agua con jabón y aclárelo bien. Con cuidado, vuelva a insertar el filtro en su sitio.

PRECAUCIÓN: Los filtros de la válvula de entrada de agua se pueden atascar debido a la calidad del agua o a la falta del mantenimiento necesario y podrían llegar a romperse. Esto daría lugar a una fuga de agua. La garantía no cubre este tipo de roturas.

FILTRO DE BOMBA



El sistema de filtro de bomba de la lavadora alarga la vida de la bomba al impedir que entren pelusas en la máquina. **Se recomienda limpiar el filtro de la bomba una vez al mes.**

El filtro de la bomba se encuentra tras la tapa que hay en la esquina inferior derecha de la parte frontal de la máquina.

Para limpiar el filtro de la bomba, siga los siguientes pasos:

1. Para abrir la tapa de la bomba, puede usar la pala para detergente en polvo suministrada con la máquina.
 2. Inserte el extremo de la pala para detergente en polvo o el dispensador de detergente líquido en la apertura de la tapa y ejerza una presión ligera hacia atrás. La tapa se abrirá.
- Antes de abrir la tapa del filtro, coloque debajo de ella un recipiente para recoger el agua que quede en la máquina.
 - Afloje el filtro girándolo en el sentido contrario al de las agujas del reloj y extraígallo. Espere a que salga el agua.

NOTA: dependiendo de la cantidad de agua que haya dentro de la máquina puede tener que vaciar el recipiente de recogida de agua más de una vez.

3. Quite los materiales extraños que haya en el filtro con un cepillo suave.
4. Después de limpiarlo, vuelva a insertarlo en su sitio y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.
5. Al cerrar la tapa de la bomba, asegúrese de que las fijaciones que hay en el interior de la tapa coincidan con los orificios del lado del panel frontal.
6. Cierre la tapa del filtro.

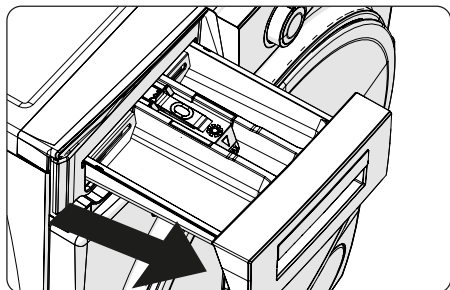
ADVERTENCIA: Puede que el agua de la bomba esté caliente. Espere hasta que se haya enfriado antes de realizar cualquier tipo de tarea de limpieza o mantenimiento.

COMPARTIMENTO PARA DETERGENTE

El uso de detergente puede hacer que con el paso del tiempo se acumulen residuos en el compartimento. Recomendamos extraer el compartimento cada dos meses para limpiar los residuos que se hayan acumulado.

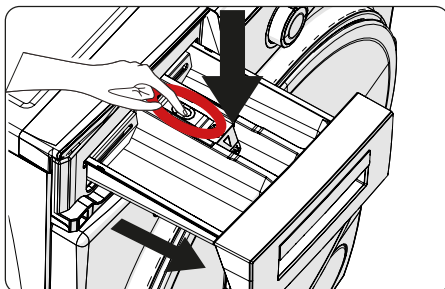
Para retirar el compartimento para detergente:

- Saque hacia adelante el compartimento hasta que se haya extendido por completo.



- Presione el compartimento ligeramente hacia abajo (tal como se muestra) y

sáquelo del receptáculo.

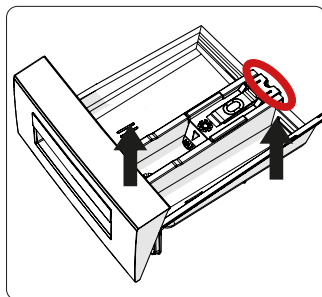


- Limpie el compartimento con agua y un cepillo suave. Si quedan residuos en el receptáculo donde va el compartimento, quítelos con un cepillo suave. Procure evitar que caigan residuos dentro de la máquina.
- Seque bien el compartimento y vuelva a introducirlo en el receptáculo.

PRECAUCIÓN: No lave el compartimento para detergente en el lavavajillas.

Compartimento para detergente líquido:

- Saque el compartimento del nivel de detergente líquido para su limpieza y mantenimiento como se muestra en la figura y limpie los residuos de detergente.
- Coloque el compartimento de nuevo en su lugar. Asegúrese de que no queden residuos en el interior.



CUERPO / TAMBOR

Para limpiar la carcasa exterior, utilice un producto de limpieza suave y no abrasivo, o agua y jabón. Séquela con un trapo seco.

No deje en el interior de la máquina objetos metálicos, como agujas, clips para papel, monedas, etc. Estos objetos hacen que se formen manchas de óxido en el tambor. Para limpiar esas manchas de óxido, utilice un producto de limpieza que no contenga cloruro y siga las instrucciones del fabricante del producto de limpieza. Nunca utilice estropajos ni objetos duros similares para limpiar las manchas de óxido.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La reparación de la máquina solo debe llevarse a cabo por una empresa de servicio autorizada. Si fuese necesario reparar la máquina o no pudiese resolver un problema con la información proporcionada a continuación, debería:

- Desconectar la máquina de la red eléctrica.
- Cerrar el suministro de agua.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La máquina no se pone en marcha.	La máquina no está enchufada.	Enchufe la máquina.
	Los fusibles están averiados.	Cambie los fusibles.
	No hay suministro eléctrico.	Compruebe el suministro eléctrico.
	No se ha pulsado el botón de Inicio/Pausa.	Pulse el botón de Inicio/Pausa.
	El selector de programa está en la posición "off".	Coloque el selector de programa en la posición deseada.
	La puerta de la máquina no está totalmente cerrada.	Cierre la puerta de la máquina.
La máquina no recibe agua.	El grifo del agua está cerrado.	Abra el grifo.
	Puede que la manguera de entrada de agua esté torcida.	Compruebe la manguera de entrada de agua y deshaga las torceduras que tenga.
	La manguera de entrada de agua está atascada.	Limpie los filtros de manguera de entrada de agua. (*)
	El filtro de entrada está atascado.	Limpie los filtros de aire. (*)
	La puerta de la máquina no está totalmente cerrada.	Cierre la puerta de la máquina.
La máquina no descarga agua.	La manguera de desagüe está atascada o torcida.	Compruebe la manguera de desagüe y a continuación límpiela o deshaga la torcedura.
	El filtro de la bomba está atascado.	Limpie el filtro de la bomba. (*)
	La colada se encuentra muy prensada en el tambor.	Distribuya la colada de forma homogénea en el interior de la máquina.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La máquina vibra.	No se han regulado las patas.	Ajuste las patas. (**)
	No se han quitado los pernos de transporte.	Quite los pernos de transporte de la máquina. (**)
	Carga reducida en el tambor.	Esto no impedirá el funcionamiento de la máquina.
	La máquina tiene demasiada ropa o esta no se encuentra distribuida de forma homogénea.	No cargue la máquina en exceso. Distribuya la colada de forma homogénea en el tambor.
Se forma demasiada espuma en el compartimento para detergente.	Se ha utilizado demasiado detergente.	Pulse el botón de Inicio/Pausa. Para detener la formación de espuma, diluya una cucharada sopera de suavizante en 1/2 litro de agua y viértalo en el compartimento para detergente. Pulse el botón de Inicio/Pausa cuando hayan transcurrido entre 5 y 10 minutos.
	Se ha utilizado un detergente inadecuado.	Utilice únicamente detergentes para lavadoras automáticas.
El resultado del lavado no es satisfactorio.	La ropa está demasiado sucia para el programa seleccionado.	Utilice la información en las tablas de programas para seleccionar el programa más adecuado.
	Se ha utilizado poco detergente.	Utilice la cantidad de detergente indicada en el envase.
	Hay demasiada ropa en la máquina.	Compruebe que no se haya superado la capacidad máxima del programa seleccionado.
	El agua es dura.	Aumente la cantidad de detergente siguiendo las instrucciones del fabricante.
	La colada se encuentra muy prensada en el tambor.	Compruebe que la ropa esté bien distribuida.
Desde el momento en que la máquina se cargue de agua, se descarga agua.	El extremo de la manguera de desagüe está demasiado bajo para la máquina.	Compruebe que la manguera de desagüe esté a una altura adecuada. (**).
Durante el lavado no aparece agua en el tambor.	No es un fallo. El agua se encuentra en la parte que no se ve del tambor.	-

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La ropa tiene restos de detergente.	Puede que con algunos detergentes aparezcan en la ropa partículas de detergente no disueltas en forma de puntos blancos.	Realice un aclarado adicional o limpie la ropa con un cepillo una vez que se haya secado.
Hay puntos grises en la colada.	Hay aceite no tratado, crema o ungüento en la colada.	En el próximo lavado utilice la cantidad de detergente indicada en el envase.
El ciclo de centrifugado no se realiza o se realiza después de lo esperado.	No es un fallo. Se ha activado el sistema de control de carga no homogénea.	El sistema de control de carga no homogénea intentará distribuir la ropa. El ciclo de centrifugado comenzará una vez que la ropa se haya distribuido. En el próximo lavado distribuya la ropa de forma homogénea en el interior del tambor.

(*) Consulte el capítulo relativo al mantenimiento y la limpieza de la máquina.

(**) Consulte el capítulo relativo a la instalación de la máquina.

CÓDIGOS DE ERROR Y SOLUCIONES

La lavadora está equipada con un sistema integrado de detección de fallos, que se indican mediante una combinación de luces de operación de lavado parpadeantes. A continuación se muestran los códigos de error más comunes.

CÓDIGO DE ERROR	POSIBLE AVERÍA	SOLUCIÓN
E01 	La puerta de la máquina no se ha cerrado bien.	Cierre la máquina debidamente hasta que oiga un chasquido. Si no desaparece el fallo en la máquina, apáguela, desconéctela y póngase en contacto de inmediato con el agente de servicio autorizado más cercano.

CÓDIGO DE ERROR	POSIBLE AVERÍA	SOLUCIÓN
E02 	La presión del agua o el nivel de agua en el interior de la máquina podrían ser bajos.	Compruebe que el grifo esté totalmente abierto. Puede que se haya cortado el suministro de agua. Si no desaparece el problema, la máquina se parará de forma automática pasado cierto tiempo. Desconecte la máquina, cierre el grifo y póngase en contacto con el agente de servicio autorizado más cercano.
E03 	La bomba o la conexión eléctrica de la bomba están defectuosas o el filtro de bomba está atascado.	Limpie el filtro de la bomba. Si el problema no desaparece, póngase en contacto con el agente de servicio autorizado más cercano. (*)
E04	La máquina tiene demasiada agua.	La máquina vaciará el agua por sí sola. Una vez que se haya vaciado el agua, apague la máquina y desconéctela. Cierre el grifo y póngase en contacto con el agente de servicio autorizado más cercano.

(*) Consulte el capítulo relativo al mantenimiento y la limpieza de la máquina.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Pando		PWL-8160	PWL-9160
Alto	mm	843	818
Ancho	mm	597	598
Profundo	mm	593	545
Profundidad con puerta cerrada	mm	592,8	547,3
Profundidad con puerta abierta	mm	1063,8	991,8
Peso Neto	kg	70	66,2
Carga máxima permitida	kg	8	8
Tensión de red	V/Hz	220-240V / 50Hz	220-240V / 50Hz
Protección mínima de instalación	A	10	10
Potencia nominal	W	2200	2100
Consumo de potencia	W	Apagado: 0,19	Apagado: 0,19
		Standby: 0,67	Standby: 0,67
		Inicio diferido: 1,1	Inicio diferido: 1,1
Presión de agua	MPa	01, Mp - 1Mpa	0,1-1 Mpa
Velocidad de centrifugado	rev/min	1400	1200
Nivel de ruido máximo	dB(A)	75	74
Programas		15	15
Longitud de la manguera de alimentación de agua	cm	150	147
Longitud de la manguera del desagüe	cm	239	239
Longitud del cable de red	cm	160	160
kwh/100 ciclos		37	47

Si desea obtener más información técnica acerca del modelo **PWL-8160 (010868)**, consulte la página web <https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/washingmachines2019/2290222>. Este enlace dirige a la plataforma EPREL, la base de datos oficial de productos de la UE.



Si desea obtener más información técnica acerca del modelo **PWL-9160 (010867)**, consulte la página web <https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/washingmachines2019/2290224>. Este enlace dirige a la plataforma EPREL, la base de datos oficial de productos de la UE.



CERTIFICADO GARNTÍA PANDO:

La empresa INOXPAN S.L., le agradece la elección y confianza depositada en un producto de nuestra marca Pando, que se distingue por su Calidad, Diseño e Innovación, siendo fiel a sus orígenes y compromisos.

CONDICIONES GARANTIA PANDO:

Este producto cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra, la empresa se compromete a reponer o reparar gratuitamente cualquier pieza defectuosa de origen debida a vicio o defecto de fabricación del producto, así como la mano de obra necesaria y gastos ocasionados como consecuencia de tal reparación o reposición. (El consumidor podrá elegir entre la reparación o la sustitución, salvo cuando la medida correctora elegida resulte imposible o que, en comparación con la otra medida correctora, suponga al vendedor costes desproporcionados. El consumidor no tendrá derecho a resolver el contrato cuando la falta de conformidad sea leve. La carga de la prueba de que la falta de conformidad es leve corresponderá a la empresa.)

Para que la garantía sea válida, es imprescindible cumplir con los siguientes requisitos:

- Adjuntar una fotografía de la factura de compra y de la etiqueta del producto al momento de solicitar asistencia técnica, a través del formulario disponible en: <https://pando.es/servicio-tecnico-pando/garantia-pando/>.
- Presentar la factura o ticket de compra original al técnico del Servicio Oficial Autorizado Pando en el momento de la visita.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA PANDO:

- No estará cubierto por la garantía o podría ser causa de anulación de la misma los siguientes supuestos, debiéndose hacer cargo el consumidor de las costas de los materiales, mano de obra y desplazamiento del servicio técnico:
- Revisiones de instalación o funcionamiento, limpiezas o mantenimientos del producto, puesta en marcha y explicación de uso.
- No conformidad, averías o desperfectos ocasionados por no seguir las normas, recomendaciones, instrucciones de seguridad, de uso, de instalación y mantenimiento contenidos en los manuales del producto.
- No conformidad, averías o desperfectos producidos por transportes, traslados o mudanzas y manipulación del aparato por personal no autorizado y ajeno e esta empresa, o a la marca Pando.
- Cuando el aparato se destine a un uso comercial, profesional o similar y no doméstico, o que se use con otros productos de índole profesional o similar. (El producto está diseñado y fabricado únicamente para uso doméstico).
- Golpes, abolladuras, ralladas o rozaduras, cristales rotos, y daños por presencia o muestras de esta, en el interior o exterior del producto de cuerpos extraños ajenos a este, como insectos, roedores, arena, líquidos, objetos metálicos...
- Daños de carácter estético, tales como corrosión, óxido, manchas o alteraciones en el color o tonalidad del producto. Estos pueden ser ocasionados por factores externos como: Exposición prolongada o sin protección a fuentes intensas de luz, calor o radiación solar; ubicación del producto en exteriores o ambientes no controlados, expuestos a polvo, lluvia, humedad o brisa marina (salitre), la cual es altamente corrosiva; uso de productos de limpieza inadecuados o no recomendados por el fabricante, incluyendo el contacto, directo o en estado gaseoso, con agentes corrosivos. Acumulación de suciedad, residuos de cal del agua u otros depósitos que no hayan sido retirados mediante un mantenimiento regular y adecuado.
- No conformidad, averías o desperfectos producidos por anomalías del suministro o instalación eléctrica, depósitos de cal del agua, causas fortuitas naturales de origen atmosférico o geológicos como tormentas, rayos, terremotos, inundaciones, vandalismo...
- No disponer de un fácil y seguro acceso a la desinstalación o manipulación del producto del mobiliario o lugar de la instalación, al igual que acceso a las conexiones de corriente, toma de agua y desagüe del mismo, o que los elementos del mobiliario impidan al técnico su fácil y segura extracción, en estos supuestos el consumidor será responsable total de disponer y facilitar que el aparato sea seguro y fácilmente accesible, asumiendo este los gastos de mano de obra y desplazamiento derivados del Servicio Técnico Autorizado Pando o instalador si ha de proceder este.
- Trabajos para desmontar, retirar o cambiar el producto requieran manipulaciones o desmontaje de mobiliario como: sacar puertas, ventanas, cajones, zócalos, estantes, cornisas... Se ha de prever fácil y seguro acceso al técnico para la entrada y salida del producto a la vivienda y al lugar de ubicación, caso contrario es responsabilidad del consumidor correr con los gastos para acceso.
- Daños en mobiliario o elementos externos al producto que no son adecuados o resistentes a las características de uso de este.
- Aparatos procedentes de reventas, segunda mano, cambio titular original del aparato o de exposiciones que tengan más de tres años desde su fecha de fabricación.
- No conformidades derivadas por inadecuada instalación de la lavadora o secadora, como falta de toma a tierra, cortar y empalar la clavija del enchufe del cable alimentación o el uso de componentes o accesorios no originales Pando.
- Elementos y accesorios de uso y desgaste natural, como filtros, mangueras y juntas.
- Daños en el producto o elementos ajenos a este provocados por efectos químicos o electroquímicos del agua o debido a condiciones extremas ambientales.
- Daños ocasionados en elementos externos al producto debido a un uso o mantenimiento inadecuado, en incumplimiento de las instrucciones especificadas en el manual del usuario del producto.

INOXPAN, S.L., queda expresamente excluida de cualquier responsabilidad sobre eventuales daños directos o indirectos a personas o cosas causadas por un producto instalado, manipulado, usado y/o mantenido indebidamente.

Datos de contacto Servicio Técnico Oficial Autorizado Pando:

ESPAÑA, PORTUGAL Y ANDORRA		OTROS PAÍSES	
ES www.pando.es/asistencia-technica/		EN https://www.pando.es/en/after-sales-services/ FR https://www.pando.es/fr/service-apres-vente/	

Pando reserva o direito de alterar ou cancelar qualquer medida dos artigos do manual, sem aviso prévio, sem prejudicar as características essenciais de funcionalidade e segurança, e não se responsabiliza por erros ou omissões que possam ocorrer no manual.

Características técnicas válidas salvo erros de tipografia, omissão ou impressão.

As imagens e conteúdo deste manual são propriedade exclusiva da Pando - INOXPAN S.L., sendo totalmente proibida a apropriação de imagens e a reprodução total ou parcial sem autorização prévia por escrito.

AS IMAGENS MOSTRADAS NESTE MANUAL NÃO SÃO CONTRATUAIS.

A Direção Técnica da Pando reserva-se o direito de modificar, alterar ou melhorar os desenhos técnicos que são expostos neste manual sem aviso prévio.

A versão em papel deste manual não pode ser atualizada em tempo real, para garantir a última versão das instruções do seu produto, recomendamos que consulte a versão digital em www.pando.es

Antes de mais, gostaríamos de agradecer a confiança que depositou na nossa empresa ao adquirir um dos nossos produtos.
por ter adquirido um dos nossos produtos. Estamos certos de que tomou a decisão correcta.

Na **Pando**, não só oferecemos produtos de qualidade superior, como também dispomos de uma vasta equipa de profissionais que o ajudarão e aconselharão em qualquer dúvida que possa ter durante a instalação ou o funcionamento.

Para nos conhecer melhor, convidamo-lo a visitar a nossa página web (**www.pando.es**) onde poderá ver toda a nossa gama de produtos com a informação comercial e técnica mais actualizada.

Aqui encontrará uma vasta seleção de **Exaustores Decorativos**; de parede, de teto, de ilha, integrados em móveis e integrados na placa.
Esta variedade permite-nos adaptarmo-nos a qualquer estilo de cozinha.

Também lhe mostramos a nossa coleção de electrodomésticos essenciais em qualquer casa. Electrodomésticos como a nossa coleção de **Fornos** e **Micro-ondas** de alto rendimento, **Placas de Indução** e a **Gás** que o ajudarão a confeccionar as melhores receitas, **Adegas e Caves** de Envelhecimento para manter e conservar os seus vinhos nas melhores condições, **Máquinas de Lavar** Louça com a mais moderna tecnologia e a nossa com a mais moderna tecnologia e a nossa gama de **Frigoríficos** e **Congeladores** com Frigoríficos e Congeladores para integração em painel e de livre instalação.

Tudo isto sob uma marca com uma trajetória muito longa de mais de **40 anos** no sector, que fabrica os seus produtos como um sector, que fabrica os seus produtos como um verdadeiro artesão.
razendo o melhor da nossa experiência para tudo o que fazemos.

Esperamos sinceramente que se divirta, experimente e desfrute do conforto e das capacidades daquela que já é a sua nova cozinha.

Muito obrigado
A equipa **Pando**

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

O símbolo no produto ou na sua embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico normal. Este produto deve ser entregue no ponto de recolha de equipamentos elétricos e eletrónicos para reciclagem. Ao garantir que este produto é eliminado corretamente, ajudará a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que de outra forma poderiam ocorrer se este produto não for manuseado de forma adequada. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com o município da sua área de residência, com o serviço de recolha de resíduos domésticos ou com a loja onde adquiriu o produto. Este eletrodoméstico está marcado de acordo com a diretiva Europeia 2012/19/EU relativa aos resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (WEEE)

RECOLHA DE ELECTRODOMÉSTICOS



TRATAMENTO DE RESÍDUOS

ELIMINAÇÃO DA EMBALAGEM. A embalagem está marcada com um PONTO VERDE.

No seu compromisso com a proteção do Meio Ambiente e em cumprimento com o disposto na Diretiva Europeia 94/62/EC relativa às embalagens e resíduos de embalagens e à Lei 22/2011, daí derivada, de Resíduos e Solos Contaminados, Pando encomenda a entidades de economia social um Sistema Integrado de Gestão, encarregado da recolha periódica no domicílio do consumidor ou próximo dele, das embalagens usadas e dos resíduos dessas embalagens para a sua posterior reciclagem. Para eliminar todos os materiais das embalagens tais como cartão, poliuretano expandido e plásticos, utilize os contentores adequados.

De este modo garante-se o perfeito tratamento e reutilização dos materiais das embalagens.

ÍNDICE

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA.....	53
CONTEÚDO DA CAIXA.....	60
DIMENSÕES DO PRODUTO.....	61
• PWL-8160.....	61
• PWL-9160.....	62
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	63
• VISÃO GERAL.....	63
• ESPECIFICAÇÕES	63
INSTALAÇÃO	64
• AJUSTAMENTO DAS PERNAS OU SUPORTES AJUSTÁVEIS	64
• LIGAÇÃO DA MANGUEIRA DE ENTRADA DE ÁGUA	65
• CONEXÃO DE DRENAGEM.....	66
• LIGAÇÃO ELÉCTRICA.....	66
INFORMAÇÕES GERAIS DO PAINEL FRONTAL.....	67
• COMPARTIMENTO DE DETERGENTE	67
• SELECTOR DE PROGRAMA	68
• ELECTRONIC DISPLAY*	69
UTILIZAÇÃO DA LAVAGEM	69
• PRIMEIRA UTILIZAÇÃO	69
• PREPARAÇÃO DA ROUPA.....	69
• COLOCAR A ROUPA NA MÁQUINA.....	70
• ADICIONAR O DETERGENTE À MÁQUINA	70
• LIGAÇÃO E IGNIÇÃO	71
• SELECÇÃO DE UM PROGRAMA.....	71
• FUNÇÕES AUXILIARES	71
• BOTÃO INÍCIO/PAUSA	75
• CHILD LOCK.....	75
• PAUSA/ CANCELAR UM PROGRAMA EM EXECUÇÃO OU ACRESCENTAR LAVANDARIA	76
• FIM DO PROGRAMA	76
TABELA DE PROGRAMAS.....	77

INFORMAÇÕES IMPORTANTES.....	82
LIMPEZA E MANUTENÇÃO	83
• FILTROS DE ENTRADA DE ÁGUA.....	83
• FILTRO DA BOMBA	84
• COMPARTIMENTO DE DETERGENTE	84
• CORPO / DRUM.....	85
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	86
CÓDIGOS DE ERRO E REMÉDIOS.....	88
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	90
GARANTIA.....	91
PWL-9160: INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO	180

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Não instale o aparelho sobre uma alcatifa ou outra superfície que impeça a ventilação da base.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas do aparelho, a não ser que estejam sempre sob supervisão.
- Se o cabo de alimentação não funcionar corretamente, contacte o centro de assistência autorizado mais próximo para o substituir.
- Utilize apenas a mangueira de entrada de água nova fornecida com a máquina para efetuar as ligações de entrada de água na máquina. Nunca utilize mangueiras

de entrada de água velhas, usadas ou danificadas.

- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção deste aparelho não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico. Se for utilizada para fins comerciais, a garantia será anulada.

AVISO: O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos ou ferimentos causados pelo não cumprimento das instruções de segurança.

Avisos gerais de segurança

- A temperatura ambiente necessária para o funcionamento da máquina de lavar é de 15 a 25°C.
- Se a temperatura ambiente for inferior a 0°C, as mangueiras podem rachar ou o sistema eletrónico pode não funcionar corretamente.
- Certifique-se de que não existem objectos estranhos, como pregos, agulhas, isqueiros ou moedas, na roupa que coloca na máquina.
- Para a primeira lavagem,

recomenda-se que selecione o programa Algodão 90° sem roupa e que encha metade do compartimento II do compartimento do detergente com um detergente adequado.

- Se o detergente ou o amaciador forem deixados expostos ao ar durante um longo período de tempo, podem acumular-se resíduos. O amaciador ou o detergente deve ser colocado no compartimento imediatamente antes de cada lavagem.
- Se a máquina não for utilizada durante um longo período de tempo, retire a ficha da tomada e desligue o abastecimento de água. Recomenda-se também que deixe a porta aberta para evitar a acumulação de humidade no interior da máquina.
- Pode permanecer alguma água no interior da máquina devido a controlos de qualidade durante a produção. Isto não afecta o funcionamento da máquina.
- A embalagem da máquina pode ser perigosa para as crianças. Não deixe que as crianças brinquem com a embalagem e com as peças pequenas da máquina.
- Guarde os materiais de embalagem num local onde as crianças não os possam alcançar ou deite-os fora de forma adequada.
- Os programas de pré-lavagem só devem ser utilizados para roupa muito suja.
- Nunca abra o compartimento do detergente quando a máquina estiver a funcionar.
- Em caso de avaria, desligue a máquina da rede eléctrica e desligue o abastecimento de água. Não tente efetuar qualquer reparação. Contacte sempre um serviço de assistência técnica autorizado.
- Não exceda a carga máxima do programa de lavagem selecionado.
- Nunca force a abertura da porta da máquina com a máquina em funcionamento.
- A lavagem de roupa com farinha pode danificar a máquina. Evitar colocar na máquina roupa coberta de substâncias que engrossam com a água, como a farinha, a lama ou o gesso. Escovar ou sacudir a roupa antes da lavagem para evitar entupimentos

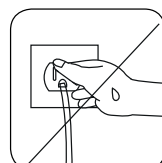
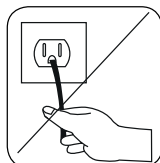
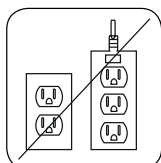
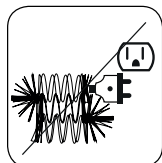
- no sistema de drenagem
- Siga as instruções do fabricante sobre a utilização de amaciador ou de qualquer outro produto semelhante que pretenda utilizar na máquina de lavar.
- Certifique-se de que o movimento da porta da máquina de lavar roupa não é limitado e que esta pode ser totalmente aberta.
- Instalar a máquina num local totalmente ventilado e, de preferência, com uma circulação de ar constante.

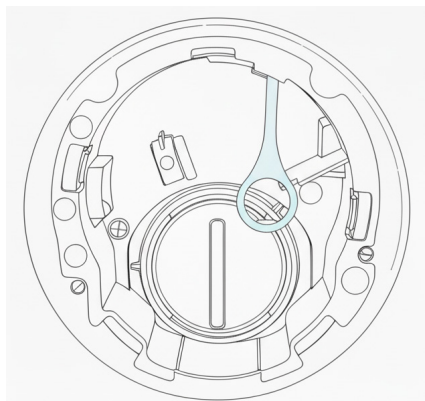
Função de abertura de emergência da porta

A porta permanece bloqueada quando a máquina está em funcionamento, em caso de falha de energia ou quando o programa ainda não terminou. Se a alimentação eléctrica for desligada, a porta permanece fechada.

Para abrir a porta numa situação de emergência:

1. Desligue o aparelho. Retire a ficha da tomada.
2. Para escoar as águas residuais, siga as instruções da limpeza da secção do filtro da bomba.
3. Puxe para baixo o manípulo de abertura de emergência (um anel de plástico azul que encontrará ao retirar a tampa frontal inferior) com a ajuda de uma ferramenta e abra a porta ao mesmo tempo.
4. Volte a colocar o manípulo de abertura de emergência na posição original depois de o fechar novamente, com a porta fechada. O manípulo de abertura de emergência para a abertura da porta deve ser utilizado novamente.





Leia estas advertências. Siga os conselhos fornecidos para se proteger a si e aos outros do risco de lesões fatais.

RISCO DE QUEIMADURAS

Não toque na mangueira de escoamento ou em qualquer água descarregada enquanto a máquina de lavar estiver a funcionar. As altas temperaturas associadas podem provocar queimaduras.

PERIGO DE MORTE POR CHOQUE ELÉCTRICO

- Não utilize um cabo de extensão para ligar a máquina de lavar à rede eléctrica.
- Não insira uma ficha danificada numa tomada eléctrica.
- Nunca puxe pelo cabo para retirar a ficha da tomada. Agarre sempre na ficha.

- Nunca toque na ficha ou no cabo de alimentação com as mãos molhadas, pois isso pode provocar um curto-circuito ou um choque eléctrico.
- Não toque na máquina de lavar com as mãos ou os pés molhados.
- A utilização de uma ficha/cabo de alimentação danificados pode provocar um incêndio ou um choque eléctrico. Se algum destes itens estiver danificado, tem de ser substituído. Essa substituição deve ser efectuada por uma pessoa qualificada.

PERIGO DE INUNDAÇÃO

- Verifique o caudal de água antes de colocar a mangueira de escoamento num lava-loiça.
- Tome medidas para evitar que a mangueira escorregue.
- O caudal de água pode desligar a mangueira se esta não estiver devidamente fixa. Certifique-se de que a tampa do lava-loiça não bloqueia o escoamento.

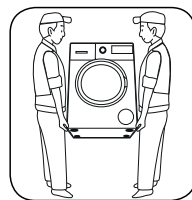
PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOÇÃO

- Não guardar líquidos inflamáveis perto da máquina.

- O teor de enxofre dos decapantes pode provocar corrosão. Nunca utilize decapantes na máquina.
- Nunca utilize produtos que contenham solventes na máquina.
- Certifique-se de que não existem objectos estranhos como pregos, agulhas, isqueiros ou moedas na roupa que coloca na máquina.

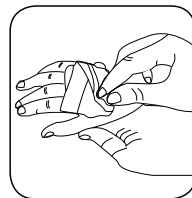
RISCO DE QUEDAS E FERIMENTOS

- Não suba para cima da máquina de lavar roupa.
- Certifique-se de que não tropeça nas mangueiras e nos cabos da máquina.
- Não vire a máquina de cabeça para baixo nem a coloque de lado.
- Não levante a máquina utilizando a porta ou o compartimento do detergente. A deslocação do aparelho requer, pelo menos, duas pessoas.



ADVERTÊNCIAS PARA AS CRIANÇAS

- Não deixe as crianças sozinhas perto da máquina. **As crianças podem ficar presas no interior da máquina, o que pode provocar a sua morte.**
- Não deixe que as crianças toquem na máquina enquanto esta estiver a funcionar. A superfície fica quente e pode provocar lesões na pele.



- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- Se o detergente ou os materiais de limpeza forem ingeridos ou entrarem em contacto com a pele ou os olhos, podem ocorrer intoxicações

e irritações. Manter os materiais de limpeza fora do alcance das crianças.

Durante a utilização

- Não deixar que nenhum animal se aproxime da máquina.
- Verificar a embalagem da máquina antes da instalação e a superfície exterior da máquina depois de a embalagem ter sido retirada. Não utilizar a máquina se esta parecer danificada ou se a embalagem já tiver sido aberta.
- A instalação da máquina deve ser efectuada apenas por um agente de serviço autorizado. A garantia pode ser anulada se a instalação for efectuada por qualquer pessoa que não seja um agente autorizado.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e de conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com este aparelho. A limpeza e a manutenção deste aparelho não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Utilize a máquina apenas para lavar roupa que esteja rotulada pelos respectivos fabricantes como adequada para lavagem.
- Antes de utilizar a máquina de lavar roupa, retire os quatro parafusos de transporte e os espaçadores de borracha da parte de trás da máquina. A não remoção dos parafusos anula a garantia e pode resultar em vibrações fortes, ruídos e mau funcionamento da máquina.
- A garantia não cobre danos causados por factores externos, tais como incêndios, inundações ou outras fontes de danos.
- Não deite fora este manual do utilizador. Guarde-o para o poder consultar mais tarde ou para o entregar ao próximo proprietário.
- A substituição da correia de transmissão só deve ser efectuada por um agente de

serviço autorizado. Só deve ser utilizada uma correia de substituição original.

Embalagem e ambiente: Remoção dos mate- riais de embalagem

Os materiais de embalagem protegem a máquina de danos durante o transporte. Os materiais de embalagem são recicláveis e, por isso, amigos do ambiente. A utilização de materiais reciclados reduz o consumo de matérias-primas e a produção de resíduos.

Informações de poupança

As seguintes informações são importantes para utilizar a máquina da forma mais eficiente:

- Não exceda a carga máxima do programa de lavagem selecionado. Isto permitirá que a máquina trabalhe no modo de poupança de energia.
- Não utilize a função de pré-lavagem para roupa pouco suja. Isto ajuda-o a poupar eletricidade e água.
- Mantenha a ficha num local de fácil acesso após a instalação.
- Siga as instruções do manual de instalação da máquina

de encastrar para a utilizar.

- **AVISO:** O fabricante não se responsabiliza por quaisquer ferimentos ou danos causados por uma instalação ou utilização inadequadas.

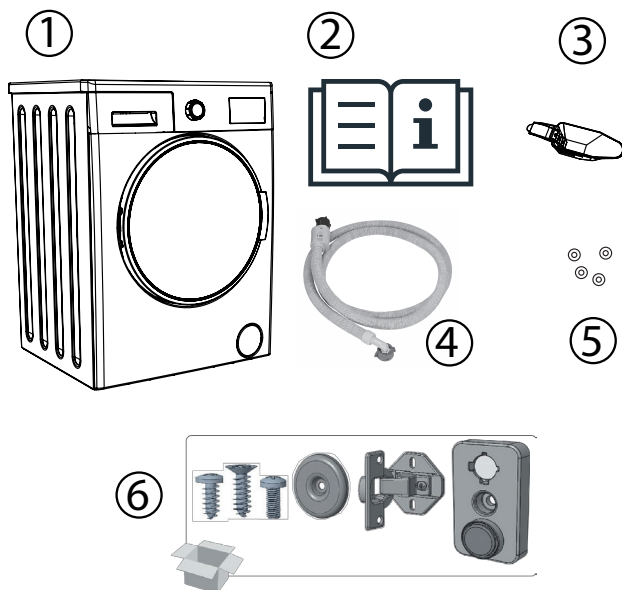
Se a máquina for de encastrar:

- A máquina de encastrar deve ser utilizada juntamente com o painel de rodapé.
- Manter a ficha acessível após a instalação.
- Seguir as instruções do manual de instalação da máquina de encastrar para a utilizar.

Declaração de conformidade CE

Declaramos que os nossos produtos estão em conformidade com as Diretivas, Decisões e Regulamentos Europeus relevantes e com os requisitos listados nas normas mencionadas.

CONTEÚDO DA CAIXA



PWL-8160

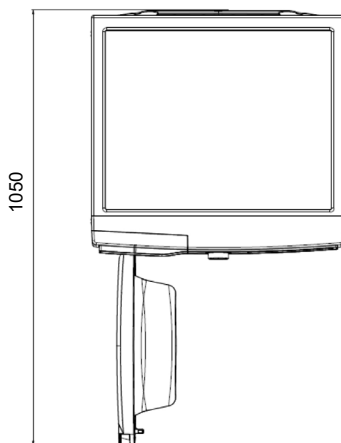
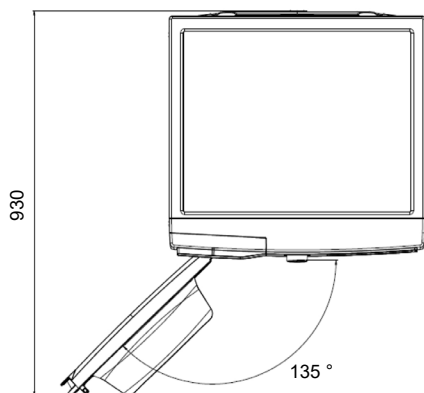
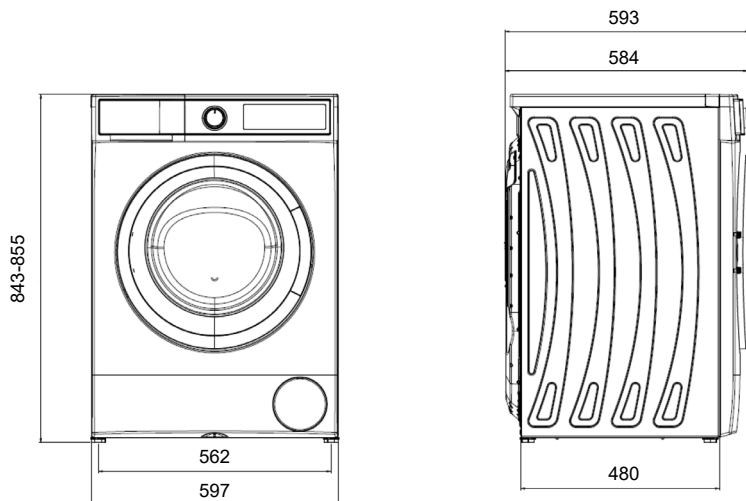
1	Máquina de lavar roupa autónoma
2	Manual do utilizador e de instalação
3	Dispositivo de dosagem de detergente em pó
4	Mangueira de entrada de água com aqua-stop
5	Tampões para parafusos de transporte

PWL-9160

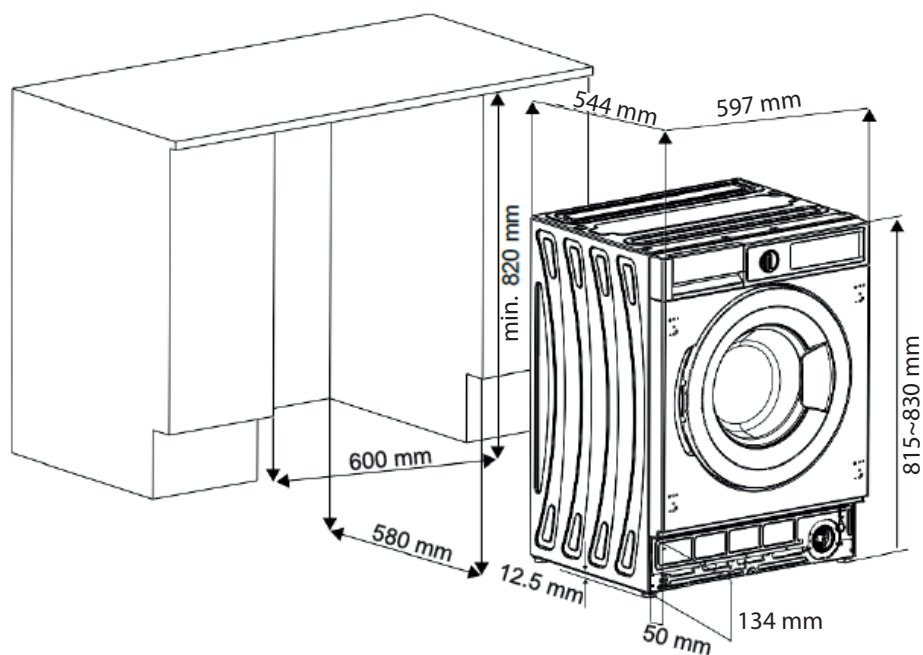
1	Máquina de lavar integrada
2	Manual do utilizador e de instalação
3	Distribuidor de detergente em pó
4	Mangueira de entrada de água
5	Tampões para parafusos de transporte
6	Acessórios de integração

DIMENSÕES DO PRODUTO

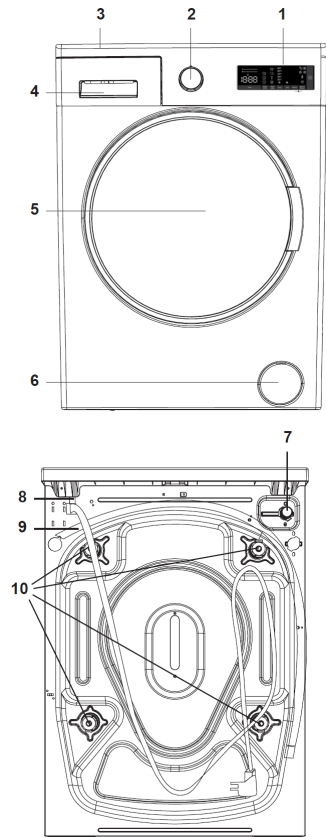
PWL-8160



PWL-9160



ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS



VISÃO GERAL

- 1. Ecrã eletrónico
- 2. Seletor de programas
- 3. Tabuleiro superior
- 4. Compartimento do detergente
- 5. Tambor
- 6. Tampa do filtro da bomba
- 7. Válvula de entrada de água
- 8. Cabo de alimentação
- 9. Mangueira de descarga
- 10. Parafusos de transporte

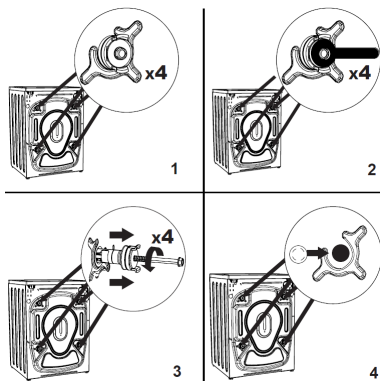
ESPECIFICAÇÕES

MODELO	PWL-9160
Tensão/frequência de funcionamento	220-240V ~ 50Hz
Corrente total (A)	10
Pressão da água (Mpa)	Max: 1 Mpa / Mínimo: 0,1 Mpa
Potência total (W)	2100
Capacidade máxima de roupa seca (kg)	8
Rotações de centrifugação (rev./min)	1400
Número de programas	15
Dimensões (mm)	
altura	817,4
largura	597,4
profundidade	544,3

MODELO	PWL-8160
Tensão/frequência de funcionamento	220-240V ~ 50Hz
Corrente total (A)	10
Pressão da água (Mpa)	Max: 1 Mpa / Mínimo: 0,1 Mpa
Potência total (W)	2200
Capacidade máxima de roupa seca (kg)	8
Rotações de centrifugação (rev./min)	1400
Número de programas	15
Dimensões (mm)	
altura	845
largura	597
profundidade	557

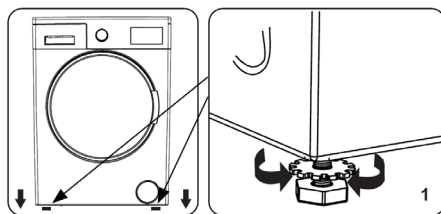
INSTALAÇÃO

Retirar os parafusos de transporte antes de utilizar a máquina pela primeira vez. A garantia não cobre as avarias que ocorrem devido à utilização da máquina sem retirar os parafusos de transporte.

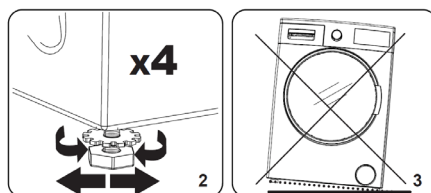


1. Antes de utilizar a máquina, retirar os quatro parafusos de transporte e os espaçadores de borracha da parte traseira da máquina. A não remoção dos parafusos pode anular a garantia e pode resultar em fortes vibrações, ruídos e mau funcionamento da máquina.
2. Desaperte os parafusos de transporte rodando-os no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio com uma chave adequada.
3. Retirar os parafusos de transporte, puxando-os para fora.
4. Introduzir os tampões de plástico fornecidos no saco de acessórios nas reentrâncias onde se encontravam os parafusos de transporte. Os parafusos de transporte devem ser guardados para o caso de terem de ser utilizados mais tarde.

AJUSTAMENTO DAS PERNAS OU SUPORTES AJUSTÁVEIS



1. Não instalar o aparelho numa superfície (por exemplo, alcatifa) que impeça a ventilação da base.
- Para que o aparelho funcione de forma silenciosa e sem vibrações, instalá-lo numa superfície firme.
 - Pode nivelar o aparelho utilizando os pés reguláveis.
 - Desapertar a porca de bloqueio de plástico.

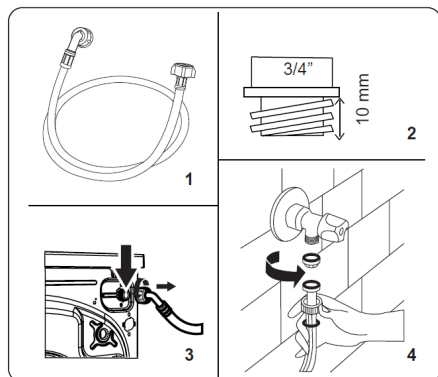


2. Para aumentar a altura da máquina, rodar o pé no sentido dos ponteiros do relógio. Para reduzir a altura da máquina, rodar o pé no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Quando a máquina estiver nivelada, apertar as porcas de bloqueio rodando-as no sentido dos ponteiros do relógio.

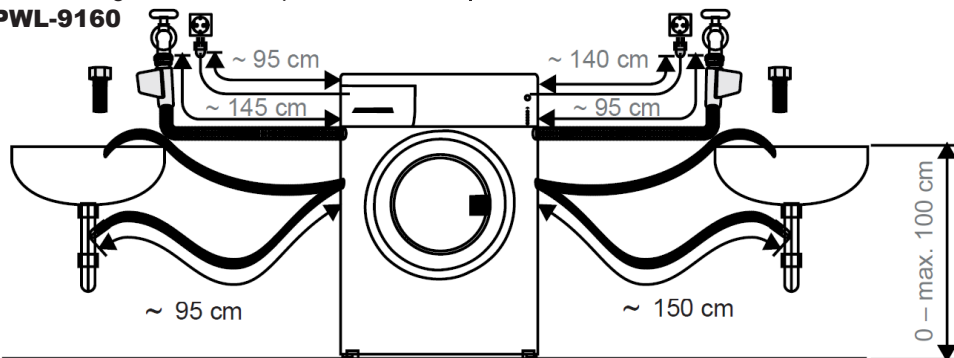
ATENÇÃO: Nunca colocar cartão, madeira ou qualquer outro material semelhante debaixo da máquina para a nivelar. Não

desnívelar a máquina quando estiver a limpar a superfície sobre a qual está colocada.

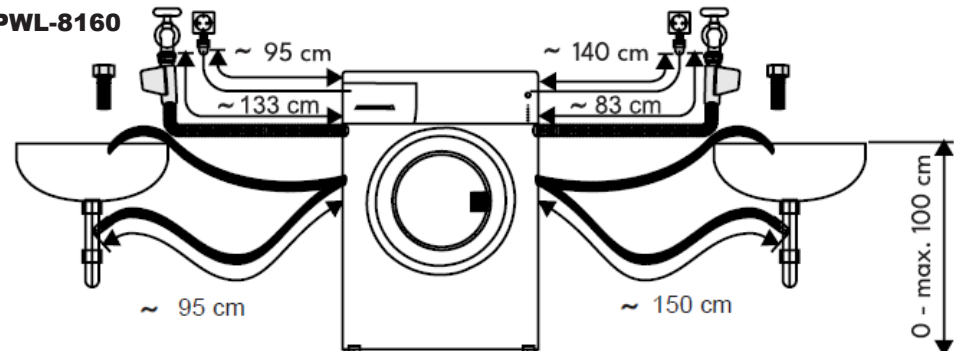
LIGAÇÃO DA MANGUEIRA DE ENTRADA DE ÁGUA



1. A mangueira com tampa branca deve **PWL-9160**



PWL-8160



ser ligada à entrada de água fria.

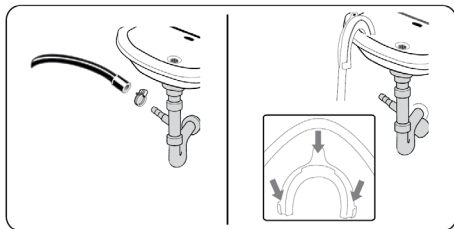
- Para evitar fugas de água nas juntas, é fornecida 1 porca na embalagem com a mangueira. Fixe esta porca na extremidade da mangueira de entrada de água que se liga ao abastecimento de água.
- 2. Ligue a nova mangueira de entrada de água a uma torneira roscada de $\frac{3}{4}$ " (1,9 cm).
- Ligue a extremidade da tampa branca da mangueira de entrada de água à válvula de entrada de água branca na parte de trás da máquina.
- Aperte as ligações à mão. Em caso de dúvida, contactar um canalizador qualificado.
- Uma pressão de fluxo de água de 0,1-1 Mpa permitirá que a máquina funcione com uma eficiência óptima (uma pressão de 0,1 Mpa significa que mais

de 8 litros de água por minuto fluirão através de uma torneira totalmente aberta).

3. Quando todas as ligações tiverem sido feitas, ligue lentamente o fornecimento de água e verifique se existem fugas.
4. Certifique-se de que a nova mangueira de entrada de água não está presa, dobrada, torcida, dobrada, dobrada ou esmagada.

NOTA: A máquina de lavar só deve ser ligada ao abastecimento de água através da nova mangueira de enchimento fornecida. As mangueiras antigas não devem ser reutilizadas.

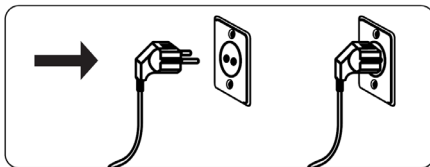
CONEXÃO DE DRENAGEM



Ligar a mangueira de escoamento a um tubo vertical ou ao cotovelo de saída de um lava-loiça doméstico utilizando equipamento adicional.

- Nunca tente esticar a mangueira de escoamento.
- Não coloque a mangueira de escoamento da sua máquina dentro de um recipiente, balde ou banheira.
- Certifique-se de que a mangueira de escoamento não está dobrada, dobrada, esmagada ou esticada.
- A mangueira de escoamento deve ser instalada a uma altura máxima de 100 cm acima do chão.

LIGAÇÃO ELÉCTRICA

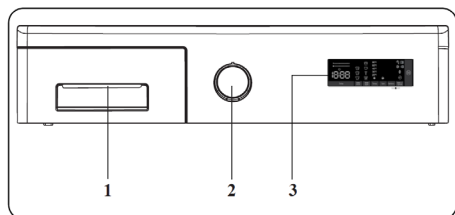


- A máquina de lavar roupa necessita de uma fonte de alimentação de 220-240 V / 50 Hz.
- O cabo de alimentação da máquina de lavar roupa está equipado com uma ficha com ligação à terra. Esta ficha deve ser sempre ligada a uma tomada com ligação à terra de 10 amperes.
- A ficha deve ser sempre ligada a uma tomada com ligação à terra de 10 amperes. A potência do fusível da ficha também deve ser de 10 amperes.
-
- A empresa não aceita qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização de equipamento não ligado à terra.

NOTA: A utilização da máquina com uma baixa tensão reduzirá o desempenho e a vida útil da máquina.

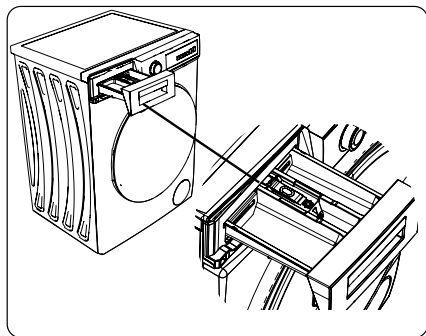
Se não tiver uma tomada e um fusível adequados que satisfaçam estas condições, certifique-se de que o trabalho é efectuado por um electricista qualificado.

INFORMAÇÕES GERAIS DO PAINEL FRONTAL



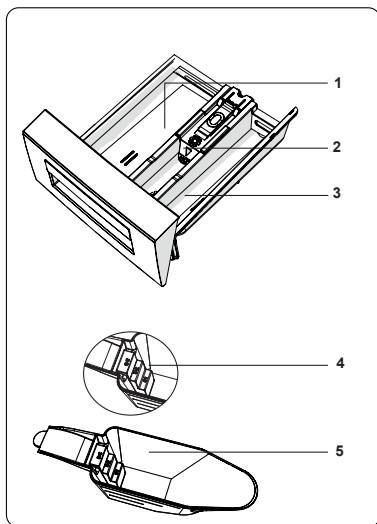
1. Compartimento de detergente
2. Seletor de programas
3. Visor eletrônico

COMPARTIMENTO DE DETERGENTE



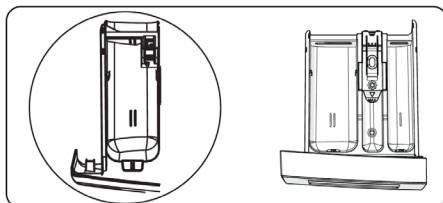
Compartimento do detergente de lavagem principal

4. Compartimento do amaciador
5. Compartimento do detergente de pré-lavagem
6. Níveis de detergente em pó
7. Colher de detergente em pó



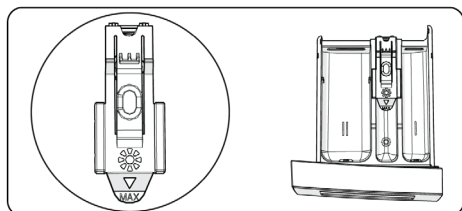
SECÇÕES DOS BANCOS

- **Compartimento para o detergente de lavagem principal**



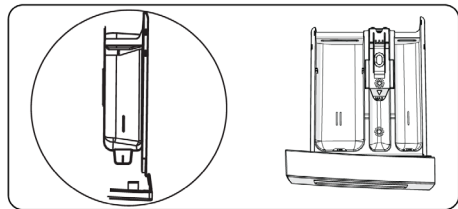
Neste compartimento são colocados os detergentes líquidos ou em pó ou os removedores de calcário. O doseador para detergente líquido é fornecido no interior da máquina. (¹)

▪ Compartimento para amaciador, amido e detergente



O amaciador ou o amido são colocados neste compartimento. Siga as instruções fornecidas na embalagem. Se os amaciadores deixarem resíduos após a utilização, tente diluí-los ou utilize um amaciador líquido.

▪ Compartimento do detergente de pré-lavagem

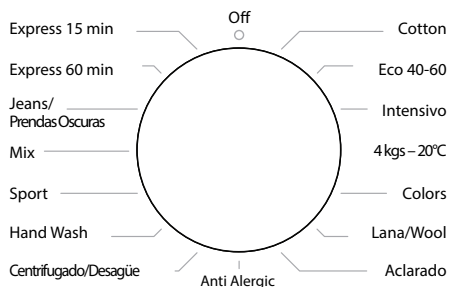


Este compartimento só deve ser utilizado se a função de pré-lavagem tiver sido selecionada em

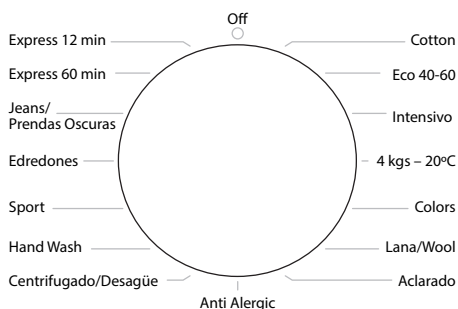
. Só é recomendada a utilização da função de pré-lavagem para roupa muito suja.

SELECTOR DE PROGRAMA

PWL-9160

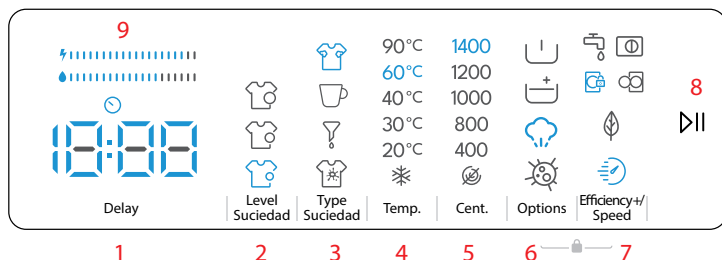


PWL-8160



- Para seleccionar o programa pretendido, rode o seletor de programas no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que o marcador no seletor de programas esteja colocado no programa pretendido.
- Certifique-se de que o seletor de programas está colocado no programa

*



pretendido.

ELECTRONIC DISPLAY*

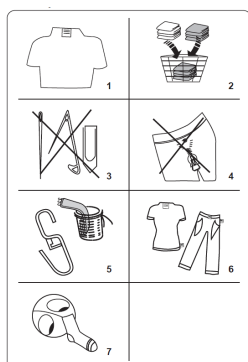
1. Função adicional de arranque retardado
2. Seleção do nível de sujidade
3. Seleção da sujidade
4. Botão de regulação da temperatura da água
5. Botão de regulação da velocidade de centrifugação (RPM)
6. Opções
7. Programa Eficiência+/Velocidade (lavagem ecológica, Função auxiliar de lavagem rápida)
8. Botão de início/pausa
9. Barra de eficiência energética/água

UTILIZAÇÃO DA LAVAGEM

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Para a primeira lavagem, recomenda-se que selecione o programa **90° Algodão sem roupa e encha metade do compartimento II do compartimento do detergente** com um detergente adequado.

PREPARAÇÃO DA ROUPA



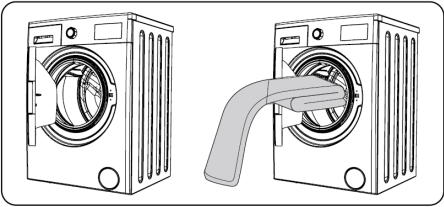
1. Siga as instruções fornecidas nas etiquetas de conservação das peças de vestuário.
 - Separe a roupa por tipo (algodão, sintético, delicado, lã, etc.), temperatura de lavagem (frio, 30°, 40°, 60°, 90°) e nível de sujidade (pouco sujo, sujo, muito sujo). Nunca lave roupa branca e de cor ao mesmo tempo. Os tecidos escuros podem conter tinta em excesso, pelo que devem ser lavados separadamente várias vezes.
2. Nunca lave roupa de cor e roupa branca ao mesmo tempo.
 - Os tecidos escuros podem conter tinta em excesso, pelo que devem ser lavados separadamente várias vezes.
3. Certifique-se de que não existem materiais metálicos na roupa ou nos bolsos. Se existirem, remova-os.

CUIDADO: A garantia não cobre quaisquer danos que ocorram como resultado de danos causados por materiais estranhos.

4. Feche os fechos e os ganchos.
5. Retire os ganchos metálicos ou de plástico dos cortinados ou coloque-os numa rede ou saco para roupa suja.
6. Vire do avesso peças de vestuário como calças, artigos de malha, T-shirts e sweatshirts.
7. Lave meias, lençóis e outras peças pequenas numa rede para roupa suja.

 Admite leija	 No usar leija	 Lavado normal
 Temperatura máxima de planchado 150 °C	 Temperatura máxima de planchado 200 °C	 No planchar
 Se puede limpiar en seco	 No lavar en seco	 Secar en plano
 Tender sin escurrir	 Tender para secar	 No admite secadora
 Admite limpieza en seco con gasóleo, alcohol puro o R113.	 Percloroetileno R11, R13, petróleo	 Percloroetileno R11, R113, gasóleo

COLOCAR A ROUPA NA MÁQUINA



- Abra a porta da máquina.
- Distribua a roupa uniformemente no interior da máquina.

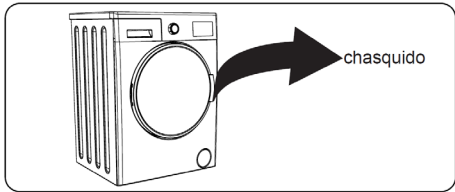
NOTA: Evite exceder a carga máxima do tambor, uma vez que tal resulta numa lavagem de má qualidade e no amarrotamento da roupa. Para saber as capacidades de carga, consulte as tabelas dos programas de lavagem.

A tabela seguinte indica os pesos aproxi-

mados das peças de roupa mais comuns:

TIPO DE LOUÇA	PESO (g)
Toalha	200
Roupa de cama	500
Roupão	1200
Capa de edredão	700
Capa de almofada	200
Roupa interior	100
Toalha de mesa	250

- Introduza cada peça de roupa a lavar separadamente.
- Verifique se não há peças de roupa presas entre a borracha de vedação e a porta.
- Empurre suavemente a porta até esta fechar com um estalido.



Certifique-se de que a porta está completamente fechada. Caso contrário, o programa não arranca.

ADICIONAR O DETERGENTE À MÁQUINA

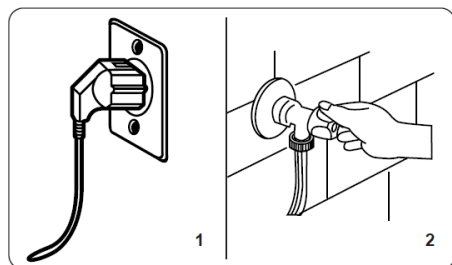
A quantidade de detergente a utilizar depende dos seguintes critérios:

- Se a roupa estiver pouco suja, não utilize a pré-lavagem. Colocar uma pequena quantidade de detergente (conforme especificado pelo fabricante) no espaço II do compartimento do detergente.
- Se a roupa estiver muito suja, selecione um programa que inclua a pré-lava-

gem e coloque $\frac{1}{4}$ do detergente a utilizar no espaço 1 do compartimento do detergente e o restante no espaço II.

- Utilize detergentes para máquinas de lavar automáticas. Siga as instruções do fabricante para determinar a quantidade de detergente a utilizar.
- Se a água for dura, deve ser utilizado mais detergente.
- Quanto maior for o volume de roupa a lavar, maior será a quantidade de detergente necessária.
- Coloque o amaciador no espaço intermédio do compartimento do detergente. Não ultrapassar o nível MAX.
- Os amaciadores espessos podem provocar o entupimento do compartimento e devem ser diluídos.
- É possível utilizar detergentes líquidos em todos os programas sem pré-lavagem.

LIGAÇÃO E IGNIÇÃO



1. Ligar a máquina à corrente eléctrica.
2. Ligar a água.
3. Abrir a porta da máquina.
4. Distribuir a roupa uniformemente no interior da máquina.
5. Empurrar suavemente a porta até ouvir o clique de fecho.

SELECÇÃO DE UM PROGRAMA

Utilize as tabelas de programas para seleccionar o programa mais adequado para a sua roupa.

▪ Sistema de detecção de meia carga

A máquina possui um sistema de detecção de meia carga. Se colocar menos de metade da carga máxima de roupa na máquina, esta ativa automaticamente a função de meia carga, independentemente do programa seleccionado. Isto significa que o programa seleccionado será concluído em menos tempo e consumirá menos eletricidade e água.

FUNÇÕES AUXILIARES

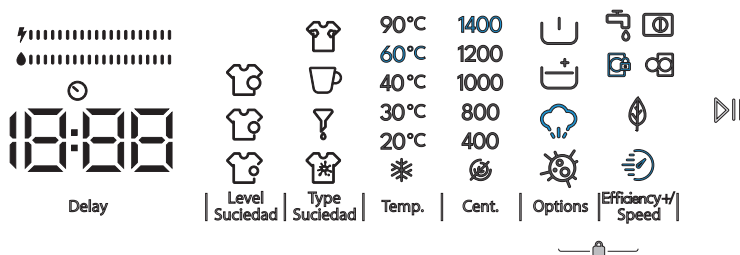
Antes de iniciar o programa, pode seleccionar funções auxiliares, se assim o desejar.

- Prima a tecla da função auxiliar que pretende seleccionar.
- Se o símbolo da função auxiliar se iluminar no visor, a função auxiliar que seleccionou será activada.

Se o símbolo da função auxiliar ficar intermitente no visor, a função auxiliar seleccionada não será activada.

Razões pelas quais a função não pode ser activada:

- A função auxiliar pode não estar disponível para o programa de lavagem seleccionado.
- A máquina pode ter ultrapassado o momento em que a função auxiliar pode ser aplicada.
- A função auxiliar pode ser incompatível com outra função auxiliar previamente seleccionada.



- **Delay (início diferido)**

Esta função auxiliar permite atrasar a hora de início do ciclo de lavagem de 1 a 23 horas.

Para utilizar a função de início retardado:

- Prima uma vez a tecla de atraso .
- Aparecerá "1h". O visor ilumina-se ☉ .
- Prima a tecla de atraso até atingir a hora em que pretende que a máquina inicie o ciclo de lavagem.
- Se tiver saltado a hora de atraso que pretende definir, pode continuar a premir a tecla Início retardado até atingir novamente essa hora.
- Para aplicar a função Início retardado, é necessário premir a tecla Início/ Pausa para colocar a máquina em funcionamento. De seguida, inicia-se a contagem decrescente do tempo a partir do momento em que o programa começa.

NOTA: Depois de ter selecionado a função Início diferido, pode selecionar outras funções sem tocar na tecla "Início/Pausa" e, em seguida, pode tocar na tecla "Início/Pausa" para ativar o atraso.

Como cancelar a função Início diferido

- Se não tiver premido a tecla Início/ Pausa, continue a tocar na tecla Diferimento até que o visor mostre a duração do programa que selecionou. Quando a duração do programa aparecer no visor, o início retardado é

desativado.

- Se tiver premido a tecla Início/Pausa para pôr a máquina em funcionamento e quiser desativar o início retardado, basta premir uma vez a tecla Retardar. O relógio no ecrã desliga-se. Prima a tecla Início/Pausa para iniciar o ciclo de lavagem.

▪ **Level Suciedad (seleção do nível pretendido)**

A roupa pode ser lavada em períodos mais curtos ou mais longos, a temperaturas mais baixas ou mais altas, selecionando um nível de sujidade em função do grau de sujidade da roupa. Os níveis de sujidade são ajustados automaticamente em alguns programas. No entanto, podem ser alterados.

▪ Type sociedad (seleção do tipo de sociedade)

Estas funções auxiliares podem ser utilizadas na lavagem em função do tipo de sujidade.

Atenção: Não deixe que a sujidade da sua roupa seque e cole. Nesse caso, a função auxiliar dedicada à seleção do nível de sujidade poderá desempenhar plenamente as suas funções. Limpe previamente os sólidos.

Atenção: Pressione a sujidade recém-formada da sua roupa com um pe-

daço de pano antes de começar a lavá-la com o seu produto. Não esfregue a nódoa!

A sua máquina de lavar roupa ajusta automaticamente a temperatura de lavagem, a rotação do tambor e a quantidade e duração dos enxaguamentos de acordo com o tipo de sujidade. Os métodos de remoção de sujidade da sua máquina de lavar são os seguintes:

	Mancha de suor
	Mancha de café
	Mancha de óleo
	Mistura

Mancha de suor: Antes do programa selecionado, será adicionado um enxaguamento a frio. Isto irá molhar a roupa com água fria para limpar as manchas de suor antes do início do programa de lavagem selecionado.

Mancha de café: Adiciona novos passos de lavagem para o programa selecionado. Isto irá prolongar o tempo de lavagem e aplicar um algoritmo de lavagem para remover a nódoa.

Nódoa de óleo: Adiciona um enxaguamento a frio antes do programa selecionado e adiciona novos passos de lavagem. A roupa será mergulhada em água fria antes do programa de lavagem selecionado e será aplicado um algoritmo de lavagem para limpar a nódoa de óleo.

Misturar: Adiciona um enxaguamento quente antes do programa selecionado e acrescenta novas etapas de lavagem. Isto irá ensaboar a roupa com água quente

para suavizar as nódoas antes do início do programa de lavagem selecionado.

NOTA: Antes de ligar a máquina, pode alternar entre tipos de nódoas. Depois de iniciar a máquina, não é possível cancelar ou alterar o tipo de nódoa selecionado. É possível cancelar o programa de lavagem da máquina, selecionar o tipo de sujidade correto e reiniciar o programa. Se não for possível obter os resultados desejados com a seleção de sujidade definida no final da lavagem, é possível que tenha selecionado o tipo errado. Nesse caso, reinicie o ciclo de lavagem com a seleção de sujidade correta para remover a sujidade.

▪ Temp. (seleção da temperatura da água de lavagem)

Pode utilizar a tecla de ajuste da temperatura da água de lavagem para ajustar a temperatura da água de lavagem da sua roupa.

- Quando selecionar um novo programa, a temperatura máxima do programa selecionado será apresentada no visor da temperatura da água de lavagem.
- Pode premir a tecla de ajuste da temperatura da água de lavagem para diminuir gradualmente a temperatura da água.
- Se tiver omitido a temperatura da água de lavagem que pretende ajustar, continue a premir a tecla da temperatura da água de lavagem para encontrar novamente a temperatura pretendida.

▪ Cent. (seleção da velocidade de centrifugação)

Pode utilizar a tecla de ajuste da velocidade para ajustar as rotações por minuto. Quando selecionar um novo programa, a velocidade máxima de centrifugação do programa selecionado será apresentada

no visor.

Pode premir a tecla de ajuste da velocidade de centrifugação para diminuir a velocidade gradualmente entre a velocidade máxima de centrifugação do programa selecionado e a opção de centrifugação cancelada (🌀).

Se tiver saltado a velocidade de centrifugação que pretende definir, pode continuar a premir a tecla de velocidade de centrifugação para encontrar novamente a velocidade pretendida.

▪ Options (lavagens auxiliares)

Pode utilizar as funções auxiliares para fazer a melhor seleção de lavagem para a sua roupa. Para tal, pode tocar na tecla de opção no painel de visualização para ativar o seguinte:

	Pré-lavagem
	Enxaguamento extra
	Assistência de vapor
	Anti-alérgica

1. Pré-lavagem

Pode utilizar esta função auxiliar para efetuar a pré-lavagem antes do ciclo de lavagem principal da sua roupa muito suja. Quando se utiliza esta função, é necessário adicionar detergente no dispensador de pré-lavagem da gaveta do detergente. Para ativar a função auxiliar de pré-lavagem, prima o botão de opção até que o símbolo de pré-lavagem  se acenda. Se o LED de pré-lavagem  estiver permanentemente aceso no ecrã

, significa que a função auxiliar foi selecionada.

NOTA: Quando pretender selecionar a

função auxiliar de pré-lavagem, se  não aparecer no ecrã, significa que esta função não está disponível no programa de lavagem selecionado.

2. Enxaguamento extra

Pode utilizar esta função auxiliar para um enxaguamento extra na sua roupa. Para ativar a função de enxaguamento extra, continue a premir o botão de opção até que o símbolo de enxaguamento extra  se acenda. Se o LED de enxaguamento extra estiver permanentemente aceso no visor, significa que a função auxiliar foi selecionada.

NOTA: Quando pretender selecionar a função auxiliar de enxaguamento extra, se  não aparecer no visor, significa que esta função não está disponível no programa de lavagem selecionado.

3. Assistência de vapor

O sistema de vapor ajuda a tornar a passagem a ferro mais rápida e fácil. O vapor penetra e solta a roupa, remove os vincos e deixa a roupa macia e delicada.

NOTA: Quando pretender selecionar a função de assistência de vapor, se  não aparecer no ecrã, significa que esta função não está disponível no programa de lavagem selecionado.

4. Anti-alérgico

É recomendado para peles sensíveis, roupa de bebé e roupa interior. Esta função auxiliar permite acrescentar um outro ciclo de enxaguamento à sua roupa. A sua máquina utilizará água quente em todos os passos de enxaguamento. Para ativar a função auxiliar anti-alérgica, prima e mantenha premido o botão de opção até que o símbolo da função anti-alérgica se acenda.

Se o símbolo  estiver permanentemente aceso no visor, significa que a função auxiliar foi selecionada.

NOTA: Quando pretender seleccionar a função auxiliar anti-alérgica, se  não aparecer no visor, significa que esta função não está disponível no programa de lavagem seleccionado.

▪ Efficiency+/Speed (função auxiliar de lavagem rápida/ecológica)

Função auxiliar de lavagem ecológica (Eficiência+):

Se seleccionar esta função auxiliar, a sua máquina prolongará ligeiramente a duração do programa de lavagem. No entanto, o ciclo de lavagem consome menos energia e água. Para ativar esta função, pode tocar na tecla de seleção de lavagem Save+ no painel de visualização para acender a luz LED do símbolo .

Função auxiliar de velocidade:

Se seleccionar esta função auxiliar, a sua máquina encurtará a duração do programa de lavagem. (Recomenda-se que carregue a máquina com metade ou menos de metade da capacidade do programa de lavagem seleccionado). Para ativar esta função, pode tocar na tecla de seleção de lavagem Poupar+ no painel de visualização para acender a luz LED do símbolo .

NOTA: Se carregar a máquina com metade ou menos de metade da capacidade de lavagem do programa de lavagem seleccionado, a máquina irá detectá-lo graças ao sistema de deteção de meia carga e, assim, irá lavar a sua roupa com menos energia e menos água em menos tempo. Quando a sua máquina detecta a meia carga, a luz LED do símbolo acende-se automaticamente no ecrã.

Barra de eficiência energética/água:

O ícone  é um indicador de eficiência composto por 2 barras. A barra de eficiência energética/água mostra a quantidade de consumo de energia e de água. Quanto maior for a barra, maior é o consumo de energia ou de água. A barra de eficiência energética/água pode ser aumentada ou diminuída em função da duração do programa seleccionado, da regulação da temperatura, da velocidade de centrifugação e de outras funções auxiliares.

BOTÃO INÍCIO/PAUSA

Para iniciar o programa seleccionado, prima o botão Iniciar/Pausa Programa. Se ativar o modo standby da máquina, o indicador Start/Pause piscará no visor eletrónico.

CHILD LOCK

A função de bloqueio para crianças permite bloquear os botões para que o ciclo de lavagem seleccionado não possa ser alterado acidentalmente. Para ativar a função de bloqueio para crianças, prima e mantenha premidos os botões 6 e 7 ao mesmo tempo durante pelo menos 3 segundos. O símbolo "CL" (*Bloqueio para crianças*) pisca no visor eletrónico durante 2 segundos para indicar que o bloqueio para crianças foi ativado.

Se for premido qualquer botão enquanto o bloqueio para crianças estiver ativo ou se o programa seleccionado no seletor de programas for alterado, o símbolo "CL" pisca no visor eletrónico durante 2 segundos.

Se a função de bloqueio para crianças estiver ativa e estiver a decorrer um programa, quando o seletor de programas for rodado para a posição CANCELAR e for seleccionado outro programa, o programa seleccionado continua a partir do ponto em que estava.

Para desativar a função de bloqueio para crianças, prima e mantenha premidos os botões 6 e 7 ao mesmo tempo durante pelo menos 3 segundos até que o símbolo "CL" desapareça do visor eletrónico.

PAUSA/ CANCELAR UM PROGRAMA EM EXECUÇÃO OU ACRESCENTAR LAVANDARIA

O botão  permite-lhe fazer uma pausa ou reiniciar o programa selecionado. Quando quiser adicionar roupa, pode utilizar esta função.

Para o fazer, prima o botão com o símbolo . Se  aparecer no ecrã, pode abrir a porta de carregamento e acrescentar roupa. Se  aparecer no ecrã, o passo para adicionar roupa está concluído.

Se pretender anular um programa em curso, coloque o temporizador na posição "CANCELAR". A máquina pára o processo de lavagem e o programa é anulado. Para escoar a água da máquina, rode o temporizador para qualquer posição do programa. A máquina esvaziará a água e anulará o programa. Pode selecionar um novo programa e colocar a máquina em funcionamento.

FIM DO PROGRAMA

A máquina pára automaticamente quando o programa selecionado termina.

- A mensagem "FIM" aparece no ecrã.
- Pode abrir a porta  e retirar a roupa. Depois de tirar a roupa, deixe a porta aberta para que o interior da máquina possa secar.
- Coloque o seletor de programas na posição off.
- Desligue a máquina da tomada.
- Feche a torneira da água.

TABELA DE PROGRAMAS

Programa	Tempe- ratura de lavagem (°C)	Quantidade máxima de rou- pa seca (kg)	Compartimento do detergente	Duração do programa (min.) Tipo de roupa/Seca- dora (kg)	Tipo de roupa/Descrições
Cotton	*60 - 90	8	2	145	Roupa de algodão e de linho muito suja (roupa interior, lençóis, toalhas de mesa, toalhas com um máximo de 4,0 kg, roupa de cama, etc.).
Eco 40-60	*40 - 60	8	2	218	Roupa de algodão e de linho muito suja (roupa inte-rior, roupa de cama, toalha de mesa, toalha máx. 4,0 kg, roupa de cama, etc.).
Cotton prelavado	*60 - 40 - 30 - "- -C"	8	1&2	164	Vestuário de algodão e linho sujo (roupa interior, linho, toalha de mesa, toalha máx. 4,0 kg, roupa de cama, etc.).).
Cotton 20° C	*20- "- -C"	4	2	59	Artigos de algodão e linho ligeiramente sujos (roupa interior, lençóis, toalha de mesa, toalha (máx. 2,0 kg), roupa de cama, etc.).
Colors	*40 - 30 - "- -C"	8	2	130	Vestuário de algodão e linho ligeiramente sujo (roupa interior, lençóis, toalha de mesa, toalha (máx. 4,0 kg), roupa de cama, etc.).
Lana/Wool	*30 - "- -C"	2.5	2	39	Vestuário de lã com etique-ta lavável na máquina.
Aclarado	*C"	8	-	30	Proporciona um enxagua-mento adicional a qualquer tipo de roupa após o ciclo de lavagem.
Anti Alergic	*60 - 40 - 30 - "- -C"	4	2	212	Roupa de bebé

Programa	Tempe- ratura de lavagem (°C)	Quantidade máxima de rou- pa seca (kg)	Compartimento do detergente	Duração do programa (min.) Tipo de roupa/Seca- dora (kg)	Tipo de roupa/Descrições
Centri- fugado / Desagüe	*"- -C"	8	-	17	Pode utilizar este programa para qualquer tipo de roupa se pretender um passo de centrifugação adicional após o ciclo de lavagem. O programa de escoamento permite escoar a água acumulada no interior da máquina (adicionar ou retirar roupa). Para ativar o programa de escoamento, coloque o temporizador na posição de programa de centrifugação/escoamento. Depois de seleccionar "spin cancelled" com a tecla de função auxiliar, o programa começa a funcionar.
Hand Wash	*30 - "- -C"	2,5	2	90	Roupa recomendada para lavagem à mão ou roupa delicada.
Sport	* 40 - 30 - "- -C"	3,5	2	135	Roupa muito suja ou de mistura sintética (calças de mistura sintética, T-shirts, camisas, meias de nylon, etc.). 3,5 2 135).
Mix ¹	*40 - 30 - "- -C"	3,5	2	105	A roupa suja de algo- dão, linho, sintética e de cor pode ser lavada em conjunto.
Edredones ²	"40 - 30 - "- -C"	-	2	125	Pode lavar edredões de fibra que suportem este programa de lavagem na respectiva etiqueta (máx. 2,5 kg).

1. Aplicável ao modelo de integração PWL-9160.

2. Aplicável ao modelo de instalação livre PWL-8160.

Programa	Tempe- ratura de lavagem (°C)	Quantidade máxima de rou- pa seca (kg)	Compartimento do detergente	Duração do programa (min.) Tipo de roupa/Seca- dora (kg)	Tipo de roupa/Descrições
Jeans / Prendas Oscuras	*30 - "- -C"	3,5	2	96	Artigos pretos e escuros feitos de algodão, fibras mistas ou calças de ganga. Lavar do avesso. As calças de ganga contêm frequen- temente excesso de tinta e podem desbotar durante as primeiras lavagens. Lave separadamente os artigos de cor clara e escura.
(**)Express 60 min.	*60 - 40 - 30 - "- -C"	4	2	60	Artigos de algodão, linho e de cor sujos são lavados a 60°C em 60 minutos.
(***)Express 15 min.	*30 - "- -C"	2	2	15	Em 15 minutos, pode lavar tecidos de algodão, de cor e de linho ligeiramente sujos.

NOTA: A duração do programa pode variar consoante o volume de carga, o abastecimento de água, a temperatura ambiente e as funções adicionais seleccionadas.

(*) A temperatura da água de lavagem do programa é a predefinida de fábrica.

(**) Se a sua máquina tiver a função auxiliar Quick Wash, pode ativar a opção Quick Wash no painel do visor e carregar a máquina com 2 kg ou menos de roupa para ser lavada em 30 minutos.

(***) Devido ao curto tempo de lavagem deste programa, recomendamos a utilização de menos detergente. O programa pode demorar mais de 15 minutos se a máquina detetar uma carga irregular. Pode abrir a porta da máquina quando tiverem decorrido dois minutos após a conclusão de uma operação de lavagem (o período de dois minutos não está incluído na duração do programa).

De acordo com os regulamentos 1015/2010 e 1061/2010, o programa 1 e o programa 2 são, respetivamente, "Programa algodão normal 60°C" e "Programa algodão normal 40°C".

O programa Eco 40-60 permite a lavagem de roupa de algodão com sujidade normal, considerada lavável a 40°C ou 60°C, no mesmo ciclo, e este programa é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação de conceção ecológica da UE.

- Os programas mais eficientes do ponto de vista energético são geralmente os que funcionam a temperaturas mais baixas e durante períodos mais longos.
- Carregar a máquina de lavar doméstica com a capacidade indicada pelo fabricante para cada programa ajudará a poupar energia e água.
- A duração do programa, o consumo de energia e os níveis de consumo de água podem variar em função do peso e do tipo de carga de lavagem, das funções adicionais selecionadas, da temperatura da água e da temperatura ambiente.
- Recomenda-se a utilização de detergente líquido para programas de lavagem a baixa temperatura. A quantidade de detergente utilizada pode variar consoante a quantidade de roupa e o grau de sujidade. Siga as recomendações dos fabricantes de detergentes sobre a quantidade de detergente a utilizar.
- O ruído e o nível de humidade restante dependem da velocidade de centrifugação. Quanto maior for a velocidade de centrifugação, maior será o ruído e menor será o nível de humidade restante.
- Pode aceder à base de dados do produto onde estão armazenadas as informações do modelo, digitalizando o código QR na etiqueta energética.

PWL-9160

Nome do programa	Capacidade nominal kg	Consumo de energia kWh/ciclo			Duração do programa Horas: Minutos			Consumo de água Litros/ciclo			Temperatura máxima °C			Nível de humidade restante % 1400 rpm		
		Capacidade nominal	1/2 carga	1/4 carga	Capacidade nominal	1/2 carga	1/4 carga	Capacidade nominal	1/2 carga	1/4 carga	Capacidade nominal	1/2 carga	1/4 carga	Capacidade nominal	1/2 carga	1/4 carga
Cotton 90	8	2,38			03:13			82			81			53%		
Cotton 60	8	0,85			02:25			36			57			53%		
Eco 40-60	8	0,79	0,37	0,20	03:38	02:48	02:48	55	40	40	37	28	22	53%	53%	53%

Sport	3,5	0,82			02:15			72			45			53%		
Express 60	4	1,02			01:00			34			58			53%		
Cotton 20	4	0,12			00:59			33			20			53%		

PWL-8160

Nome do programa	Capacidade nominal kg	Consumo de energia kWh/ciclo			Duração do programa Horas: Minutos			Consumo de água Litros/ciclo			Temperatura Max. °C			Nível de humidade restante % 1400 rpm		
		Capacidade nominal	1/2 carga	1/4 carga	Capacidade nominal	1/2 carga	1/4 carga	Capacidade nominal	1/2 carga	1/4 carga	Capacidade nominal	1/2 carga	1/4 carga	Capacidade nominal	1/2 carga	1/4 carga
Cotton 90	8	2,33			03:05			70			81			53%		
Cotton 60	8	0,71			02:25			35			57			53%		
Eco 40-60	8	0,58	0,35	0,17	03:38	02:45	02:10	47	27	20	30	26	21	53%	53%	53%
Sport	3,5	0,91			02:15			72			45			53%		
Express 60	4	0,95			01:00			29			58			53%		

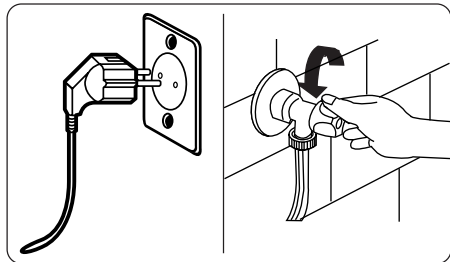
Cotton	20	4	0,16		00:59		30		20		53%		
--------	----	---	------	--	-------	--	----	--	----	--	-----	--	--

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

- Utilize detergentes, amaciadores e outros aditivos adequados apenas para máquinas de lavar automáticas. Se for produzida espuma excessiva, o sistema automático de absorção de espuma será ativado devido à utilização excessiva de detergente.
- Recomendamos que a máquina de lavar seja limpa periodicamente de 2 em 2 meses. Para uma limpeza periódica, utilize o programa de limpeza do tambor. Se a sua máquina não tiver um programa de limpeza do tambor, utilize o programa Cotton-90. Quando necessário, utilize descalcificadores feitos especificamente para máquinas de lavar roupa.
- Nunca tente abrir a porta quando a máquina estiver a funcionar. A porta destrancar-se-á após o fim do ciclo de lavagem.
- Os procedimentos de instalação e reparação devem ser sempre efectuados por um agente de serviço autorizado para evitar possíveis riscos. O fabricante não pode ser responsabilizado por qualquer dano causado como resultado de um procedimento efectuado por uma pessoa não autorizada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

AVISO

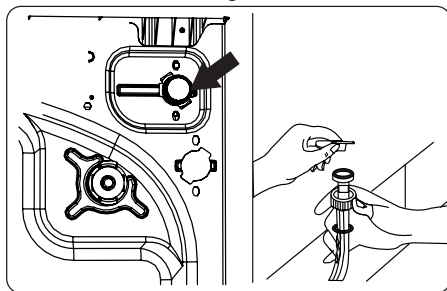


Desligue a máquina de lavar roupa e desligue a ficha de alimentação da tomada eléctrica antes de efetuar trabalhos de manutenção e limpeza na máquina. Desligue o abastecimento de água antes de iniciar os trabalhos de manutenção e limpeza da máquina.

ATENÇÃO: Não utilize solventes, produtos de limpeza abrasivos, limpa-vidros ou produtos de limpeza multiusos para limpar a máquina. Os produtos químicos contidos nos mesmos podem danificar as superfícies de plástico e outros componentes.

FILTROS DE ENTRADA DE ÁGUA

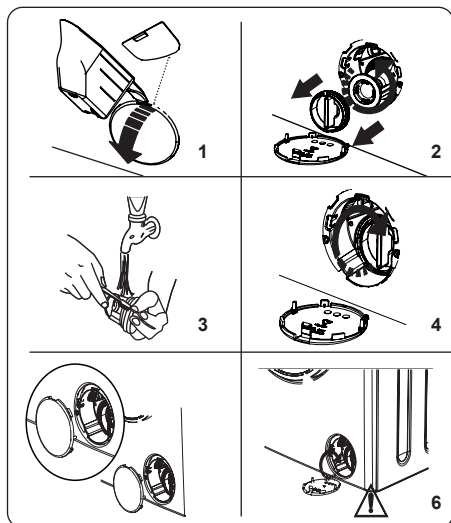
Os filtros de entrada de água impedem a entrada de sujidade e materiais estranhos na máquina. Estes filtros devem ser limpos quando a máquina não consegue receber uma quantidade suficiente de água, apesar de a alimentação de água estar operacional e a torneira aberta. **Recomenda-se que os filtros de entrada de água sejam limpos uma vez por mês.**



- Desaparafuse a(s) mangueira(s) de entrada de água da máquina de lavar roupa.
- Ao remover o filtro de entrada de água da válvula de entrada de água, utilize um alicate de bico longo para puxar cuidadosamente a haste de plástico do filtro.
- Pode encontrar outro filtro de água na extremidade da torneira da mangueira de entrada de água. Ao retirar o outro filtro de entrada de água, utilize um alicate de bico longo para retirar cuidadosamente a haste de plástico do filtro.
- Limpe bem o filtro com uma escova macia, lave-o com água e sabão e enxagúe-o bem. Volte a colocar cuidadosamente o filtro no lugar.

CUIDADO: Os filtros da válvula de entrada de água podem ficar obstruídos devido à qualidade da água ou à falta de manutenção necessária e podem eventualmente partir-se. Isto resultará numa fuga de água. A garantia não cobre este tipo de rotura.

FILTRO DA BOMBA



O sistema de filtro da bomba da máquina de lavar roupa prolonga a vida útil da bomba, impedindo a entrada de algodão na máquina. **Recomenda-se a limpeza do filtro da bomba uma vez por mês.**

O filtro da bomba está localizado atrás da tampa no canto inferior direito da parte da frente da máquina.

Para limpar o filtro da bomba, siga os seguintes passos:

1. Para abrir a tampa da bomba, pode utilizar a colher de detergente em pó fornecida com a máquina.
 2. Insira a extremidade da colher de detergente em pó ou do dispensador de detergente líquido na abertura da tampa e pressione ligeiramente para trás. A tampa abre-se.
- Antes de abrir a tampa do filtro, coloque um recipiente por baixo da tampa para recolher a água que ficou na máquina.
 - Desaperte o filtro rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e

retire-o. Aguarde que a água escorra.

NOTA: Dependendo da quantidade de água no interior da máquina, poderá ser necessário esvaziar o recipiente de recolha de água mais do que uma vez.

3. Retire os materiais estranhos do filtro com uma escova macia.
4. Após a limpeza, volte a colocá-lo no lugar e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio.
5. Ao fechar a tampa da bomba, certifique-se de que as fixações no interior da tampa coincidem com os orifícios existentes na parte lateral do painel frontal.
6. Feche a tampa do filtro.

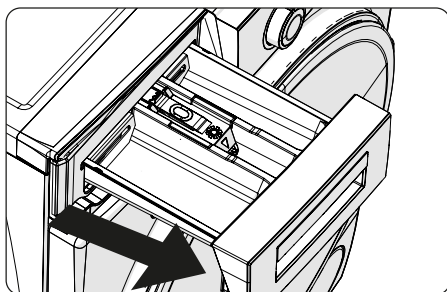
AVISO: A água na bomba pode estar quente. Aguarde que arrefeça antes de efetuar qualquer limpeza ou manutenção.

COMPARTIMENTO DE DETERGENTE

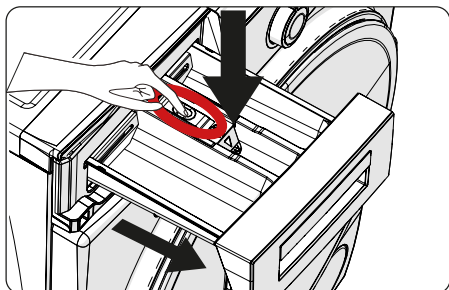
A utilização de detergente pode provocar a acumulação de resíduos no compartimento ao longo do tempo. Recomendamos que retire o compartimento de dois em dois meses para limpar qualquer resíduo acumulado.

Para retirar o compartimento do detergente:

- Puxe o compartimento para a frente até estar totalmente estendido.



- Pressione o compartimento ligeiramente para baixo (como mostrado) e retire-o do recetáculo.

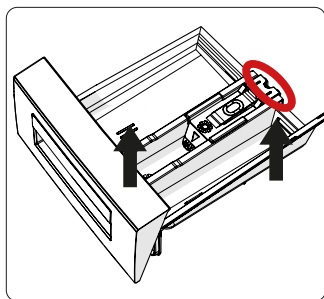


- Limpe o compartimento com água e uma escova macia. Se houver detritos no compartimento, retire-os com uma escova macia. Tenha cuidado para não deixar cair detritos para dentro da máquina.
- Seque bem o compartimento e volte a colocá-lo no compartimento.

CUIDADO: Não lave o compartimento do detergente na máquina de lavar loiça.

Compartimento do detergente líquido:

- Retire o compartimento do nível do detergente líquido para limpeza e manutenção, como indicado na figura, e limpe os resíduos de detergente.
- Volte a colocar o compartimento no lugar. Certifique-se de que não há resíduos no interior.



CORPO / DRUM

Para limpar o invólucro exterior, utilize um agente de limpeza suave e não abrasivo ou água e sabão. Secar com um pano seco.

Não deixar objectos metálicos como agulhas, clipes, moedas, etc. no interior do aparelho. Estes objectos provocam a formação de manchas de ferrugem no tambor. Para limpar estas manchas de ferrugem, utilize um produto de limpeza que não contenha cloreto e siga as instruções do fabricante do produto de limpeza. Nunca utilize esfregões ou objectos duros semelhantes para limpar as manchas de ferrugem.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A reparação da máquina só deve ser efectuada por uma empresa de assistência técnica autorizada. Se for necessário reparar a máquina ou se não conseguir resolver um problema com as informações fornecidas a seguir, deve:

- Desligar a máquina da rede eléctrica.
- Desligar o abastecimento de água.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
A máquina não arranca.	A máquina não está ligada à corrente.	Ligue a máquina à corrente.
	Os fusíveis estão avariados.	Substitua os fusíveis.
	Não há alimentação eléctrica.	Verifique a alimentação eléctrica.
	O botão Start/Pause não foi premido.	Prima o botão Start/Pause.
	O seletor de programas está na posição "off".	Coloque o seletor de programas na posição desejada.
	A porta da máquina não está totalmente fechada.	Feche a porta da máquina.
A máquina não está a receber água.	A torneira da água está fechada.	Abra a torneira.
	A mangueira de entrada de água pode estar dobrada.	Verifique a mangueira de entrada de água e desfaça as dobras.
	A mangueira de entrada de água está entupida.	Limpe os filtros da mangueira de entrada de água. (*)
	O filtro de entrada de água está entupido.	Limpe os filtros de ar. (*)
	A porta da máquina não está totalmente fechada.	Feche a porta da máquina.
A máquina não descarrega água.	A mangueira de escoamento está entupida ou dobrada.	Verifique a mangueira de escoamento e, em seguida, limpe-a ou desfaça a dobra.
	O filtro da bomba está entupido.	Limpe o filtro da bomba. (*)
	A roupa está muito pressionada no tambor.	Distribua a roupa uniformemente no interior da máquina.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
A máquina vibra.	Os pés não estão ajustados.	Ajustar os pés. (**)
	Os parafusos de transporte não foram retirados.	Retirar os parafusos de transporte da máquina. (**)
	Carga reduzida no tambor.	Isto não impede o funcionamento da máquina.
	A máquina tem demasiada roupa ou a roupa não está distribuída uniformemente.	Não sobrecarregar a máquina. Distribua a roupa uniformemente no tambor.
Forma-se demasiada espuma no compartimento do detergente.	Foi utilizado demasiado detergente.	Prima o botão Iniciar/Pausa. Para parar a formação de espuma, dilua uma colher de sopa de amaciador em 1/2 litro de água e deite-a no compartimento do detergente. Prima o botão Iniciar/Pausa após 5 a 10 minutos.
	Foi utilizado um detergente inadequado.	Utilize apenas detergentes para máquinas de lavar automáticas.
O resultado da lavagem não é satisfatório.	A roupa está demasiado suja para o programa selecionado.	Utilize as informações nas tabelas de programas para selecionar o programa mais adequado.
	Foi utilizado muito pouco detergente.	Utilize a quantidade de detergente indicada na embalagem.
	Há demasiada roupa na máquina.	Verifique se a capacidade máxima do programa selecionado não foi ultrapassada.
	A água é dura.	Aumente a quantidade de detergente de acordo com as instruções do fabricante.
	A roupa está demasiado apertada no tambor.	Verifique se a roupa está bem distribuída.
Assim que a máquina é carregada com água, a água é descarregada.	A extremidade da mangueira de escoamento é demasiado baixa para a máquina.	Verifique se a mangueira de escoamento está a uma altura adequada. (**)
Não aparece água no tambor durante a lavagem.	Não é uma avaria. A água está na parte invisível do tambor.	- A roupa tem resíduos de detergente

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
A roupa tem resíduos de detergente.	Com alguns detergentes, as partículas de detergente não dissolvidas podem aparecer na roupa sob a forma de manchas brancas.	Efectue um enxaguamento adicional ou limpe a roupa com uma escova após a secagem.
Existem manchas cinzentas na roupa.	Existe óleo, creme ou poma-da não tratados na roupa.	Utilize a quantidade de detergente indicada na embalagem para a lavagem seguinte.
O ciclo de centrifugação não funciona ou funciona mais tarde do que o previsto.	Não se trata de uma avaria. O sistema de controlo de carga irregular foi ativado.	O sistema de controlo de carga irregular tentará distribuir a roupa. O ciclo de centrifugação começa quando a roupa tiver sido distribuída. Para a próxima lavagem, distribua a roupa uniformemente no interior do tambor.

(*) Consultar o capítulo relativo à manutenção e limpeza da máquina.

(**) Consultar o capítulo relativo à instalação da máquina.

CÓDIGOS DE ERRO E REMÉDIOS

A máquina de lavar está equipada com um sistema de deteção de falhas incorporado, que é indicado por uma combinação de luzes intermitentes de funcionamento da lavagem. Os códigos de erro mais comuns são apresentados a seguir.

CÓDIGO DE ERRO	FALHA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
E01 	A porta da máquina não foi fechada corretamente.	Feche corretamente a máquina até ouvir um clique. Se a anomalia não desaparecer, desligue a máquina, retire a ficha da tomada e contacte imediatamente o serviço de assistência técnica autorizado mais próximo.

CÓDIGO DE ERRO	FALHA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
E02 	A pressão da água ou o nível da água no interior da máquina podem ser baixos.	Verifique se a torneira está totalmente aberta. O abastecimento de água pode ter sido cortado. Se o problema não desaparecer, a máquina pára automaticamente após um certo tempo. Desligue a máquina, feche a torneira e contacte o serviço de assistência técnica autorizado mais próximo.
E03 	A bomba ou a ligação eléctrica da bomba está defeituosa ou o filtro da bomba está entupido.	Limpe o filtro da bomba. Se o problema não desaparecer, contacte o serviço de assistência técnica autorizado mais próximo. (*)
E04	A máquina tem demasiada água.	A máquina esvaziará a água sozinha. Quando a água estiver drenada, desligue a máquina e retire a ficha da tomada. Feche a torneira e contacte o serviço de assistência técnica autorizado mais próximo.

(*) Consulte o capítulo sobre manutenção e limpeza da máquina.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Pando		PWL-8160	PWL-9160
Altura	mm	843	818
Largura	mm	597	598
Profundidade	mm	593	545
Profundidade com porta fechada	mm	592,8	547,3
Profundidade com porta aberta	mm	1063,8	991,8
Peso líquido	kg	70	66,2
Carga máxima permitida	kg	8	8
Tensão da rede	V/Hz	220-240V / 50Hz	220-240V / 50Hz
Proteção mínima de instalação	A	10	10
Potência nominal	W	2200	2100
Consumo de energia	W	Desligado: 0,19	Desligado: 0,19
		Em espera: 0,67	Em espera: 0,67
		Início diferido: 1,1	Início diferido: 1,1
Pressão da água	MPa	01, Mp - 1Mpa	0,1-1 Mpa
Velocidade de centrifugação	rev/min	1400	1200
Nível máximo de ruído	dB(A)	75	74
Programas		15	15
Comprimento da mangueira de alimentação de água	cm	150	147
Comprimento da mangueira de drenagem	cm	239	239
Comprimento do cabo de rede	cm	160	160
kwh/100 ciclos		37	47

Para obter mais informações técnicas sobre **PWL-8160 (010868)**, visite <https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/washingmachines2019/2290222>. Esta ligação conduz à plataforma EPREL, a base de dados oficial de produtos da UE.



Para mais informações técnicas sobre **PWL-9160 (010867)**, consulte <https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/washingmachines2019/2290224>. Esta ligação conduz à plataforma EPREL, a base de dados oficial de produtos da UE.



CERTIFICADO DE GARANTIA Pando:

INOXPAN S.L., agradece-lhe por ter escolhido e depositado a sua confiança num produto da nossa marca Pando, que se distingue pela sua Qualidade, Design e Inovação, sendo fiel às suas origens e compromissos.

CONDIÇÕES DE GARANTIA PANDO:

Este produto tem uma garantia de 3 anos a partir da data de compra, a empresa compromete-se a substituir ou reparar gratuitamente qualquer peça defeituosa de origem devido a defeito ou vício de fabrico do produto, bem como a mão de obra necessária e as despesas incorridas em consequência dessa reparação ou substituição. (O consumidor pode escolher entre a reparação ou a substituição, exceto se a solução escolhida se revelar impossível ou, em comparação com a outra solução, implicar custos desproporcionados para o vendedor. O consumidor não tem o direito de rescindir o contrato se a falta de conformidade for insignificante. O ónus da prova de que a falta de conformidade é insignificante incumbe à empresa).

Para que a garantia seja válida, é essencial cumprir os seguintes requisitos:

- Anexar uma fotografia da fatura de compra e da etiqueta do produto ao solicitar a assistência técnica, utilizando o formulário disponível em: <https://pando.es/servicio-tecnico-pando/garantia-pando/>.
- Apresentar a fatura ou o recibo de compra original ao técnico do Serviço Autorizado Pando no momento da visita.

EXCLUSÕES DA GARANTIA Pando:

- Os seguintes casos não serão cobertos pela garantia ou poderão ser causa de cancelamento da mesma, sendo o consumidor responsável pelo custo dos materiais, mão de obra e despesas de deslocação do serviço técnico:
- Verificações de instalação ou funcionamento, limpeza ou manutenção do produto, colocação em funcionamento e explicação de utilização.
- Incumprimentos, avarias ou danos causados pelo não cumprimento das normas, recomendações, instruções de segurança, instruções de utilização, instalação e manutenção contidas nos Guias do produto.
- Incumprimentos, avarias ou danos causados pelo transporte, transferências ou mudanças e manuseamento do aparelho por pessoal não autorizado e não pertencente a esta empresa ou à marca Pando.
- Quando o aparelho se destina a uma utilização comercial, profissional ou similar e não a uma utilização doméstica, ou quando é utilizado com outros produtos de carácter profissional ou similar (o produto foi concebido e fabricado apenas para uso doméstico).
- Pancadas, amolgadelas, riscos ou arranhões, vidros partidos e danos devidos à presença ou sinais de corpos estranhos no interior ou exterior do produto, tais como insetos, roedores, areia, líquidos, objectos metálicos...
- Danos de natureza estética, tais como corrosão, ferrugem, manchas ou alterações na cor ou tonalidade do produto. Estes podem ser causados por factores externos, tais como Exposição prolongada ou desprotegida a fontes intensas de luz, calor ou radiação solar; colocação do produto ao ar livre ou em ambientes não controlados, exposto a poeiras, chuva, humidade ou maresia (salitre), que é altamente corrosiva; utilização de produtos de limpeza inadequados ou não recomendados pelo fabricante, incluindo o contacto, direto ou em estado gasoso, com agentes corrosivos. Acumulação de sujidade, resíduos de calcário da água ou outros depósitos que não tenham sido removidos por uma manutenção regular e adequada.
- Não conformidade, avarias ou danos causados por anomalias na alimentação ou instalação eléctrica, depósitos de calcário na água, causas naturais fortuitas de origem atmosférica ou geológica, tais como tempestades, raios, terremotos, inundações, vandalismo, etc.
- Não dispor de um acesso fácil e seguro para a desinstalação ou manipulação do produto do móvel ou local de instalação, assim como o acesso às ligações eléctricas, de água e de drenagem do mesmo, ou que os elementos do móvel impeçam o técnico da sua extração fácil e segura, nestes casos o consumidor será totalmente responsável por providenciar e facilitar que o aparelho seja seguro e facilmente acessível, assumindo os custos de mão de obra e deslocação derivados do Serviço Técnico Autorizado Pando ou do instalador se este tiver que proceder.
- Os trabalhos de desmontagem, remoção ou alteração do produto requerem a manipulação ou desmontagem de móveis, tais como: remoção de portas, janelas, gavetas, rodapés, prateleiras, cornijas... Deve ser previsto um acesso fácil e seguro para o técnico para a entrada e saída do produto para a casa e o local de localização, caso contrário é da responsabilidade do consumidor suportar os custos de acesso.
- Danos no mobiliário ou elementos exteriores do produto que não sejam adequados ou resistentes às características de utilização do produto.
- Aparelhos provenientes de revenda, segunda mão, mudança do proprietário original do aparelho ou de exposições que tenham mais de três anos a contar da sua data de fabrico.
- Não conformidades derivadas de uma instalação inadequada da máquina de lavar ou secar roupa, tais como falta de ligação à terra, corte e junção da ficha do cabo de alimentação ou a utilização de componentes ou acessórios não originais Pando.
- Elementos e acessórios de desgaste natural, tais como filtros, mangueiras e juntas.
- Danos no produto ou nos elementos externos causados por efeitos químicos ou electroquímicos da água ou devido a condições ambientais extremas.
- Danos causados aos elementos externos do produto devido a uma utilização ou manutenção inadequada, em violação das instruções especificadas no Guia do utilizador do produto.

INOXPAN, S.L., fica expressamente excluída de qualquer responsabilidade por qualquer dano direto ou indireto a pessoas ou coisas causado por um produto incorretamente instalado, manuseado, utilizado e/ou mantido.

Dados de contacto Serviço Técnico Oficial Autorizado Pando:

ESPANHA, PORTUGAL E ANDORRA		OUTROS PAÍSES	
ES www.pando.es/asistencia-tecnica/		EN https://www.pando.es/en/after-sales-services/ FR https://www.pando.es/fr/service-apres-vente/	

Pando se réserve le droit de modifier ou d'annuler toute mesure des articles du manuel, sans préavis, sans affecter les caractéristiques essentielles de fonctionnalité et de sécurité, et ne peut être tenue responsable des erreurs ou omissions qui pourraient survenir dans le manuel.

Caractéristiques techniques valides sauf erreur typographique, omission ou impression.

Les images et le contenu de ce manuel sont la propriété exclusive de Pando - INOXPAN S.L., et toute appropriation d'images et toute reproduction totale ou partielle sans autorisation préalable écrite sont strictement interdites.

LES IMAGES PRÉSENTÉES DANS CE MANUEL NE SONT PAS CONTRACTUELLES.

La Direction Technique de Pando se réserve le droit de modifier, altérer ou améliorer les dessins techniques présentés dans ce manuel sans préavis.

La version papier de ce manuel ne peut pas être mise à jour en temps réel, pour vous garantir la dernière version des instructions de votre produit, nous vous recommandons de consulter la version numérique sur www.pando.es

Tout d'abord, nous tenons à vous remercier pour la confiance que vous avez placée dans notre entreprise en acquérant l'un de nos produits. Nous sommes convaincus que vous avez pris la meilleure décision.

Chez **Pando**, nous n'offrons pas seulement des produits de première qualité, mais nous disposons également d'une vaste équipe de professionnels qui seront à votre disposition pour répondre et conseiller à toute question qui pourrait survenir lors de l'installation ou du fonctionnement.

Pour mieux nous connaître, nous vous invitons à visiter notre site web (www.pando.es) où vous pourrez voir toute notre gamme de produits avec les informations commerciales et techniques les plus à jour.

Vous y trouverez une large sélection de **Hottes décoratives**; murales, de plafond, pour îlots, intégrées dans les meubles et intégrées dans les plaques de cuisson. Cette variété nous permet de nous adapter à tous les styles de cuisine.

Nous vous présentons également notre collection d'électroménagers essentiels dans tout foyer. Des appareils tels que notre collection de **Fours** et de **Micro-ondes** aux performances élevées, les **Plaques à Induction** et à **Gaz** qui vous aideront à réaliser les meilleures recettes, les **Caves à Vin** et les **Armoires de Vieillesse** pour maintenir et conserver vos vins dans les meilleures conditions, les lave-vaisselle intégrés avec la technologie la plus récente et notre gamme de réfrigérateurs et congélateurs intégrables ainsi que ceux à installation libre.

Tout cela sous une marque avec une très longue trajectoire de plus de 40 ans dans le secteur, qui fabrique ses produits comme un véritable artisan. Imprégnant le meilleur de notre expérience dans tout ce que nous faisons.

Nous espérons sincèrement que vous vous amuserez, expérimenterez et profiterez du confort et des capacités de ce qui est désormais votre nouvel allié dans la cuisine.

Merci beaucoup,
L'équipe de **Pando**

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole qui se trouve sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme un déchet ménager. Ce produit doit être déposé au point de collecte pour les équipements électriques et électroniques en but de son recyclage. En veillant à l'élimination correcte de ce produit, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé publique, ce qui pourrait se produire si ce produit n'était pas manipulé de forme correcte. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les services administratifs de votre localité et notamment le service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit. Cet appareil électrodomestique est marqué selon la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

COLLECTE D'APPAREILS MÉNAGERS



TRAITEMENT DES DÉCHETS

ELIMINATION DE L'EMBALLAGE. L'emballage est marqué du Point Vert.

Dans son engagement pour la protection de l'environnement et conformément aux dispositions de la directive européenne 94/62 / CE relative aux emballages et aux déchets d'emballages et à la loi dérivée 22/2011 sur les résidus et sols contaminés, Pando confie aux entités de économie sociale un Système de Gestion Intégré, responsable de la collecte périodique au domicile du consommateur ou à proximité, des emballages usagés et des déchets d'emballages pour un traitement ultérieur.

Pour retirer tous les matériaux d'emballage tels que le carton, le polyuréthane expansé et le film, utilisez les conteneurs appropriés.

Cela garantit le traitement et la réutilisation corrects des matériaux d'emballage.



Pour en savoir plus:

www.quefairedemesdechets.fr

INDEX

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ.....	97
CONTENU DE LA BOÎTE	104
DIMENSIONS DU PRODUIT	105
• PWL-8160.....	105
• PWL-9160.....	106
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	107
• ASPECT GÉNÉRAL	107
• CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	107
INSTALLATION.....	108
• RÉGLAGE DES PIEDS OU DES SUPPORTS RÉGLABLES	108
• RACCORDEMENT DU TUYAU D'ALIMENTATION EN EAU	109
• RACCORDEMENT DE DRAINAGE	110
• RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE.....	110
VUE D'ENSEMBLE DU PANNEAU AVANT	111
• COMPARTIMENT A DÉTERGENT.....	111
• SELECTEUR DE PROGRAMME	112
• AFFICHAGE ÉLECTRONIQUE*	113
UTILISATION DU LAVE-LINGE	113
• PREMIÈRE UTILISATION.....	113
• PRÉPARATION DU LINGE	113
• INTRODUIRE LE LINGE DANS LA MACHINE	114
• AJOUT DE DÉTERGENT DANS LA MACHINE	114
• RACCORDEMENT ET ALLUMAGE.....	115
• SÉLECTION D'UN PROGRAMME.....	115
• FONCTIONS AUXILIAIRES	115
• BOUTON DE DÉMARRAGE/PAUSE	119
• CHILD LOCK.....	119
• PAUSE/CANCELER UN PROGRAMME EN COURS OU AJOUTER DU LINGE.....	120
• FIN DU PROGRAMME.....	120
TABLEAU DES PROGRAMMES.....	121

INFORMATIONS IMPORTANTES 127

NETTOYAGE ET ENTRETIEN..... 127

- FILTRES D'ENTRÉE D'EAU 128
- FILTRE DE LA POMPE 128
- COMPARTIMENT DE DÉTERGENT..... 129
- CORPS / TAMBOUR 130

DÉPANNAGE..... 131

CODES D'ERREUR ET RECOURS 133

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES 135

GARANTIE..... 136

PWL-9160: INSTRUCTIONS D'INSTALLATION..... 180

PWL-9160: BUILT-IN INSTALLATION INSTRUCTIONS 180

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- N'installez pas l'appareil sur un tapis ou toute autre surface qui empêche la ventilation de la base.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil s'ils ne sont pas surveillés en permanence.
- Si le cordon d'alimentation ne fonctionne pas correctement, appelez le centre de service agréé le plus proche pour le remplacer.
- Utilisez uniquement le nouveau tuyau d'arrivée d'eau fourni avec l'appareil pour effectuer les raccordements d'arrivée d'eau à l'appareil.

N'utilisez jamais de tuyaux d'arrivée d'eau anciens, usagés ou endommagés.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement. Si elle est utilisée à des fins commerciales, la garantie sera annulée.

AVERTISSEMENT : Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou blessures causés par le non-respect des instructions de sécurité.

Avertissements généraux de sécurité

- La température ambiante requise pour le fonctionnement du lave-linge est comprise entre 15 et 25°C.
- Si la température ambiante est inférieure à 0°C, les tuyaux peuvent se fissurer ou l'électronique peut ne pas fonctionner correctement.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de corps étrangers tels que des clous, des aiguilles, des

briquets ou des pièces de monnaie dans le linge que vous mettez dans la machine.

- Pour le premier lavage, il est recommandé de sélectionner le programme Coton 90° sans linge et de remplir à moitié le compartiment II du compartiment à détergent avec un détergent approprié.
- Si le détergent ou l'adoucissant reste exposé à l'air pendant une longue période, des résidus peuvent s'accumuler sur eux. L'adoucissant ou le détergent doit être placé dans le compartiment juste avant chaque lavage.
- Si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période, débranchez-la et fermez l'arrivée d'eau. Il est également recommandé de laisser la porte ouverte pour éviter que l'humidité ne s'accumule à l'intérieur de la machine.
- Une certaine quantité d'eau peut rester à l'intérieur de la machine à la suite des contrôles de qualité effectués pendant la production. Cela n'affectera pas le fonctionnement de l'appareil.
- L'emballage de l'appareil

peut être dangereux pour les enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage et les petites pièces de l'appareil.

- Conservez les matériaux d'emballage dans un endroit inaccessible aux enfants ou jetez-les correctement.
- Les programmes de prélavage ne doivent être utilisés que pour le linge très sale.
- N'ouvrez jamais le compartiment à détergent lorsque l'appareil est en marche.
- En cas de dysfonctionnement, débranchez l'appareil et coupez l'arrivée d'eau. N'essayez pas d'effectuer des réparations. Contactez toujours un agent de service agréé.
- Ne dépassez pas la charge maximale du programme de lavage que vous avez sélectionné.
- Ne forcez jamais l'ouverture de la porte de l'appareil lorsque celui-ci est en marche.
- Le lavage de vêtements contenant de la farine peut endommager l'appareil. Évitez de mettre des vêtements couverts de substances qui s'épaississent avec l'eau, telles que la farine,

la boue ou le plâtre. Brossez ou secouez le linge avant de le laver pour éviter que le système d'évacuation ne se bloque.

- Suivez les instructions du fabricant concernant l'utilisation d'assouplissant ou de tout autre produit similaire que vous avez l'intention d'utiliser dans le lave-linge.
- Assurez-vous que le mouvement de la porte du lave-linge n'est pas entravé et qu'elle peut s'ouvrir complètement.
- Installez le lave-linge dans un endroit bien ventilé et, de préférence, où l'air circule en permanence.

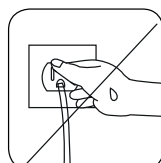
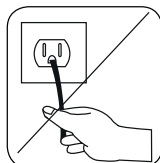
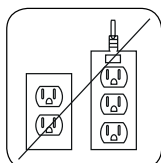
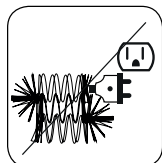
Fonction d'ouverture d'urgence de la porte

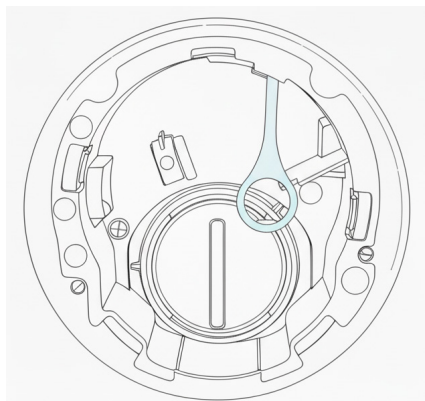
La porte reste verrouillée lorsque le lave-linge est en marche, en cas de coupure de courant ou lorsque le programme n'est pas encore terminé. Si l'alimentation électrique est coupée, la porte reste fermée.

Pour ouvrir la porte en

cas d'urgence :

1. Éteignez l'appareil. Retirez la fiche de la prise de courant.
2. Pour vidanger les eaux usées, suivez les instructions de la section de nettoyage du filtre de la pompe.
3. Tirez la poignée d'ouverture d'urgence (un anneau en plastique bleu que vous trouverez en retirant le couvercle inférieur avant) vers le bas à l'aide d'un outil et ouvrez la porte en même temps.
4. Remettez la poignée d'ouverture d'urgence dans sa position d'origine après l'avoir refermée, avec la porte fermée. La poignée d'ouverture d'urgence de la porte doit être réutilisée.





**Lisez ces avertissements.
Suivez les conseils fournis
pour vous protéger et proté-
ger les autres contre les ris-
ques de blessures mortelles.**

RISQUE DE BRÛLURE

Ne touchez pas le tuyau de vidange ou l'eau évacuée lorsque le lave-linge est en marche. Les températures élevées qui y sont associées peuvent provoquer des brûlures.

DANGER DE MORT PAR CHOC ÉLECTRIQUE

- N'utilisez pas de rallonge pour brancher le lave-linge sur le secteur.
- N'insérez pas une fiche endommagée dans une prise électrique.
- Ne tirez jamais sur le cordon

pour retirer la fiche de la prise. Saisissez toujours la fiche.

- Ne touchez jamais la fiche ou le cordon d'alimentation avec des mains mouillées, car cela pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Ne touchez pas le lave-linge avec des mains ou des pieds mouillés.
- L'utilisation d'une fiche ou d'un cordon d'alimentation endommagé(e) peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Si l'un de ces éléments est endommagé, il doit être remplacé. Ce remplacement doit être effectué par une personne qualifiée.

RISQUE D'INONDATION

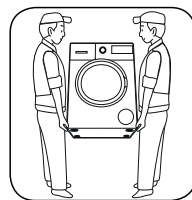
- Vérifiez le débit d'eau avant de placer le tuyau de vidange dans un évier.
- Prenez des mesures pour éviter que le tuyau ne glisse.
- Le débit d'eau peut déconnecter le tuyau s'il n'a pas été correctement fixé. Assurez-vous que le bouchon de l'évier ne bloque pas l'évacuation.

RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

- Ne stockez pas de liquides inflammables à proximité de l'appareil.
- La teneur en soufre des décapants peut provoquer de la corrosion. N'utilisez jamais de décapants dans la machine.
- N'utilisez jamais de produits contenant des solvants dans la machine.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de corps étrangers tels que des clous, des aiguilles, des briquets ou des pièces de monnaie dans les vêtements que vous mettez dans la machine.

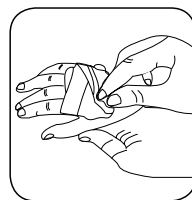
RISQUE DE CHUTE ET DE BLESSURE

- Ne montez pas sur la machine à laver.
- Veillez à ne pas trébucher sur les tuyaux et les câbles de la machine.
- Ne retournez pas la machine et ne la placez pas sur le côté.
- Ne soulevez pas la machine en utilisant la porte ou le compartiment à détergent. Le déplacement de l'appareil nécessite au moins deux personnes.



AVERTISSEMENTS AUX ENFANTS

- Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité de l'appareil. **Les enfants peuvent rester coincés à l'intérieur de la machine, ce qui peut entraîner leur mort..**
- Ne laissez pas les enfants toucher la machine lorsqu'elle est en marche. La surface devient chaude et peut provoquer des lésions cutanées.



- Conservez l'emballage hors de portée des enfants.
- En cas d'ingestion de détergent ou de produits de nettoyage ou de contact avec la peau ou les yeux, un empoisonnement et une irritation

peuvent se produire. Conservez les produits de nettoyage hors de portée des enfants.

Pendant l'utilisation

- Ne laissez aucun animal s'approcher de l'appareil.
- Vérifiez l'emballage de l'appareil avant de l'installer et la surface extérieure de l'appareil une fois l'emballage retiré. N'utilisez pas la machine si elle semble endommagée ou si l'emballage a déjà été ouvert.
- L'installation de la machine ne doit être effectuée que par un agent de service agréé. La garantie peut être annulée si l'installation est effectuée par une personne autre qu'un agent agréé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez le lave-linge que pour laver le linge étiqueté par les fabricants respectifs comme pouvant être lavé.
- Avant d'utiliser le lave-linge, retirez les quatre boulons de transport et les entretoises en caoutchouc à l'arrière de l'appareil. Le fait de ne pas retirer ces boulons annule la garantie et peut entraîner de fortes vibrations, du bruit et un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par des facteurs externes tels que le feu, les inondations ou d'autres sources de dommages.
- Ne vous débarrassez pas de ce manuel de l'utilisateur. Conservez-le au cas où vous auriez besoin de vous y référer ultérieurement ou remettez-le au prochain propriétaire.
- Le remplacement de la courroie d'entraînement ne doit

être effectué que par un agent de service agréé. Seulement une courroie de rechange d'origine doit être utilisée.

Emballage et environnement : Retrait des matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage protègent la machine contre les dommages pendant le transport. Les matériaux d'emballage sont recyclables et donc respectueux de l'environnement. L'utilisation de matériaux recyclés réduit la consommation de matières premières et la production de déchets.

Informations sur l'économie d'énergie

Les informations suivantes sont importantes pour utiliser l'appareil de la manière la plus efficace possible :

- Ne dépassez pas la charge maximale du programme de lavage que vous avez sélectionné. Cela permettra à l'appareil de fonctionner en mode économie d'énergie.
- N'utilisez pas la fonction de prélavage pour le

linge peu sale. Cela vous permettra d'économiser de l'électricité et de l'eau.

- Conservez la prise dans un endroit facilement accessible après l'installation.
- Suivez les instructions du manuel d'installation de la machine intégrée pour l'utiliser.
- **AVERTISSEMENT :** Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages causés par une installation ou une utilisation incorrecte.

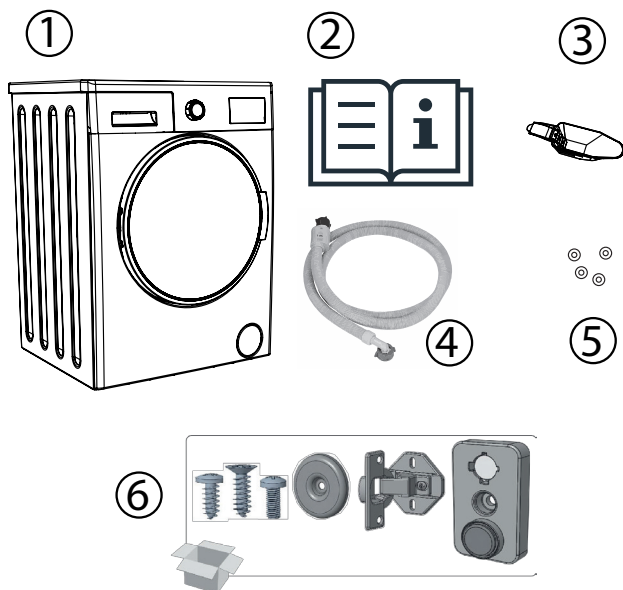
Si la machine est intégrée :

- La machine intégrée doit être utilisée avec le panneau de socle.
- Gardez la prise accessible après l'installation.
- Suivez les instructions du manuel d'installation de la machine intégrée pour l'utiliser.

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons que nos produits sont conformes aux directives, décisions et règlements européens pertinents et aux exigences énumérées dans les normes mentionnées.

CONTENU DE LA BOÎTE



PWL-8160

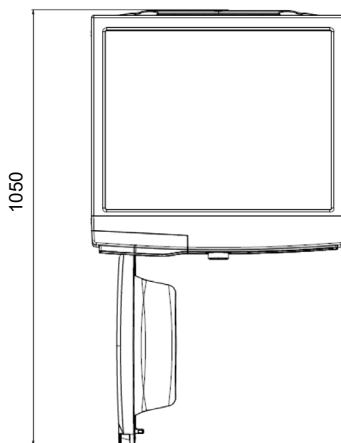
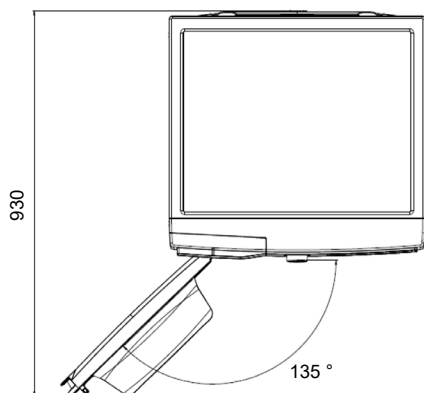
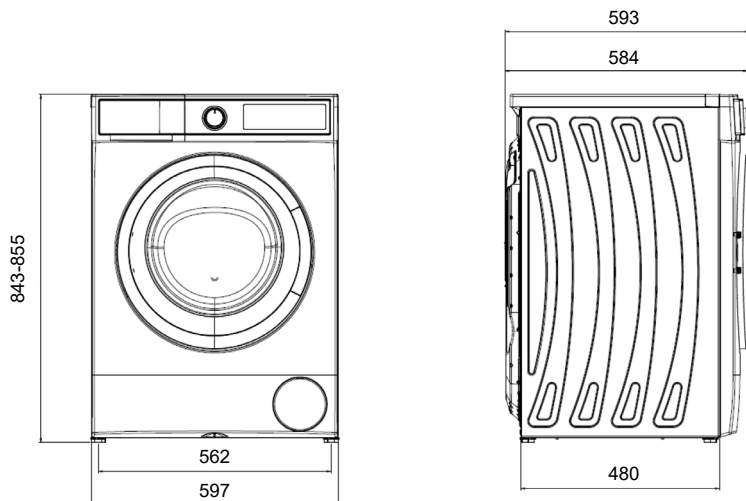
1	Laveuse autoportante
2	Manuel d'utilisation et d'installation
3	Doseur de détergent en poudre
4	Tuyau d'arrivée d'eau avec aqua-stop
5	Bouchons pour boulons de transport

PWL-9160

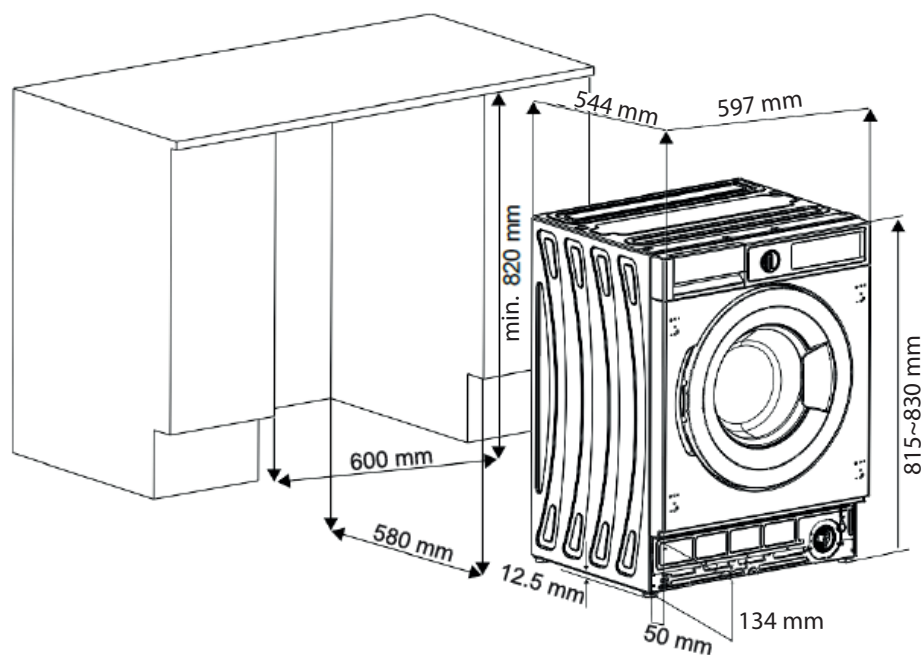
1	Laveuse intégrée
2	Manuel d'utilisation et d'installation
3	Distributeur de détergent en poudre
4	Tuyau d'arrivée d'eau
5	Bouchons pour boulons de transport
6	Accessoires d'intégration

DIMENSIONS DU PRODUIT

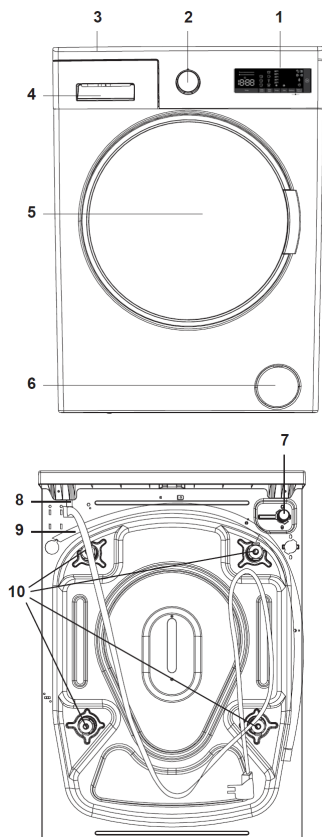
PWL-8160



PWL-9160



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES



ASPECT GÉNÉRAL

1. Afficheur électronique
2. Sélecteur de programmes
3. Plateau supérieur
4. Compartiment à détergent
5. Tambour
6. Couvercle du filtre de la pompe
7. Vanne d'arrivée d'eau
8. Cordon d'alimentation
9. Tuyau d'évacuation
10. Boulons de transport

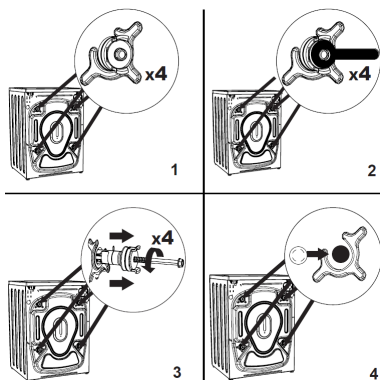
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODÈLE	PWL-9160
Tension/fréquence de fonctionnement	220-240V ~ 50Hz
Courant total (A)	10
Pression de l'eau (Mpa)	Max : 1 Mpa / Minimum : 0.1 Mpa
Puissance totale (W)	2100
Capacité maximale de linge sec (kg)	8
Tours d'essorage (rév./min)	1400
Nombre de programmes	15
Dimensions (mm)	
hauteur	817,4
largeur	597,4
profondeur	544,3

MODÈLE	PWL-8160
Tension/fréquence de fonctionnement	220-240V ~ 50Hz
Courant total (A)	10
Pression de l'eau (Mpa)	Max : 1 Mpa / Minimum : 0.1 Mpa
Puissance totale (W)	2200
Capacité maximale de linge sec (kg)	8
Tours d'essorage (rév./min)	1400
Nombre de programmes	15
Dimensions (mm)	
hauteur	845
largeur	597
profondeur	557

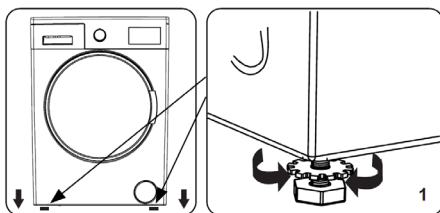
INSTALLATION

Retirez les boulons de transport avant d'utiliser la machine pour la première fois. La garantie ne couvre pas les défauts dus à l'utilisation de la machine sans avoir retiré les boulons de transport.

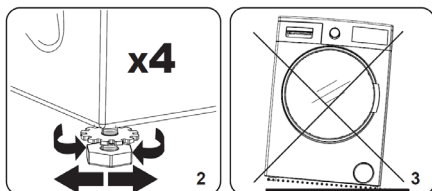


1. Avant d'utiliser la machine, retirez les quatre boulons de transport et les entretoises en caoutchouc à l'arrière de la machine. Le fait de ne pas retirer les boulons de transport peut annuler la garantie et peut entraîner de fortes vibrations, du bruit et un mauvais fonctionnement de la machine.
2. Desserrez les boulons de transport en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé appropriée.
3. Retirez les boulons de transport en les tirant.
4. Insérez les bouchons en plastique fournis dans le sac d'accessoires dans les cavités où se trouvaient les boulons de transport. Les vis de transport doivent être conservées au cas où elles devraient être utilisées ultérieurement.

RÉGLAGE DES PIEDS OU DES SUPPORTS RÉGLABLES



1. N'installez pas l'appareil sur une surface (par exemple une moquette) qui empêche la ventilation de la base.
- Pour que l'appareil fonctionne silencieusement et sans vibrations, installez-le sur une surface ferme.
 - Vous pouvez mettre l'appareil à niveau à l'aide des pieds réglables.
 - Desserrez le contre-écrou en plastique.

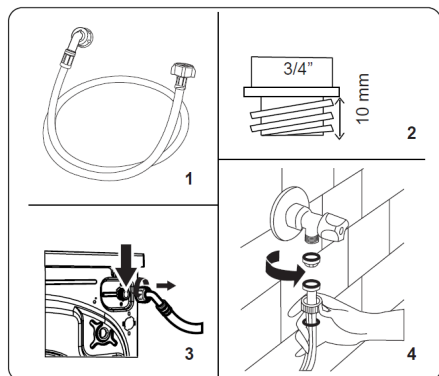


2. Pour augmenter la hauteur de la machine, tournez le pied dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour réduire la hauteur de la machine, tournez le pied dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Une fois que la machine est à niveau, serrez les écrous de blocage en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

AVERTISSEMENT : Ne placez jamais de carton, de bois ou tout autre matériau similaire sous la machine afin de la mettre à niveau. Ne mettez pas la machine à niveau lorsque vous nettoyez la surface sur laquelle

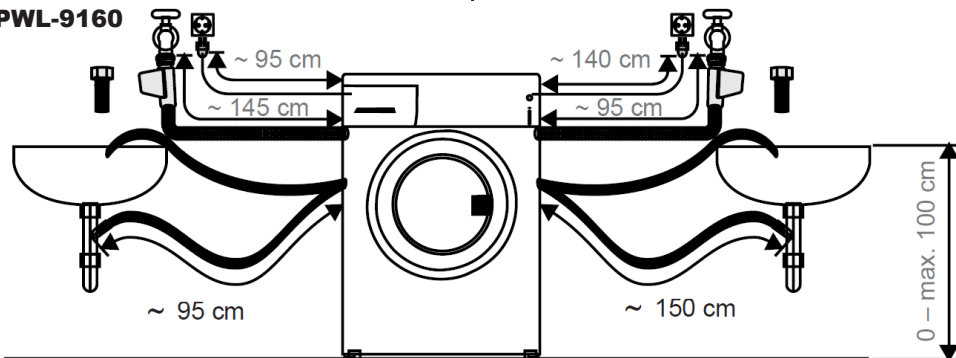
Ile elle est placée.

RACCORDEMENT DU TUYAU D'ALIMENTATION EN EAU

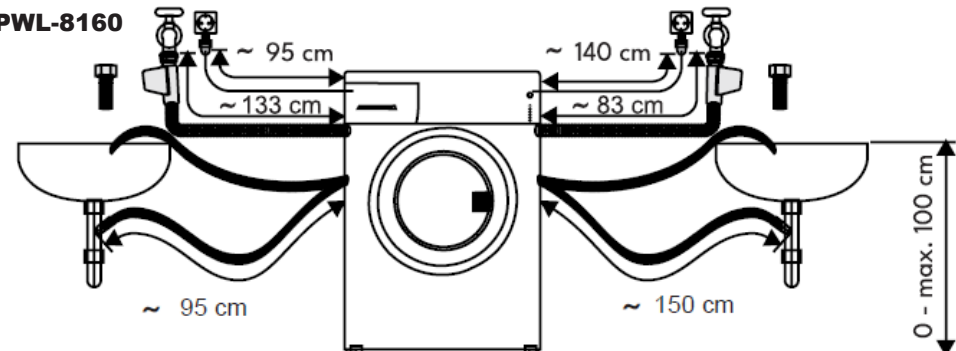


1. Le tuyau avec le bouchon blanc doit être raccordé à l'arrivée d'eau froide.

PWL-9160



PWL-8160



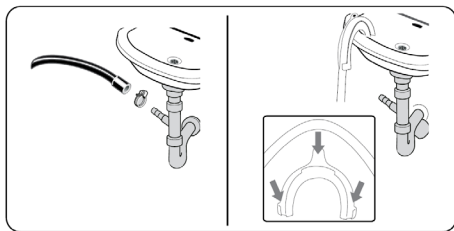
- Afin d'éviter les fuites d'eau au niveau des joints, 1 écrou est fourni dans l'emballage du tuyau. Fixez cet écrou à l'extrémité du tuyau d'arrivée d'eau qui se connecte à l'alimentation en eau.
- 2. Raccordez le nouveau tuyau d'arrivée d'eau à un robinet fileté de $\frac{3}{4}$ " (1,9 cm).
- Raccordez l'extrémité du capuchon blanc du tuyau d'arrivée d'eau au robinet d'arrivée d'eau blanc situé à l'arrière de la machine.
- Serrez les raccords à la main. En cas de doute, contactez un plombier qualifié.
- Une pression d'écoulement de l'eau de 0,1 à 1 Mpa permet à l'appareil de fonctionner de manière optimale (une pression de 0,1 Mpa signifie que plus de 8 litres d'eau par minute s'écoulent d'un robinet complètement ouvert).
- 3. Une fois tous les raccordements effectués, vérifiez l'absence de fuite.

tués, ouvrez lentement l'arrivée d'eau et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites.

4. Assurez-vous que le nouveau tuyau d'arrivée d'eau n'est pas coincé, plié, tordu, plié, plié ou écrasé.

REMARQUE : Le lave-linge ne doit être raccordé à l'alimentation en eau que par l'intermédiaire du nouveau tuyau de remplissage fourni. Les anciens tuyaux ne doivent pas être réutilisés.

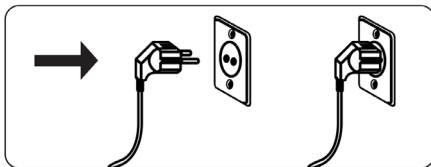
RACCORDEMENT DE DRAINAGE



Raccordez le tuyau d'évacuation à une borne-fontaine ou au coude de sortie d'un évier domestique à l'aide d'un équipement supplémentaire.

- N'essayez jamais d'étirer le tuyau de vidange.
- Ne placez pas le tuyau de vidange de votre machine dans un récipient, un seau ou une baignoire.
- Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas plié, courbé, écrasé ou étiré.
- Le tuyau de vidange doit être installé à une hauteur maximale de 100 cm au-dessus du sol.

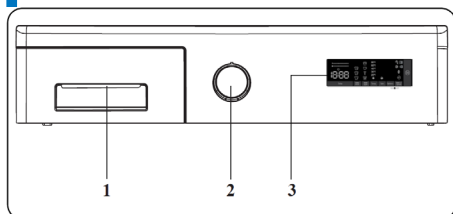
RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE



- Le lave-linge nécessite une alimentation électrique de 220-240 V / 50 Hz.
- Le cordon d'alimentation du lave-linge est équipé d'une fiche avec mise à la terre. Cette fiche doit toujours être branchée sur une prise de terre de 10 ampères.
- La fiche doit toujours être branchée sur une prise de 10 ampères avec mise à la terre. Le fusible de la fiche doit également être de 10 ampères.
- Si vous ne disposez pas d'une prise et d'un fusible appropriés répondant à ces conditions, assurez-vous que le travail est effectué par un électricien qualifié.
- La société décline toute responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation d'un équipement non mis à la terre.

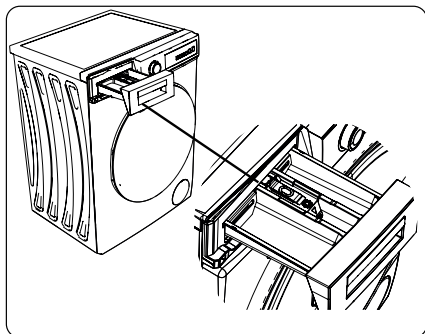
NOTE : L'utilisation de la machine avec une basse tension réduira à la fois les performances de et la durée de vie de la machine.

VUE D'ENSEMBLE DU PANNEAU AVANT

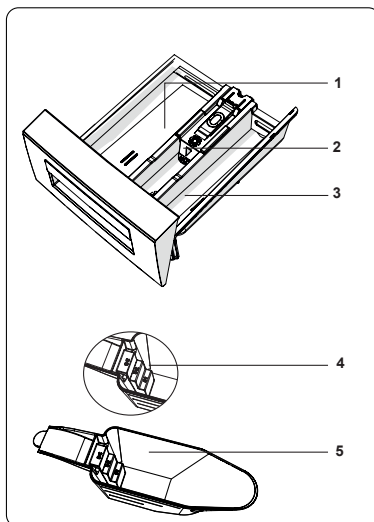


1. Compartiment à détergent
2. Sélecteur de programme
3. Affichage électronique

COMPARTIMENT A DÉTERGENT

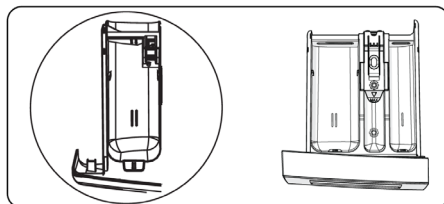


1. Compartiment à détergent pour le lavage principal
2. Compartiment à adoucissant
3. Compartiment à détergent pour le prélavage
4. Niveaux de poudre de détergent
5. Portion de poudre de détergent



SECTIONS DU PLATEAU

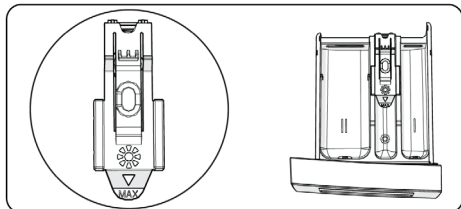
■ Compartiment pour le détergent de lavage principal



C'est dans ce compartiment que sont placés

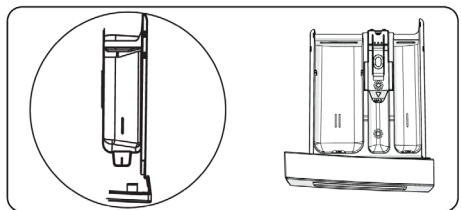
les détergents liquides ou en poudre ou les produits anticalcaires. Le distributeur de détergent liquide est fourni à l'intérieur de la machine. (*)

▪ Compartiment pour l'assouplissant, l'amidon et le détergent



L'adoucissant ou l'amidon est placé dans ce compartiment. Suivez les instructions figurant sur l'emballage. Si les assouplissants laissent des résidus après utilisation, essayez de les diluer ou utilisez un assouplissant liquide.

▪ Compartiment à détergent de prélavage

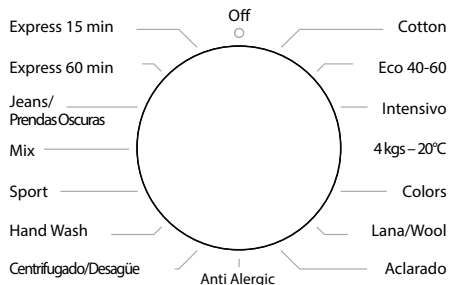


Ce compartiment ne doit être utilisé que si la fonction de prélavage a été sélectionnée sur

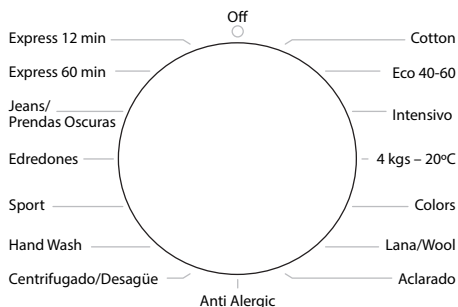
. Il n'est recommandé d'utiliser la fonction de prélavage que pour le linge très sale.

SELECTEUR DE PROGRAMME

PWL-9160



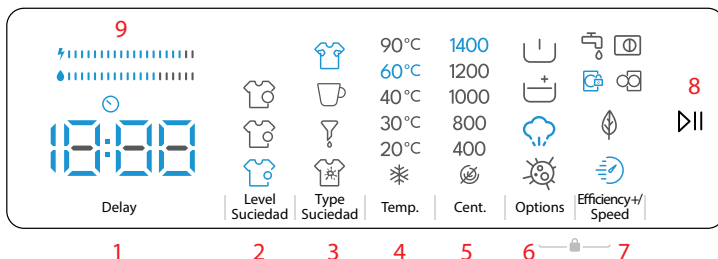
PWL-8160



Pour sélectionner le programme souhaité, tournez le sélecteur de programmes dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse jusqu'à ce que le repère du sélecteur de programmes soit positionné sur le programme souhaité.

- Assurez-vous que le sélecteur de programmes est positionné sur le programme souhaité.

*



AFFICHAGE ÉLECTRONIQUE*

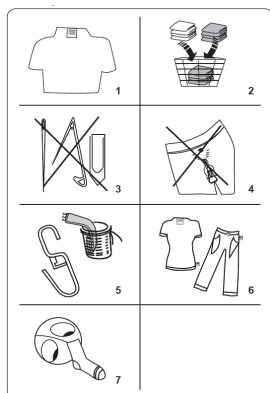
1. Fonction supplémentaire de départ différé
2. Sélection du niveau de saleté
3. Sélection de la saleté
4. Bouton de réglage de la température de l'eau
5. Bouton de réglage de la vitesse d'essorage (RPM)
6. Options
7. Programme Efficacité+/Vitesse (lavage éco, Fonction auxiliaire Quick Wash)
8. Touche Départ/Pause
9. Barre d'efficacité énergétique/eau

UTILISATION DU LAVE-LINGE

PREMIÈRE UTILISATION

Pour le premier lavage, il est recommandé de sélectionner le programme **90° Coton sans linge et de remplir à moitié le compartiment II du compartiment à détergent** avec un détergent approprié.

PRÉPARATION DU LINGE



Suivez les instructions figurant sur les étiquettes d'entretien des vêtements.

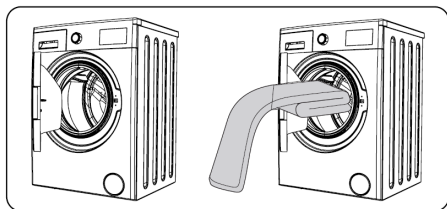
- Séparez le linge par type (coton, synthétique, délicat, laine, etc.), par température de lavage (froid, 30°, 40°, 60°, 90°) et par degré de salissure (peu sale, sale, très sale). Ne lavez jamais ensemble du linge blanc et du linge de couleur. Les tissus foncés peuvent contenir un excès d'encre et doivent donc être lavés séparément à plusieurs reprises.
- 10. Ne lavez jamais en même temps du linge blanc et du linge de couleur.
- Les tissus foncés peuvent contenir un excès d'encre et doivent être lavés séparément plusieurs fois.
- 11. Assurez-vous qu'il n'y a pas de matériaux métalliques dans le linge ou dans les poches. Si c'est le cas, retirez-les.

ATTENTION : La garantie ne couvre pas les dommages causés par des matériaux étrangers.

12. Fermez les fermetures éclair et les crochets.
13. Retirez les crochets en métal ou en plastique des rideaux ou placez-les dans un filet à linge ou un sac.
14. Retournez les vêtements tels que les pantalons, les articles tricotés, les T-shirts et les sweat-shirts.
15. Lavez les chaussettes, les mouchoirs et les autres petits articles dans un filet à linge.

 Admite lejía	 No usar lejía	 Lavado normal
 Temperatura máxima de planchado 150 °C	 Temperatura máxima de planchado 200 °C	 No planchar
 Se puede limpiar en seco	 No lavar en seco	 Secar en plano
 Tender sin escurrir	 Tender para secar	 No admite secadora
 Admite limpieza en seco con gasóleo, alcohol puro o R113.	 Percloroetileno R11, R13, petróleo	 Percloroetileno R11, R113, gasóleo

INTRODUIRE LE LINGE DANS LA MACHINE



- Ouvrez la porte de l'appareil.
- Répartissez le linge uniformément à l'intérieur de l'appareil.

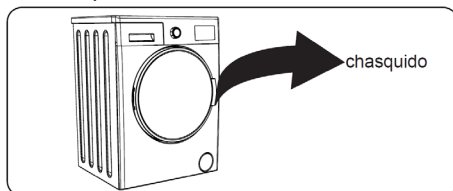
REMARQUE : Évitez de dépasser la charge maximale du tambour, car cela entraîne une mauvaise qualité de lavage et le froissement du linge. Pour connaître les capacités de chargement, reportez-vous aux tableaux des programmes de lavage.

Le tableau suivant indique le poids approxi-

matif des articles de linge les plus courants :

TYPE D'ARTICLE DE LINGERIE	POIDS (g)
Serviette	200
Linge	500
Peignoir	1200
Housse de couette	700
Housse d'oreiller	200
Sous-vêtements	100
Nappe	250

- Insérez chaque article à laver séparément.
- Vérifiez qu'aucun article de linge n'est coincé entre le joint en caoutchouc et la porte.
- Poussez doucement la porte jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



Assurez-vous que la porte est complètement fermée. Sinon, le programme ne démarrera pas.

AJOUT DE DÉTERGENT DANS LA MACHINE

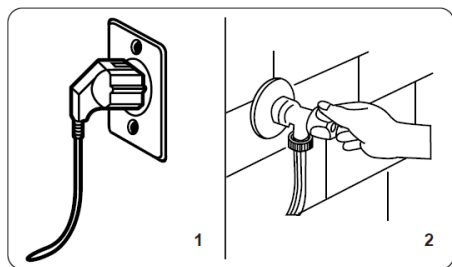
La quantité de détergent à utiliser dépend des critères suivants :

- Si le linge n'est que légèrement sale, n'utilisez pas le pré-lavage. Mettez une petite quantité de détergent (selon les spécifications du fabricant) dans l'espace II du compartiment à détergent.
- Si le linge est excessivement sale, sé-

lectionnez un programme comprenant un prélavage et placez $\frac{1}{4}$ de la lessive à utiliser dans l'espace 1 du compartiment à lessive et le reste dans l'espace II.

- Utilisez des détergents pour lave-linge automatiques. Suivez les instructions du fabricant pour déterminer la quantité de détergent à utiliser.
- Si l'eau est dure, il faut utiliser plus de détergent.
- Plus le volume de linge à laver est important, plus la quantité de détergent nécessaire est élevée.
- Placez l'adoucisseur dans l'espace central du compartiment à détergent. Ne dépassez pas le niveau MAX.
- Les assouplissants épais peuvent provoquer l'obstruction du compartiment et doivent être dilués.
- Il est possible d'utiliser des détergents liquides dans tous les programmes sans prélavage.

RACCORDEMENT ET ALLUMAGE



1. Branchez la machine sur le secteur.
2. Ouvrez l'arrivée d'eau.
3. Ouvrez la porte de la machine.
4. Répartissez le linge uniformément à l'intérieur de la machine.
5. Poussez doucement la porte jusqu'à ce que vous entendiez le déclic de fermeture.

SÉLECTION D'UN PROGRAMME

Utilisez les tableaux de programmes pour sélectionner le programme le mieux adapté à votre linge.

■ Système de détection de demi-charge

L'appareil est équipé d'un système de détection de demi-charge. Si vous mettez moins de la moitié de la charge maximale de linge dans la machine, celle-ci activera automatiquement la fonction de demi-charge, quel que soit le programme sélectionné. Cela signifie que le programme sélectionné sera terminé en moins de temps et consommera moins d'électricité et d'eau.

FONCTIONS AUXILIAIRES

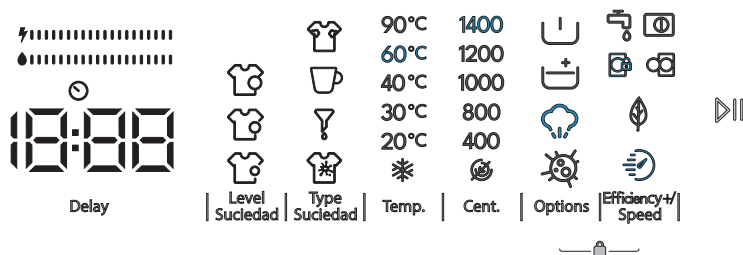
Avant de commencer le programme, vous pouvez sélectionner des fonctions auxiliaires si vous le souhaitez.

- Appuyez sur la touche de la fonction auxiliaire que vous souhaitez sélectionner.
- Si le symbole de la fonction auxiliaire s'allume sur l'écran, la fonction auxiliaire que vous avez sélectionnée sera activée.

Si le symbole de la fonction auxiliaire clignote sur l'écran, la fonction auxiliaire sélectionnée ne sera pas activée.

Raisons pour lesquelles la fonction ne peut pas être activée :

- Cette fonction auxiliaire n'est peut-être pas disponible pour le programme de lavage sélectionné.
- La machine a peut-être dépassé le moment où cette fonction auxiliaire peut être appliquée.
- La fonction auxiliaire peut être incompatible avec une autre fonction auxiliaire que vous avez sélectionnée précédemment.



▪ Delay (Départ différé)

Vous pouvez utiliser cette fonction auxiliaire pour retarder l'heure de démarrage du cycle de lavage de 1 à 23 heures.

Pour utiliser la fonction de départ différé :

- Appuyez une fois sur la touche Delay .
- "1h" s'affiche. L'écran s'allume ☹ .
- Appuyez sur la touche de retard jusqu'à ce que vous atteigniez l'heure à laquelle vous souhaitez que la machine commence le cycle de lavage.
- Si vous avez sauté l'heure de retard que vous souhaitez régler, vous pouvez continuer à appuyer sur la touche Départ différé jusqu'à ce que vous atteigniez à nouveau cette heure.
- Pour appliquer la fonction Départ différé, vous devez appuyer sur la touche Départ/Pause pour mettre la machine en marche. Ensuite, le temps commence à être décompté à partir du moment où le programme démarre.

NOTE : Après avoir sélectionné la fonction Départ différé, vous pouvez sélectionner d'autres fonctions sans appuyer sur la touche "Départ/Pause", puis appuyer sur la touche "Départ/Pause" pour activer le délai.

Comment annuler la fonction Départ différé

- Si vous n'avez pas appuyé sur la touche Départ/Pause, continuez à appuyer sur la touche Départ différé jusqu'à ce que l'écran affiche la durée du pro-

gramme que vous avez sélectionné. Une fois la durée du programme affichée, le départ différé est désactivé.

- Si vous avez appuyé sur la touche Départ/Pause pour démarrer la machine et que vous souhaitez désactiver le départ différé, il vous suffit d'appuyer une fois sur la touche Départ différé. L'horloge de l'écran s'éteint. Appuyez sur la touche "Start/Pause" pour lancer le cycle de lavage.

▪ Level Suciedad (sélection du niveau de salissure)

Le linge peut être lavé plus ou moins longtemps, à des températures plus ou moins élevées, en sélectionnant un niveau de salissure en fonction du degré de salissure du linge. Les niveaux de salissure sont réglés automatiquement dans certains programmes. Ils peuvent toutefois être modifiés.

▪ Type suciedad (sélection du type de salissure)

Vous pouvez utiliser ces fonctions auxiliaires lors du lavage en fonction du type de salissure.

Attention : Ne laissez pas la saleté de votre linge sécher et s'incruster. Dans ce cas, la fonction auxiliaire dédiée à la sélection du niveau de salissure ne pourra pas remplir pleinement ses fonctions. Nettoyez les matières solides au préalable.

Avertissement : Appuyez sur la nouvelle salissure de votre linge avec un morceau de tissu avant de commencer à le laver avec votre produit. Ne frottez pas sur la tache !

Votre lave-linge ajuste automatiquement la température de lavage, la rotation du tambour ainsi que la quantité et la durée des rinçages en fonction du type de salissure. Les méthodes d'élimination des salissures de votre lave-linge sont les suivantes :

	Tache de sueur
	Tache de café
	Tache d'huile
	Mélange

Tache de sueur : Un rinçage à froid sera ajouté avant le programme sélectionné. Le linge sera imbibé d'eau froide pour nettoyer les taches de sueur avant que le programme de lavage sélectionné ne commence.

Tache de café : Ajoute de nouvelles étapes de lavage pour le programme sélectionné. Cette fonction prolonge le temps de lavage et applique un algorithme de lavage pour éliminer la tache.

Tache d'huile : Ajoute un rinçage à froid avant le programme sélectionné et ajoute de nouvelles étapes de lavage. Le linge sera imbibé d'eau froide avant le programme de lavage sélectionné et un algorithme de lavage sera appliqué pour nettoyer la tache d'huile.

Mix : Ajoute un rinçage à l'eau chaude avant le programme sélectionné et ajoute

de nouvelles étapes de lavage. Le linge sera imbibé d'eau chaude pour ramollir les taches avant le début du programme de lavage sélectionné.

REMARQUE : Avant de lancer la machine, vous pouvez passer d'un type de tache à l'autre. Une fois que vous avez démarré la machine, vous ne pouvez pas annuler ou modifier le type de tache sélectionné. Vous pouvez annuler le programme de lavage de la machine, sélectionner le type de salissure correct et relancer le programme. Si vous ne parvenez pas à obtenir les résultats souhaités avec le type de salissure sélectionné à la fin du lavage, il est possible que vous ayez sélectionné le mauvais type de salissure. Dans ce cas, relancez le cycle de lavage en sélectionnant le type de salissure correct pour éliminer la saleté.

▪ Temp. (sélection de la température de l'eau de lavage)

Vous pouvez utiliser la touche de réglage de la température de l'eau de lavage pour ajuster la température de l'eau de lavage de votre linge.

- Lorsque vous sélectionnez un nouveau programme, la température maximale du programme sélectionné s'affiche sur l'écran d'affichage de la température de l'eau de lavage.
- Vous pouvez appuyer sur la touche de réglage de la température de l'eau de lavage pour diminuer progressivement la température de l'eau.
- Si vous avez omis la température de l'eau de lavage que vous souhaitez régler, continuez à appuyer sur la touche de température de l'eau de lavage pour retrouver la température souhaitée.

▪ Cent. (sélection de la vitesse d'essorage)

Vous pouvez utiliser la touche de réglage de la vitesse pour ajuster le nombre de tours par minute. Lorsque vous sélectionnez un nouveau programme, la vitesse d'essorage maximale du programme sélectionné s'affiche à l'écran.

Vous pouvez appuyer sur la touche de réglage de la vitesse d'essorage pour diminuer progressivement la vitesse entre la vitesse d'essorage maximale du programme sélectionné et l'option d'essorage annulée (0).

Si vous avez sauté la vitesse d'essorage que vous souhaitez régler, vous pouvez continuer à appuyer sur la touche de vitesse d'essorage pour retrouver la vitesse souhaitée.

▪ Options (lavages auxiliaires)

Vous pouvez utiliser les fonctions auxiliaires pour sélectionner le meilleur lavage pour votre linge. Pour ce faire, vous pouvez appuyer sur la touche d'option du panneau d'affichage pour activer les fonctions suivantes :

	Prélavage
	Rinçage supplémentaire
	Aide à la vapeur Aide à la vapeur
	Anti-allergène

1. Prélavage

Vous pouvez utiliser cette fonction auxiliaire pour effectuer un prélavage avant le cycle de lavage principal de votre linge très sale. Lorsque vous utilisez cette fonction, vous devez ajouter du détergent dans le distributeur de prélavage du tiroir à détergent. Pour activer la fonction auxiliaire de prélavage, appuyez sur la touche option jusqu'à ce que le symbole de prélavage  s'allume.

Si le voyant de prélavage  est allumé en permanence sur l'écran

, cela signifie que la fonction auxiliaire a été sélectionnée.

NOTE : Lorsque vous souhaitez sélectionner la fonction auxiliaire de prélavage, si  n'apparaît pas sur l'écran, cela signifie que cette fonction n'est pas disponible dans le programme de lavage sélectionné.

2. Rinçage supplémentaire

Vous pouvez utiliser cette fonction auxiliaire pour effectuer un rinçage supplémentaire dans votre linge. Pour activer la fonction de rinçage supplémentaire, maintenez la touche option enfoncée jusqu'à ce que le symbole de rinçage supplémentaire  s'allume. Si le voyant extra rinse est allumé en permanence sur l'écran, cela signifie que la fonction auxiliaire a été sélectionnée.

REMARQUE : Lorsque vous souhaitez sélectionner la fonction auxiliaire extra rinse, si  n'apparaît pas sur l'écran, cela signifie que cette fonction n'est pas disponible dans le programme de lavage sélectionné.

3. Steam Assist

Le système de vapeur aide à rendre le repassage plus rapide et plus facile. La vapeur pénètre et détache le linge, élimine les plis et laisse le linge doux et délicat.

REMARQUE : Lorsque vous souhaitez sélectionner la fonction d'assistance vapeur, si  n'apparaît pas sur l'écran, cela signifie que cette fonction n'est pas disponible dans le programme de lavage sélectionné.

4. Anti-allergique

Cette fonction est recommandée pour les peaux sensibles, les vêtements de bébé

et les sous-vêtements. Vous pouvez utiliser cette fonction auxiliaire pour ajouter un cycle de rinçage supplémentaire à votre linge. Votre machine utilisera de l'eau chaude pour toutes les étapes de rinçage. Pour activer la fonction auxiliaire anti-allergie, appuyez sur la touche option et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le symbole de la fonction anti-allergie s'allume. Si le symbole  est allumé en permanence sur l'écran, cela signifie que la fonction auxiliaire a été sélectionnée.

NOTE : Lorsque vous souhaitez sélectionner la fonction auxiliaire anti-allergie, si  n'apparaît pas sur l'écran, cela signifie que cette fonction n'est pas disponible dans le programme de lavage sélectionné.

- **Efficiency+/Speed (fonction auxiliaire lavage éco/rapide)**

Fonction auxiliaire lavage éco (Efficiency+) :

Si vous sélectionnez cette fonction auxiliaire, votre machine prolongera légèrement la durée du programme de lavage. Cependant, il utilisera moins d'énergie et d'eau pour le cycle de lavage. Pour activer cette fonction, vous pouvez toucher la touche de sélection de lavage Save+ sur le panneau d'affichage pour allumer la lumière LED du symbole .

Fonction auxiliaire de lavage rapide (Speed) :

Si vous sélectionnez cette fonction auxiliaire, votre machine raccourcira la durée du programme de lavage. (Il est recommandé de charger la machine avec la moitié ou moins de la moitié de la capacité du programme de lavage sélectionné). Pour activer cette fonction, vous pouvez toucher la touche de sélection **Save+ wash** sur le panneau d'affichage pour allumer la lumière LED du symbole .

NOTE : Si vous chargez la machine avec la moitié ou moins de la moitié de la capacité de lavage du programme de lavage sélectionné, la machine le détectera grâce au système de détection de demi-charge, et donc, elle lavera votre linge avec moins d'énergie et moins d'eau en moins de temps. Lorsque votre machine détecte la demi-charge, le voyant du symbole s'allume automatiquement sur l'écran.

Barre d'efficacité énergétique/eau :

L'icône " " est un indicateur d'efficacité composé de 2 barres. La barre d'efficacité énergétique/eau indique la consommation d'énergie et d'eau. Plus la barre est grande, plus la consommation d'énergie ou d'eau est élevée. La barre d'efficacité énergétique/eau peut être allongée ou raccourcie en fonction de la durée du programme sélectionné, de la température réglée, de la vitesse d'essorage et d'autres fonctions auxiliaires.

BOUTON DE DÉMARRAGE/ PAUSE

Pour démarrer le programme sélectionné, appuyez sur le bouton de démarrage/pause du programme. Si vous activez le mode veille de la machine, l'indicateur Start/Pause clignotera sur l'écran électronique.

CHILD LOCK

La fonction de verrouillage des enfants vous permet de verrouiller les touches afin que le cycle de lavage sélectionné ne puisse pas être modifié accidentellement. Pour activer la fonction de verrouillage des enfants, appuyez simultanément sur les touches 6 et 7 et maintenez-les enfoncées pendant au moins 3 secondes. Le symbole "CL" (*Child Lock*) clignote sur l'écran électronique pendant 2 secondes pour indiquer que la sécurité en-

fants a été activée.

Si vous appuyez sur une touche alors que la sécurité enfants est active ou que le programme sélectionné dans le sélecteur de programmes est modifié, le symbole "CL" clignote sur l'écran électronique pendant 2 secondes.

Si la fonction de verrouillage des enfants est active et qu'un programme est en cours, lorsque le sélecteur de programme est tourné en position CANCEL et qu'un autre programme est sélectionné, le programme sélectionné continue à partir du point où il se trouvait.

Pour désactiver la fonction de sécurité enfants, appuyez simultanément sur les touches 6 et 7 pendant au moins 3 secondes, jusqu'à ce que le symbole "CL" disparaisse de l'écran électronique.

PAUSE/CANCELER UN PROGRAMME EN COURS OU AJOUTER DU LINGE

La touche  vous permet de mettre en pause ou de redémarrer le programme sélectionné. Lorsque vous souhaitez ajouter du linge, vous pouvez utiliser cette fonction.

Pour ce faire, appuyez sur la touche portant le symbole . Si  apparaît à l'écran, vous pouvez ouvrir la porte de chargement et ajouter du linge. Si  apparaît sur l'écran, l'étape par laquelle vous pouvez ajouter du linge est terminée.

Si vous souhaitez annuler un programme en cours, tournez la minuterie sur la position "ANNULER". La machine arrêtera le processus de lavage et le programme sera annulé. Pour vidanger l'eau de la machine, tournez le minuteur sur n'importe quelle position de programme. L'appareil vidange

l'eau et annule le programme. Vous pouvez sélectionner un nouveau programme et démarrer la machine.

FIN DU PROGRAMME

Votre machine s'arrête automatiquement lorsque le programme sélectionné est terminé.

- Le message "END" apparaît sur l'écran.
- Vous pouvez ouvrir la porte  et sortir le linge. Après avoir sorti le linge, laissez la porte ouverte pour que l'intérieur de la machine puisse sécher.
- Mettez le sélecteur de programme en position arrêt.
- Débranchez la machine.
- Fermez le robinet d'eau.

TABLEAU DES PROGRAMMES

Programme	Température de lavage (°C)	Quantité maximale de linge sec (kg)	Compartiment à détergent	Durée du programme (min.) Type de linge/ sèche-linge (kg)	Type de linge/Descriptions
Cotton	*60 - 90	8	2	145	Linge de coton et de lin très sale (sous-vêtements, linge de maison, nappe, serviette de toilette max. 4,0 kg, linge de lit, etc.)
Eco 40-60	*40 - 60	8	2	218	Vêtements en coton et en lin très sales (sous-vêtements, linge, nappe, serviette de toilette max. 4,0 kg, linge de lit, etc.)
Cotton prelavado	*60 - 40 - 30 - "- -C"	8	1&2	164	Vêtements en coton et en lin souillés (sous-vêtements, linge, nappe, serviette de toilette max. 4,0 kg, linge de lit, etc.).
Cotton 20° C	*20- "- -C"	4	2	59	Articles en coton et en lin légèrement sales (sous-vêtements, draps, nappe, serviette (max. 2,0 kg), linge de lit, etc.)
Colors	*40 - 30 - "- -C"	8	2	130	Vêtements en coton et en lin légèrement sales (sous-vêtements, draps, nappe, serviette (max. 4,0 kg), linge de lit, etc.
Lana/Wool	*30 - "- -C"	2,5	2	39	Vêtements en laine avec étiquette lavable en machine.
Aclarado	*C"	8	-	30	Permet d'ajouter un rinçage supplémentaire à tout type de linge après le cycle de lavage.
Anti Alergic	*60 - 40 - 30 - "- -C"	4	2	212	Vêtements de bébé

Programme	Température de lavage (°C)	Quantité maximale de linge sec (kg)	Compartiment à détergent	Durée du programme (min.) Type de linge/ sèche-linge (kg)	Type de linge/Descriptions
Centrifugado / Desagüe	** - -C"	8	-	17	Vous pouvez utiliser ce programme pour tout type de linge si vous souhaitez une étape d'essorage supplémentaire après le cycle de lavage. Vous pouvez utiliser le programme de vidange pour évacuer l'eau accumulée à l'intérieur de la machine (ajout ou retrait de linge). Pour activer le programme de vidange, mettez le programmateur en position d'essorage/ de vidange. Après avoir sélectionné "essorage annulé" à l'aide de la touche de fonction auxiliaire, le programme démarre.
Hand Wash	*30 - "- -C"	2,5	2	90	Linge recommandé pour le lavage à la main ou le linge délicat.
Sport	* 40 - 30 - "- -C"	3,5	2	135	Vêtements très sales ou en mélange synthétique (pantalons, T-shirts, chemises, chaussettes en nylon, etc.). 3,5 2 135).
Mix ¹	*40 - 30 - "- -C"	3,5	2	105	Le linge sale en coton, lin, synthétique et de couleur peut être lavé ensemble.

1. Applicable au modèle d'intégration PWL-9160.

Programme	Température de lavage (°C)	Quantité maximale de linge sec (kg)	Compartiment à détergent	Durée du programme (min.) Type de linge/ sèche-linge (kg)	Type de linge/Descriptions
Edredones ²	"40 - 30 - "- -C"	-	2	125	Vous pouvez laver les couettes en fibres dont l'étiquette mentionne ce programme de lavage (max. 2,5 kg).
Jeans / Prendas Oscuras	*30 - "- -C"	3,5	2	96	Articles noirs et foncés en coton, en fibres mélangées ou en jeans. Lavez-les à l'envers. Les jeans contiennent souvent un excès de teinture et peuvent se décolorer au cours des premiers lavages. Lavez séparément les articles de couleur claire et de couleur foncée.
(**)Express 60 min.	*60 - 40 - 30 - "- -C"	4	2	60	Articles sales en coton, en lin et en couleur lavés à 60°C en 60 minutes.
(***)Express 15 min.	*30 - "- -C"	2	2	15	En 15 minutes, vous pouvez laver des tissus peu sales en coton, en couleur et en lin.

REMARQUE : La durée du programme peut varier en fonction du volume de la charge, de l'alimentation en eau, de la température ambiante et des fonctions supplémentaires sélectionnées.

(*) La température de l'eau de lavage du programme est celle définie par défaut en usine.

(**) Si votre machine est équipée de la fonction auxiliaire Quick Wash, vous pouvez activer l'option Quick Wash sur le panneau d'affichage et charger la machine avec 2 kg ou moins de linge à laver en 30 minutes.

(***) En raison de la courte durée de lavage de ce programme, nous vous recommandons

2. Applicable au modèle autoportant PWL-8160.

d'utiliser moins de détergent. Le programme peut durer plus de 15 minutes si l'appareil détecte une charge inégale. Vous pouvez ouvrir la porte de la machine une fois que deux minutes se sont écoulées après la fin d'une opération de lavage (la période de deux minutes n'est pas incluse dans la durée du programme).

Conformément aux règlements 1015/2010 et 1061/2010, le programme 1 et le programme 2 sont respectivement "Programme coton standard 60°C" et "Programme coton standard 40°C".

Le programme Eco 40-60 permet de laver dans le même cycle du linge en coton normalement sale, considéré comme lavable à 40°C ou 60°C. Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne en matière d'éco-conception.

- Les programmes les plus efficaces sur le plan énergétique sont généralement ceux qui fonctionnent à des températures plus basses et pendant des durées plus longues.
- Le fait de charger le lave-linge domestique à la capacité indiquée par le fabricant pour chaque programme permet d'économiser de l'énergie et de l'eau.
- La durée du programme, la consommation d'énergie et les niveaux de consommation d'eau peuvent varier en fonction du poids et du type de linge, des fonctions supplémentaires sélectionnées, de la température de l'eau et de la température ambiante.
- Il est recommandé d'utiliser de la lessive liquide pour les programmes de lavage à basse température. La quantité de détergent utilisée peut varier en fonction de la quantité de linge et du degré de salissure. Veuillez suivre les recommandations des fabricants de détergents concernant la quantité de détergent à utiliser.
- Le bruit et le niveau d'humidité résiduelle dépendent de la vitesse d'essorage. Plus la vitesse d'essorage est élevée, plus le bruit est important et plus le niveau d'humidité résiduelle est faible.
- Vous pouvez accéder à la base de données du produit où sont stockées les informations relatives au modèle en scannant le code QR figurant sur l'étiquette énergie.

PWL-9160

Nom du programme	Capacité nominale kg	Consommation d'énergie kWh/cycle			Durée du programme Heures : Minutes			Consommation d'eau Litres/cycle			Température maximale °C			Taux d'humidité résiduelle % 1400 rpm		
		Capacité nominale	1/2 charge	1/4 charge	Capacité nominale	1/2 charge	1/4 charge	Capacité nominale	1/2 charge	1/4 charge	Capacité nominale	1/2 charge	1/4 charge	Capacité nominale	1/2 charge	1/4 charge
Cotton 90	8	2,38			03 :13			82			81			53%		
Cotton 60	8	0,85			02:25			36			57			53%		
Eco 40-60	8	0,79	0,37	0,20	03 :38	02:48	02:48	55	40	40	37	28	22	53%	53%	53%
Sport	3,5	0,82			02:15			72			45			53%		
Express 60	4	1,02			01:00			34			58			53%		
Cotton 20	4	0,12			00 :59			33			20			53%		

PWL-8160

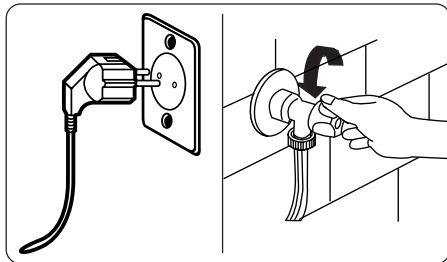
Nom du programme	Capacité nominale kg	Consommation d'énergie kWh/cycle			Durée du programme Heures : Minutes			Consommation d'eau Litres/cycle			Température Max. °C			Taux d'humidité résiduelle % 1400 rpm		
		Capacité nominale	1/2 charge	1/4 charge	Capacité nominale	1/2 charge	1/4 charge	Capacité nominale	1/2 charge	1/4 charge	Capacité nominale	1/2 charge	1/4 charge	Capacité nominale	1/2 charge	1/4 charge
Cotton 90	8	2,33			03 :05			70			81			53%		
Cotton 60	8	0,71			02:25			35			57			53%		
Eco 40-60	8	0,58	0,35	0,17	03:38	02:45	02:10	47	27	20	30	26	21	53%	53%	53%
Sport	3,5	0,91			02:15			72			45			53%		
Express 60	4	0,95			01:00			29			58			53%		
Cotton 20	4	0,16			00 :59			30			20			53%		

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Utilisez uniquement des détergents, des adoucisseurs et d'autres additifs adaptés aux lave-linge automatiques. En cas de production excessive de mousse, le système d'absorption automatique de la mousse sera activé en raison de l'utilisation excessive de détergent.
- Nous recommandons de nettoyer périodiquement le lave-linge tous les 2 mois. Pour le nettoyage périodique, utilisez le programme de nettoyage du tambour. Si votre machine n'est pas équipée d'un programme de nettoyage du tambour, utilisez le programme Coton-90. Si nécessaire, utilisez des détartrants spécialement conçus pour les lave-linge.
- N'essayez jamais d'ouvrir la porte lorsque le lave-linge est en marche. La porte se déverrouille à la fin du cycle de lavage.
- Les procédures d'installation et de réparation doivent toujours être effectuées par un agent de service agréé afin d'éviter tout risque. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une procédure effectuée par une personne non autorisée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

AVERTISSEMENT



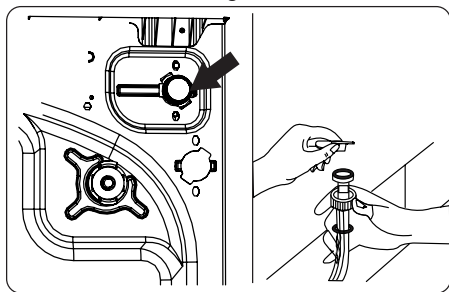
Eteignez le lave-linge et débran-

chez la fiche d'alimentation de la prise électrique avant d'effectuer des travaux d'entretien et de nettoyage sur l'appareil. Coupez l'arrivée d'eau avant de commencer les opérations d'entretien et de nettoyage de la machine.

ATTENTION : N'utilisez pas de solvants, de nettoyeurs abrasifs, de nettoyeurs pour vitres ou de nettoyeurs universels pour nettoyer la machine. Les produits chimiques qu'ils contiennent peuvent endommager les surfaces en plastique et d'autres composants.

FILTRES D'ENTRÉE D'EAU

Les filtres d'entrée d'eau empêchent la saleté et les matières étrangères de pénétrer dans la machine. Ces filtres doivent être nettoyés lorsque la machine ne peut pas recevoir une quantité suffisante d'eau bien que l'alimentation en eau soit opérationnelle et que le robinet soit ouvert. **Il est recommandé de nettoyer les filtres d'arrivée d'eau une fois par mois.**

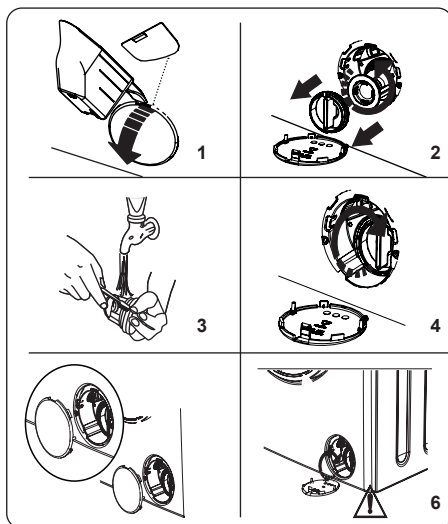


- Dévissez le(s) tuyau(x) d'arrivée d'eau du lave-linge.
- Lorsque vous retirez le filtre d'arrivée d'eau de la vanne d'arrivée d'eau, utilisez une pince à bec long pour extraire avec précaution la tige du filtre en plastique.
- Un autre filtre d'arrivée d'eau se trouve à l'extrémité du robinet du tuyau d'arrivée d'eau. Lorsque vous retirez l'autre filtre d'arrivée d'eau, utilisez une pince à bec long pour retirer avec précaution la tige du filtre en plastique.
- Nettoyez soigneusement le filtre à l'aide d'une brosse douce, lavez-le avec de l'eau savonneuse et rincez-le bien. Remettez soigneusement le filtre en place.

ATTENTION : Les filtres du robinet d'arrivée d'eau peuvent se boucher en raison de la qualité de l'eau ou d'un manque d'entretien et peuvent finir par se briser. Il en résultera une fuite d'eau. La garantie ne

couvre pas ce type de bris.

FILTRE DE LA POMPE



Le système de filtre de la pompe du lave-linge prolonge la durée de vie de la pompe en empêchant les peluches de pénétrer dans l'appareil. **Il est recommandé de nettoyer le filtre de la pompe une fois par mois.**

Le filtre de la pompe se trouve derrière le couvercle situé dans le coin inférieur droit de l'avant de la machine.

Pour nettoyer le filtre de la pompe, suivez les étapes suivantes :

1. Pour ouvrir le couvercle de la pompe, vous pouvez utiliser la pelle à détergent en poudre fournie avec la machine.
 2. Insérez l'extrémité de la pelle à détergent en poudre ou du distributeur de détergent liquide dans l'ouverture du couvercle et appuyez légèrement vers l'arrière. Le couvercle s'ouvre.
- Avant d'ouvrir le couvercle du filtre, placez un récipient sous le couvercle pour récupérer l'eau restée dans l'appareil.
 - Desserrez le filtre en le tournant dans

le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le. Attendez que l'eau s'écoule.

REMARQUE : En fonction de la quantité d'eau contenue dans l'appareil, vous devrez peut-être vider le récipient de récupération de l'eau plus d'une fois.

3. Enlevez les corps étrangers du filtre à l'aide d'une brosse douce.
4. Après le nettoyage, remettez-le en place et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Lorsque vous fermez le couvercle de la pompe, assurez-vous que les fixations à l'intérieur du couvercle correspondent aux trous situés sur le côté du panneau avant.
6. Fermez le couvercle du filtre.

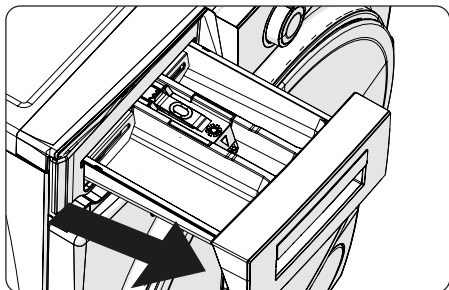
AVERTISSEMENT : L'eau dans la pompe peut être chaude. Attendez qu'elle ait refroidi avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.

COMPARTIMENT DE DÉTERGENT

L'utilisation de détergent peut entraîner l'accumulation de résidus dans le compartiment au fil du temps. Nous vous recommandons de retirer le compartiment tous les deux mois pour nettoyer les résidus qui se sont accumulés.

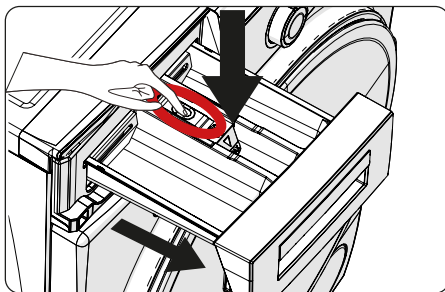
Pour retirer le compartiment à détergent :

- Tirez le compartiment vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit complètement déployé.



- Appuyez légèrement sur le comparti-

ment vers le bas (comme indiqué) et retirez-le du réceptacle.

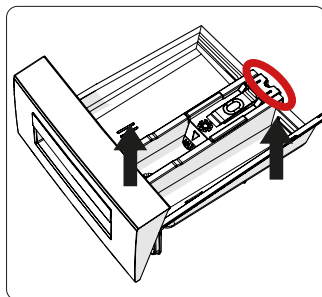


- Nettoyez le compartiment avec de l'eau et une brosse douce. S'il y a des débris dans le réceptacle où se trouve le compartiment, enlevez-les à l'aide d'une brosse douce. Veillez à ce que les débris ne tombent pas dans l'appareil.
- Séchez soigneusement le compartiment et réinsérez-le dans le réceptacle.

ATTENTION : Ne lavez pas le compartiment à détergent dans le lave-vaisselle.

Compartiment à détergent liquide :

- Retirez le compartiment à détergent liquide pour le nettoyage et l'entretien, comme indiqué sur la figure, et nettoyez les résidus de détergent.
- Remettez le compartiment en place. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de résidus sur l'intérieur de l'appareil.



CORPS / TAMBOUR

Pour nettoyer le boîtier extérieur, utilisez un produit de nettoyage doux et non abrasif ou de l'eau et du savon. Essuyez-le avec un chiffon sec.

Ne laissez pas d'objets métalliques tels que des aiguilles, des trombones, des pièces de monnaie, etc. à l'intérieur de l'appareil. Ces objets provoquent la formation de taches de rouille sur le tambour. Pour nettoyer ces taches de rouille, utilisez un produit de nettoyage ne contenant pas de chlorure et suivez les instructions du fabricant du produit de nettoyage. N'utilisez jamais de tampons à récurer ou d'objets durs similaires pour nettoyer les taches de rouille.

DÉPANNAGE

Les réparations de l'appareil ne doivent être effectuées que par une entreprise de service après-vente agréée. S'il est nécessaire de réparer la machine ou si vous ne parvenez pas à résoudre un problème à l'aide des informations fournies ci-dessous, vous devez :

- Débrancher la machine du réseau électrique.
- Couper l'alimentation en eau.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La machine ne démarre pas.	La machine n'est pas branchée.	Brancher la machine.
	Les fusibles sont défectueux.	Remplacer les fusibles.
	Pas d'alimentation électrique.	Vérifier l'alimentation électrique.
	Le bouton Départ/Pause n'a pas été actionné.	Appuyez sur le bouton Départ/Pause.
	Le sélecteur de programme est en position "off".	Réglez le sélecteur de programme sur la position souhaitée.
	La porte de la machine n'est pas complètement fermée.	Fermez la porte de la machine.
La machine ne reçoit pas d'eau.	Le robinet d'eau est fermé.	Ouvrez le robinet.
	Le tuyau d'arrivée d'eau est peut-être entortillé.	Vérifiez le tuyau d'arrivée d'eau et défaites les coudes éventuels.
	Le tuyau d'arrivée d'eau est bouché.	Nettoyez les filtres du tuyau d'arrivée d'eau. (*)
	Le filtre d'arrivée est bouché.	Nettoyez les filtres à air. (*)
	La porte de l'appareil n'est pas complètement fermée.	Fermez la porte de l'appareil.
L'appareil n'évacue pas l'eau.	Le tuyau de vidange est bouché ou plié.	Vérifiez le tuyau de vidange et nettoyez-le ou défaites le pli.
	Le filtre de la pompe est bouché.	Nettoyez le filtre de la pompe. (*)
	Le linge est fortement pressé dans le tambour.	Répartissez le linge uniformément à l'intérieur de la machine.
La machine vibre.	Les pieds ne sont pas ajustés.	Ajustez les pieds. (**)
	Les boulons de transport n'ont pas été retirés.	Retirez les boulons de transport de la machine. (**)
	Charge réduite sur le tambour.	Cela n'empêchera pas la machine de fonctionner.
	La machine contient trop de linge ou le linge n'est pas réparti uniformément.	Ne surchargez pas la machine. Répartissez le linge uniformément dans le tambour.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Trop de mousse se forme dans le compartiment à détergent.	Trop de détergent a été utilisé.	Appuyez sur le bouton Start/Pause. Pour arrêter la formation de mousse, diluez une cuillère à soupe d'assouplissant dans 1/2 litre d'eau et versez-la dans le compartiment à détergent. Appuyez sur la touche Départ/Pause au bout de 5 à 10 minutes.
	Un détergent inadapté a été utilisé.	Utilisez uniquement des détergents pour lave-linge automatiques.
Le résultat du lavage n'est pas satisfaisant.	Le linge est trop sale pour le programme sélectionné.	Utilisez les informations des tableaux de programmes pour sélectionner le programme le plus approprié.
	Trop peu de détergent a été utilisé.	Utilisez la quantité de détergent indiquée sur l'emballage.
	Il y a trop de linge dans le lave-linge.	Vérifiez que la capacité maximale du programme sélectionné n'a pas été dépassée.
	L'eau est dure.	Augmentez la quantité de lessive selon les instructions du fabricant.
	Le linge est trop serré dans le tambour.	Vérifiez que le linge est bien réparti.
Dès que la machine est chargée d'eau, l'eau est évacuée.	L'extrémité du tuyau de vidange est trop basse pour la machine.	Vérifiez que le tuyau de vidange est à une hauteur appropriée. (**).
Il n'y a pas d'eau dans le tambour pendant le lavage.	Il ne s'agit pas d'un défaut. L'eau se trouve dans la partie invisible du tambour.	-
Le linge présente des résidus de lessive sur .	Avec certaines lessives, des particules de lessive non dissoutes peuvent apparaître sur le linge sous forme de taches blanches.	Effectuez un rinçage supplémentaire ou nettoyez le linge à l'aide d'une brosse après le séchage.
Le linge présente des taches grises.	Le linge contient de l'huile, de la crème ou de la pommade non traitée.	Utilisez la quantité de détergent indiquée sur l'emballage pour le prochain lavage.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le cycle d'essorage ne se déroule pas ou se déroule plus tard que prévu.	Il ne s'agit pas d'un défaut. Le système de contrôle des charges inégales a été activé.	Le système de contrôle des charges inégales essaiera de répartir le linge. Le cycle d'essorage démarre une fois que le linge a été réparti. Pour le lavage suivant, répartissez le linge uniformément dans le tambour.

(*) Se référer au chapitre concernant l'entretien et le nettoyage de la machine.

(**) Se référer au chapitre concernant l'installation de la machine.

CODES D'ERREUR ET RECOURS

Le lave-linge est équipé d'un système intégré de détection des erreurs, qui est indiqué par une combinaison de voyants clignotants de fonctionnement du lave-linge. Les codes d'erreur les plus courants sont indiqués ci-dessous.

CODE D'ERREUR	DÉFAUT POSSIBLE	SOLUTION
E01 	La porte de l'appareil n'a pas été correctement fermée.	Fermez correctement l'appareil jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Si le défaut sur la machine ne disparaît pas, éteignez la machine, débranchez-la et contactez immédiatement l'agent de service agréé le plus proche.
E02 	La pression ou le niveau d'eau à l'intérieur de la machine peut être faible.	Vérifiez que le robinet est complètement ouvert. L'alimentation en eau peut avoir été coupée. Si le problème ne disparaît pas, la machine s'arrêtera automatiquement après un certain temps. Eteignez la machine, fermez le robinet et contactez le service après-vente agréé le plus proche.
E03 	La pompe ou la connexion électrique de la pompe est défectueuse ou le filtre de la pompe est bouché.	Nettoyez le filtre de la pompe. Si le problème ne disparaît pas, contactez l'agent de service agréé le plus proche. (*)

CODE D'ERREUR	DÉFAUT POSSIBLE	SOLUTION
E04	L'appareil a trop d'eau.	L'appareil vidange l'eau tout seul. Une fois l'eau vidée, éteignez l'appareil et débranchez-le. Fermez le robinet et contactez l'agent de service agréé le plus proche.

(*) Voir le chapitre sur l'entretien et le nettoyage de la machine.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Pando		PWL-8160	PWL-9160
Hauteur	mm	843	818
Largeur	mm	597	598
Profondeur	mm	593	545
Profondeur avec porte fermée	mm	592,8	547,3
Profondeur avec porte ouverte	mm	1063,8	991,8
Poids net	kg	70	66,2
Charge maximale autorisée	kg	8	8
Tension secteur	V/Hz	220-240V / 50Hz	220-240V / 50Hz
Protection minimale de l'installation	A	10	10
Puissance nominale	W	2200	2100
Consommation électrique	W	Éteint : 0,19	Éteint : 0,19
		Veille : 0,67	Veille : 0,67
		Démarrage différé : 1,1	Démarrage différé : 1,1
Pression d'eau	MPa	0,1 Mpa - 1 Mpa	0,1-1 Mpa
Vitesse d'essorage	rev/min	1400	1200
Niveau sonore maximal	dB(A)	75	74
Programmes		15	15
Longueur du tuyau d'alimentation en eau	cm	150	147
Longueur du tuyau d'évacuation	cm	239	239
Longueur du câble secteur	cm	160	160
kwh/100 cycles		37	47

Pour plus d'informations techniques sur **PWL-8160 (010868)**, veuillez consulter <https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/washingmachines2019/2290222>. Ce lien mène à la plate-forme EPREL, la base de données officielle des produits de l'UE.



Pour plus d'informations techniques sur **PWL-9160 (010867)**, veuillez consulter <https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/washingmachines2019/2290224>. Ce lien mène à la plate-forme EPREL, la base de données officielle des produits de l'UE.



CERTIFICAT DE GARANTIE PANDO :

INOXPAN S.L., vous remercie d'avoir choisi et fait confiance à un produit de notre marque Pando, qui se distingue par sa Qualité, son Design et son Innovation, en étant fidèle à ses origines et à ses engagements.

CONDITIONS DE GARANTIE PANDO :

Ce produit est garanti pendant 3 ans à compter de la date d'achat, la société s'engage à remplacer ou à réparer gratuitement toute pièce défectueuse d'origine due à un défaut ou à un vice de fabrication du produit, ainsi que la main d'œuvre nécessaire et les frais encourus à la suite de cette réparation ou de ce remplacement. (Le consommateur peut choisir entre la réparation et le remplacement, sauf si le remède choisi s'avère impossible ou si, par rapport à l'autre remède, il entraîne des coûts disproportionnés pour le vendeur. Le consommateur n'a pas le droit de résilier le contrat lorsque le défaut de conformité est mineur. La charge de la preuve du caractère mineur du défaut de conformité incombe à l'entreprise).

Pour que la garantie soit valable, il est indispensable de respecter les conditions suivantes :

- Joindre une photographie de la facture d'achat et de l'étiquette du produit lors de la demande d'assistance technique, en utilisant le formulaire disponible à l'adresse : <https://pando.es/servicio-tecnico-pando/garantia-pando/>.
- Présenter la facture ou l'original de la facture d'achat au technicien du Service Agréé Pando au moment de la visite.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE DE PANDO :

- Les cas suivants ne seront pas couverts par la garantie ou pourront constituer un motif d'annulation de celle-ci, et le consommateur sera responsable du coût des matériaux, de la main-d'œuvre et des frais de déplacement du service technique :
- Vérifications de l'installation ou du fonctionnement, nettoyage ou entretien du produit, mise en service et explication de l'utilisation.
- Non-conformité, défauts ou dommages causés par le non-respect des normes, recommandations, consignes de sécurité, instructions d'utilisation, d'installation et d'entretien contenues dans les manuels du produit.
- Non-conformité, défauts ou dommages causés par le transport, les transferts ou les déménagements et la manipulation de l'appareil par du personnel non autorisé n'appartenant pas à cette entreprise ou à la marque Pando.
- Lorsque l'appareil est destiné à un usage commercial, professionnel ou similaire et non à un usage domestique, ou lorsqu'il est utilisé avec d'autres produits de nature professionnelle ou similaire (le produit est conçu et fabriqué pour un usage domestique uniquement).
- Coups, bosses, éraflures ou rayures, bris de verre, et dommages dus à la présence ou aux signes de corps étrangers à l'intérieur ou à l'extérieur du produit, tels qu'insectes, rongeurs, sable, liquides, objets métalliques...
- Dommages de nature esthétique, tels que corrosion, rouille, taches ou altérations de la couleur ou de la tonalité du produit. Ils peuvent être causés par des facteurs externes tels que : L'exposition prolongée ou non protégée à des sources intenses de lumière, de chaleur ou de rayonnement solaire ; l'emplacement du produit à l'extérieur ou dans des environnements non contrôlés, exposé à la poussière, à la pluie, à l'humidité ou à la brise de mer (salpêtre), qui est très corrosive ; l'utilisation de produits de nettoyage inadaptés ou non recommandés par le fabricant, y compris le contact, direct ou à l'état gazeux, avec des agents corrosifs. Accumulation de saletés, de résidus calcaires de l'eau ou d'autres dépôts qui n'ont pas été éliminés par un entretien régulier et adéquat.
- Non-conformité, pannes ou dommages causés par des anomalies dans l'alimentation électrique ou l'installation, dépôts calcaires dans l'eau, causes naturelles fortuites d'origine atmosphérique ou géologique telles que tempêtes, foudre, tremblements de terre, inondations, vandalisme, etc.
- Ne pas avoir un accès facile et sûr pour désinstaller ou manipuler le produit du meuble ou du lieu d'installation, ainsi que l'accès aux connexions électriques, à l'arrivée d'eau et à l'évacuation du même, ou que les éléments du meuble empêchent le technicien de son extraction facile et sûre, dans ces cas, le consommateur sera entièrement responsable d'organiser et de faciliter que l'appareil soit sûr et facilement accessible, en assumant les coûts de main-d'œuvre et de déplacement dérivés du service technique agréé de Pando ou de l'installateur si cela doit se produire.
- Les travaux de démontage, d'enlèvement ou de modification du produit nécessitent la manipulation ou le démontage de meubles tels que : l'enlèvement des portes, fenêtres, tiroirs, plinthes, étagères, corniches... Un accès facile et sûr doit être prévu pour le technicien pour l'entrée et la sortie du produit au domicile et au lieu de localisation, sinon il incombe au consommateur de supporter les frais d'accès.
- Dommages au mobilier ou aux éléments extérieurs du produit qui ne sont pas adaptés ou résistants aux caractéristiques d'utilisation du produit.
- Appareils provenant de ventes, d'occasions, de changement du propriétaire initial de l'appareil ou d'expositions qui ont plus de trois ans d'âge à compter de leur date de fabrication.
- Les non-conformités résultant d'une mauvaise installation du lave-linge ou du sèche-linge, telles que l'absence de mise à la terre, la coupure et l'épissage de la fiche du câble d'alimentation ou l'utilisation de composants ou d'accessoires qui ne sont pas d'origine Pando.
- Les éléments et accessoires soumis à une usure naturelle, tels que les filtres, les tuyaux et les joints d'étanchéité.
- Dommages au produit ou aux éléments externes causés par les effets chimiques ou électrochimiques de l'eau ou dus à des conditions environnementales extrêmes.
- Dommages causés aux éléments externes du produit en raison d'une utilisation ou d'un entretien inadéquats, en violation des instructions spécifiées dans le manuel d'utilisation du produit.

INOXPAN, S.L., décline expressément toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects causés à des personnes ou à des choses par un produit mal installé, manipulé, utilisé et/ou entretenu.

Coordonnées du service technique officiel agréé de Pando:

ESPAGNE, PORTUGAL ET ANDORRE		AUTRES PAYS	
ES www.pando.es/asistencia-tecnica/		EN https://www.pando.es/en/after-sales-services/	
		FR https://www.pando.es/fr/service-apres-vente/	

Pando reserves the right to change or cancel any measures of the articles in the manual without prior notice, without affecting the essential characteristics of functionality and safety, and is not responsible for any errors or omissions that may occur in the manual.

Technical specifications valid except for typographical errors, omission, or printing.

The images and content of this manual are the exclusive property of Pando - INOXPAN S.L., and any appropriation of images and total or partial reproduction without prior written authorization is strictly prohibited.

THE IMAGES SHOWN IN THIS MANUAL ARE NOT CONTRACTUAL.

Pando's Technical Management reserves the right to modify, alter, or improve the technical drawings displayed in this manual without prior notice.

The paper version of this manual cannot be updated in real-time, to ensure the latest version of your product's instructions, we recommend consulting the digital version at www.pando.es

First of all, we would like to thank you for the trust you have placed in our company by purchasing one of our products.

For purchasing one of our products. We are sure that you have made the right decision.

At **Pando**, not only do we offer top quality products, but we also have a large team of professionals who will help you and advise you on any queries you may have during installation or operation.

To get to know us better, we invite you to visit our website (www.pando.es) where you can see our full range of products with the most up to date commercial and technical information.

Here you will find a wide selection of **Decorative Hoods**; wall-mounted, ceiling-mounted, island, integrated into furniture and integrated into the hob. This variety allows us to adapt to any style of kitchen.

We also show you our collection of essential appliances in any home.

Appliances such as our collection of high-performance **Ovens** and **Microwaves** with high performance, **Induction** and **Gas Hobs** that will help you to make the best recipes, **Wine Cellars** and **Ageing Cellars** to maintain and preserve your wines in the best conditions, **Dishwashers** with the most modern technology and our with the most up-to-date technology and our range of **Refrigerators** and **Freezers** with Freezers and Refrigerators for panel integration together with those for free installation.

All this under a brand with a very long trajectory of more than **40 years** in the sector, which manufactures its products as a sector, which manufactures its products like a true craftsman. Bringing the best of our experience to everything we do.

We sincerely hope you have fun, experience and enjoy the comfort and capabilities of what is already your new capabilities of what is already your new kitchen ally.

Thank you
Pando team

ENVIRONMENTAL PROTECTION

The symbol on the product or its packaging indicates that this product cannot be disposed of like normal domestic waste. The product must be handed over at a collection point for recycling electrical and electronic equipment. If you ensure that this product is correctly disposed of, you will help to avoid the possible negative environmental and public health effects that could arise from incorrect disposal. For more detailed information about recycling this product, please contact your city authorities, the domestic waste service or the establishment where you purchased it. This electrical appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic appliance waste (WEEE).

COLLECTION OF HOUSEHOLD APPLIANCES



WASTE TREATMENT

DISPOSAL OF THE PACKAGING. The packaging is marked with in Green Dot.

In its commitment to the protection of the environment and in compliance with the provisions of the European Directive 94/62 / EC on packaging and packaging waste and the derived Law 22/2011 on Waste and Contaminated Soil, Pando entrusts entities of social economy an Integrated Management System, responsible for the periodic collection at the consumer's home or in its vicinity of used packaging and packaging waste for subsequent treatment.

To remove all packaging materials such as cardboard, expanded polyurethane, and film, use the appropriate containers.

This ensures the correct treatment and reuse of packaging materials.

INDEX

SAFETY WARNINGS.....	142
BOX CONTENTS.....	149
PRODUCT DIMENSIONS.....	150
• PWL-8160.....	150
• PWL-9160.....	151
TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	152
• OVERVIEW	152
• TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	152
INSTALLATION.....	153
• ADJUSTING ADJUSTABLE LEGS OR SUPPORTS.....	153
• WATER INLET HOSE CONNECTION	154
• DRAIN CONNECTION	155
• ELECTRICAL CONNECTION	155
FRONT PANEL OVERVIEW.....	156
• DETERGENT COMPARTMENT.....	156
• TRAY SECTIONS.....	156
• PROGRAM SELECTOR.....	157
• ELECTRONIC DISPLAY*	157
USING THE WASHER	158
• FIRST USE.....	158
• LAUNDRY PREPARATION	158
• FEEDING THE LAUNDRY INTO THE MACHINE	159
• ADDING DETERGENT TO THE MACHINE	159
• CONNECTION AND IGNITION	160
• SELECTING A PROGRAMME	160
• AUXILIARY FUNCTIONS	160
• START/PAUSE BUTTON	164
• CHILD LOCK.....	164
• PAUSE/ CANCEL A RUNNING PROGRAMME OR ADD LAUNDRY.....	164
• END OF PROGRAMME	165

PROGRAMME TABLE..... 166

IMPORTANT INFORMATION 171

CLEANING AND MAINTENANCE 171

- WATER INLET FILTERS 171
- PUMP FILTER 172
- DETERGENT COMPARTMENT..... 173
- BODY / DRUM..... 174

TROUBLESHOOTING 174

ERROR CODES AND REMEDIES 176

TECHNICAL SPECIFICATIONS 178

WARRANTY 179

SAFETY WARNINGS

- Do not install the appliance on a carpet or other surface that impedes ventilation of the base.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children under 3 years of age should be kept away from the appliance unless supervised at all times.
- If the power supply cord does not work properly, call the nearest authorized service centre for a replacement.
- Use only the new water inlet hose supplied with the machine to make water inlet connections to the machine. Never use old, used or damaged water inlet hoses.
- Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance of this appliance must not be carried out by

children without supervision.

- This machine is designed for domestic use only. If used for commercial purposes, the warranty will be void.

WARNING: The manufacturer is not responsible for any damage or injury caused by failure to follow the safety instructions.

General safety warnings

- The ambient temperature required for the operation of the washer is 15 to 25°C.
- If the ambient temperature is below 0°C, the hoses may crack or the electronics may not work properly.
- Make sure that there are no foreign objects such as nails, needles, lighters or coins in the laundry you put in the machine.
- For the first wash, it is recommended to select the 90° Cotton programme without laundry and half fill the compartment II of the detergent compartment with a suitable detergent.
- If the detergent or softener is left exposed to air for a long period of time, residues may accumulate on them. Softener or detergent should be placed in the compartment

just before each wash.

- If the machine will not be used for a long period of time, unplug it and turn off the water supply. It is also recommended to leave the door open to prevent moisture from accumulating inside the machine.
- Some water may remain inside the machine as a result of quality checks during production. This will not affect the operation of the machine.
- The packaging of the machine may be dangerous for children. Do not let children play with the packaging and small parts of the machine.
- Keep the packaging materials in a place where children cannot reach or dispose them properly.
- Prewash programmes should only be used for heavily soiled laundry.
- Never open the detergent compartment when the machine is running.
- In case of malfunction, disconnect the machine from the mains and turn off the water supply. Do not attempt to carry out any repairs. Always contact an authorised service agent.
- Do not exceed the maximum load of the washing programme you have selected.
- Never force the door of the machine open when the machine is running.
- Washing clothes with flour in them may damage the machine. Avoid putting in clothes covered with substances that thicken with water, such as flour, mud or plaster. Brush or shake before washing to avoid blockages in the drainage system
- Follow the manufacturer's instructions on the use of fabric softener or any similar product you intend to use in the washing machine.
- Make sure that the movement of the washing machine door is not restricted and that it can be opened fully.
- Install the machine in a place where it can be fully ventilated and preferably where there is constant air circulation.

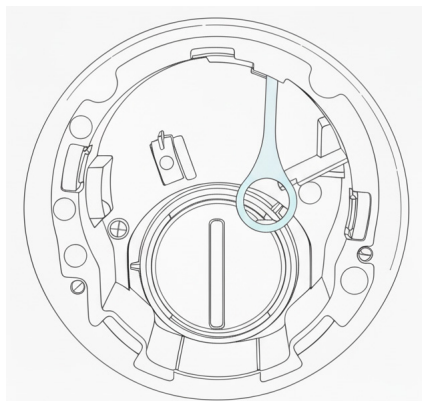
Emergency door opening function

The door remains locked when the machine is in operation, with any power failure or when the

programme is not yet finished.
If the power supply is switched off, the door will remain closed.

To open the door in an emergency situation:

1. Please switch off the appliance. Remove the plug from the socket.
2. To drain the waste water, follow the instructions in the cleaning of the filter section of the pump.
3. Pull down the emergency opening handle (a blue plastic ring you will find by removing the lower front cover) with the help of a tool and open the door at the same time.
4. Return the emergency opening handle to the original position after closing it again, with the door closed. The emergency release handle for opening the door must be used again.



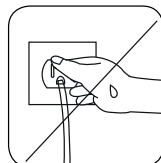
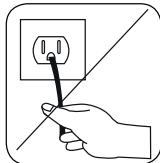
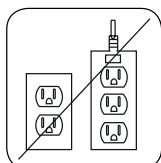
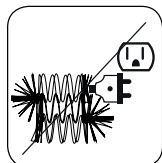
Read these warnings. Follow the advice provided to protect yourself and others from risk of fatal injury.

RISK OF BURNS

Do not touch the drain hose or any discharged water while the washer is running. The associated high temperatures can cause burns.

DANGER OF DEATH FROM ELECTRICAL SHOCK

- Do not use an extension cord to connect the washer to the mains.
- Do not insert a damaged plug into an electrical outlet.



- Never pull on the cord to remove the plug from the outlet. Always grasp the plug.
- Never touch the power plug or power cord with wet hands, as this may cause a short circuit or electric shock.
- Do not touch the washer with wet hands or feet.
- Use of a damaged power plug/cord may result in fire or electric shock. If any of these items are damaged, they must be replaced. Such replacement must be carried out by a qualified person.

FLOOD HAZARD

- Check the water flow rate before placing the drain hose in a sink.
- Take measures to prevent the hose from slipping.
- The water flow could disconnect the hose if it has not been properly secured. Make sure that the sink stopper does not block the drain.

FIRE HAZARD AND EXPLOSION

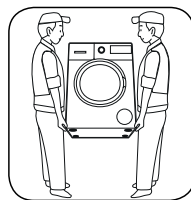
- Do not store flammable liquids near the machine.
- The sulphur content of paint

strippers may cause corrosion. Never use paint strippers in the machine.

- Never use products containing solvents in the machine.
- Make sure that there are no foreign objects such as nails, needles, lighters or coins in the clothes that you put into the machine.

RISK OF FALLS AND INJURY

- Do not climb on the machine.
- Make sure that the hoses and cables of the machine cannot be tripped over.
- Do not turn the machine upside down or place it on its side.
- Do not lift the machine using the door or the detergent compartment. Moving the machine requires at least two persons.

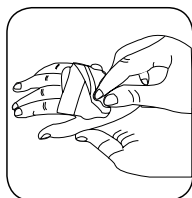


WARNINGS TO CHILDREN

- Do not leave children unattended near the machine.

Children may get trapped inside the machine, which could lead to their death.

- Do not let children touch the machine while it is running. The surface becomes hot and may cause skin damage.



- Keep the packaging material out of the reach of children.
- If detergent or cleaning materials are swallowed or come into contact with the skin or eyes, poisoning and irritation may occur. Keep cleaning materials out of the reach of children.

During use

- Do not let any animals near the machine.
- Check the packaging of the machine before installation and the outer surface of the machine after the packaging has been removed. Do not use the machine if it appears damaged or if the packaging

has already been opened.

- Installation of the machine must only be carried out by an authorised service agent. The warranty may be void if the installation is carried out by any person other than an authorised agent.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with this appliance. Cleaning and user maintenance of this appliance shall not be made by children without supervision.
- Use the machine only for washing laundry that is labelled by the respective manufacturers as suitable for washing.
- Before using the washing machine, remove the four transport bolts and the rubber spacers from the back of the machine. Failure to remove the bolts will void the

warranty and may result in severe vibration, noise and malfunction of the machine.

- The warranty does not cover damage caused by external factors such as fire, flood or other sources of damage.
- Do not dispose of this user manual. Keep it in case you need to refer to it later or give it to the next owner.
- Replacement of the drive belt should only be provided by an authorised service agent. Only an original replacement belt should be used.

Packaging and the environment: Removal of packaging materials

The packaging materials protect the machine from damage during transport. Packaging materials are recyclable and therefore environmentally friendly. The use of recycled materials reduces the consumption of raw materials and waste production.

Saving information

The following is important information to use the machine

in the most efficient way:

- Do not exceed the maximum load of the washing programme you have selected. This will allow the machine to work in energy saving mode.
- Do not use the prewash function for lightly soiled laundry. This will help you to save electricity and water.
- Keep the plug in an easily accessible place after installation.
- Follow the instructions in the installation manual of the built-in machine to use it.
- **WARNING:** The manufacturer is not responsible for any injury or damage caused by improper installation or use.

If the machine is built-in:

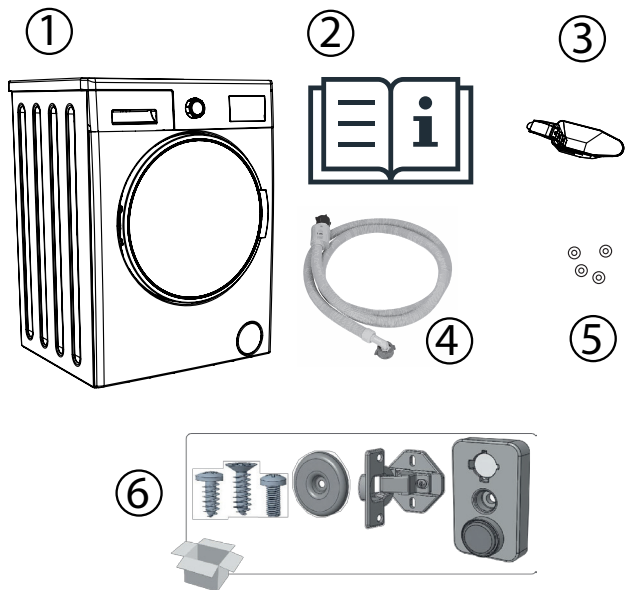
- The built-in machine must be used together with the plinth panel.
- Keep the plug accessible after installation.
- Follow the instructions in the installation manual of the built-in machine to use it.

CE Declaration of Conformity

We declare that our products comply with the relevant European

Directives, Decisions and Regulations and with the requirements listed in the standards mentioned.

BOX CONTENTS



PWL-8160

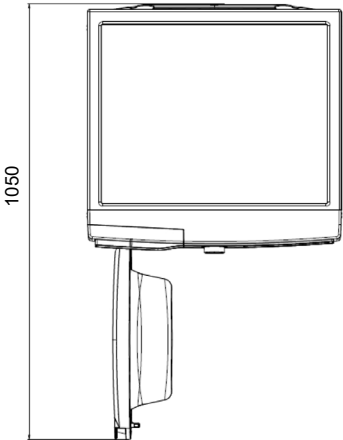
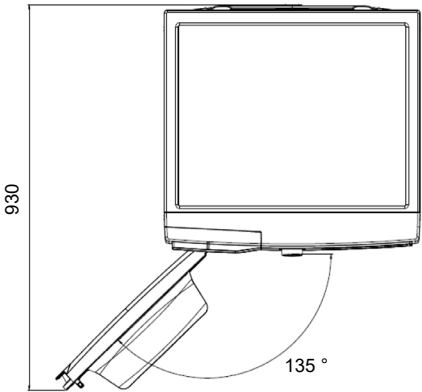
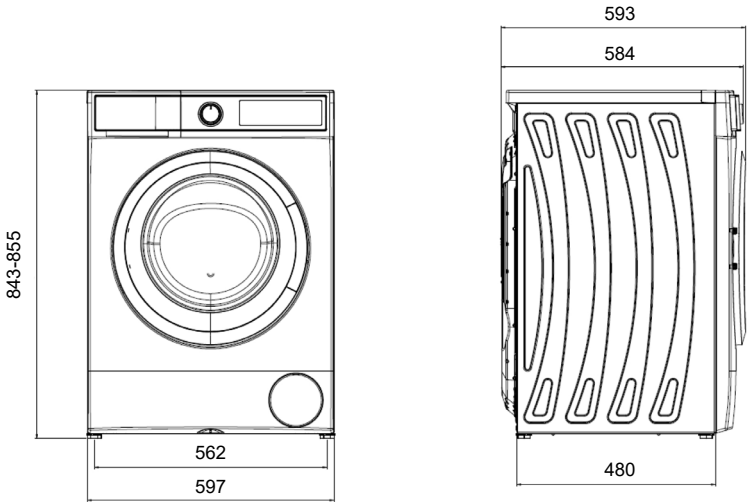
1	Freestanding washer
2	User and installation manual
3	Powder detergent dosing device
4	Water inlet hose with aqua-stop
5	Plugs for transport bolts

PWL-9160

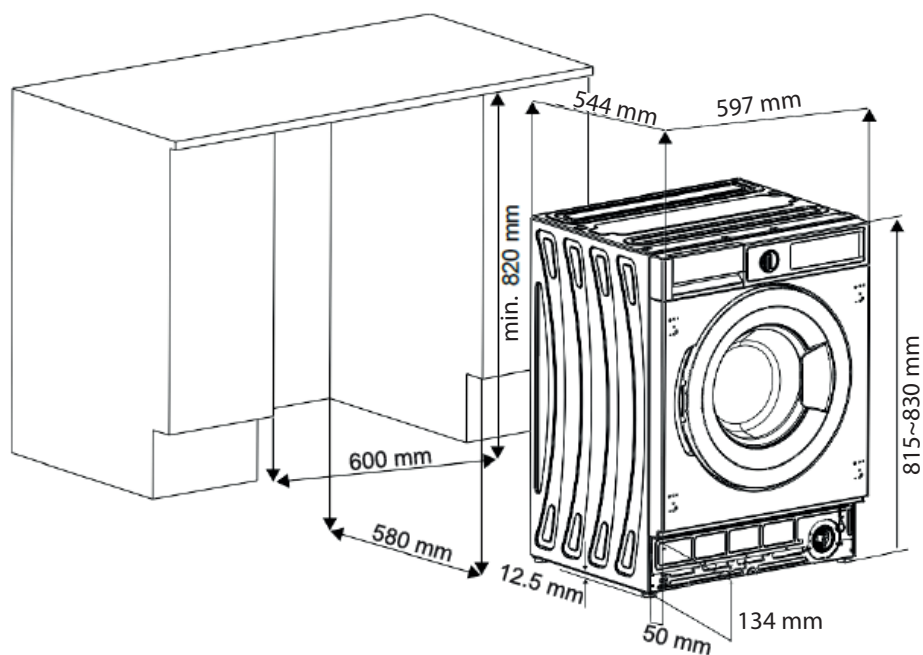
1	Integration washer
2	User and installation manual
3	Powder detergent dispenser
4	Water inlet hose
5	Plugs for transport bolts
6	Integration accessories

PRODUCT DIMENSIONS

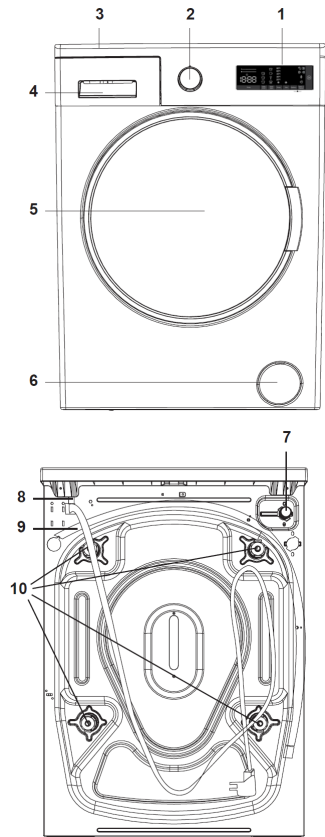
PWL-8160



PWL-9160



TECHNICAL SPECIFICATIONS



OVERVIEW

- 1. Electronic display
- 2. Programme selector
- 3. Top tray
- 4. Detergent compartment
- 5. Drum
- 6. Pump filter cover
- 7. Water inlet valve
- 8. Power cord
- 9. Discharge hose
- 10. Transport bolts

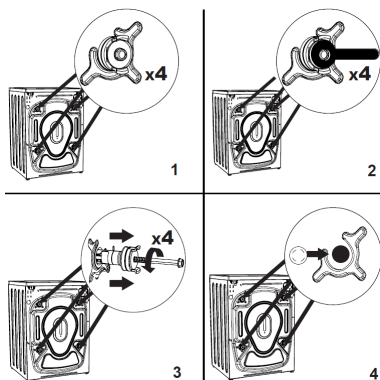
TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL	PWL-9160
Operating voltage/ frequency	220-240V ~ 50Hz
Total current (A)	10
Water pressure (Mpa)	Maximum: 1 Mpa / Minimum: 0.1 Mpa
Total power (W)	2100
Maximum dry linen capacity (kg)	8
Spin speed (rev./ min)	1400
Number of programmes	15
Dimensions (mm)	
height	817,4
width	597,4
depth	544,3

MODEL	PWL-8160
Operating voltage/ frequency	220-240V ~ 50Hz
Total current (A)	10
Water pressure (Mpa)	Max: 1 Mpa / Minimum: 0.1 Mpa
Total power (W)	2200
Maximum dry linen capacity (kg)	8
Spin revolutions (rev./min)	1400
Number of programmes	15
Dimensions (mm)	
height	845
width	597
depth	557

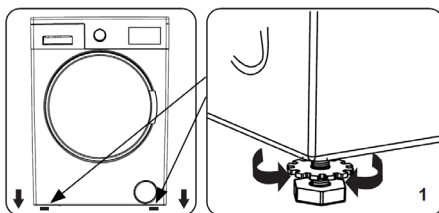
INSTALLATION

Remove the transport bolts before using the machine for the first time. The warranty does not cover failures that occur due to use of the machine without removing the transport bolts.

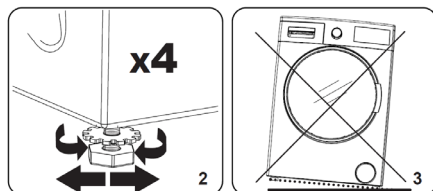


1. Before using the machine, remove the four transport bolts and the rubber spacers from the rear of the machine. Failure to remove the bolts may void the warranty and may result in strong vibrations, noise and malfunction of the machine.
2. Loosen the transport bolts by turning them counterclockwise with a suitable spanner.
3. Remove the transport bolts by pulling them out.
4. Insert the plastic plugs supplied in the accessory bag into the recesses where the transport bolts were located. The transport bolts should be kept in case they need to be used later.

ADJUSTING ADJUSTABLE LEGS OR SUPPORTS



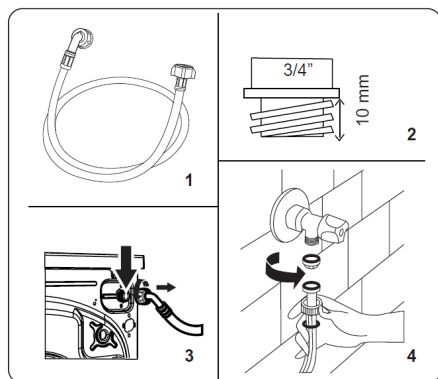
1. Do not install the machine on a surface (e.g. carpet) that prevents ventilation of the base.
- To ensure that the machine runs quietly and vibration-free, install it on a firm surface.
 - You can level the machine using the adjustable feet.
 - Loosen the plastic lock nut.



2. To increase the height of the machine, rotate the leg clockwise. To reduce the height of the machine, turn the leg anticlockwise.
- Once the machine is level, tighten the lock nuts by turning them clockwise.

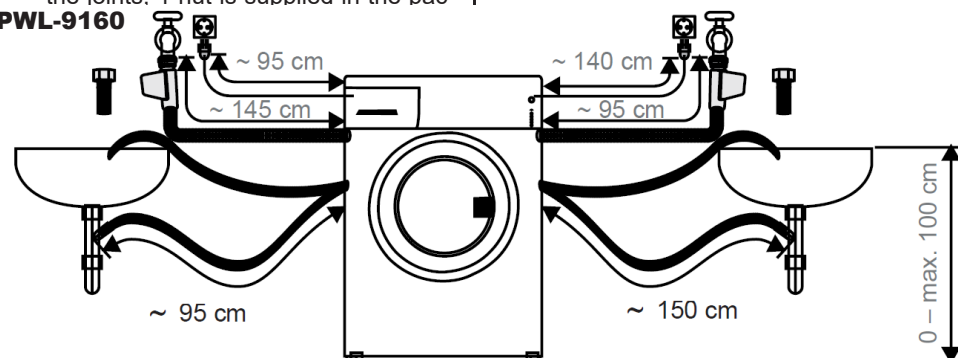
WARNING: Never place cardboard, wood or any other similar material under the machine in order to level it. Do not uneven the machine when cleaning the surface on which it is placed.

WATER INLET HOSE CONNECTION

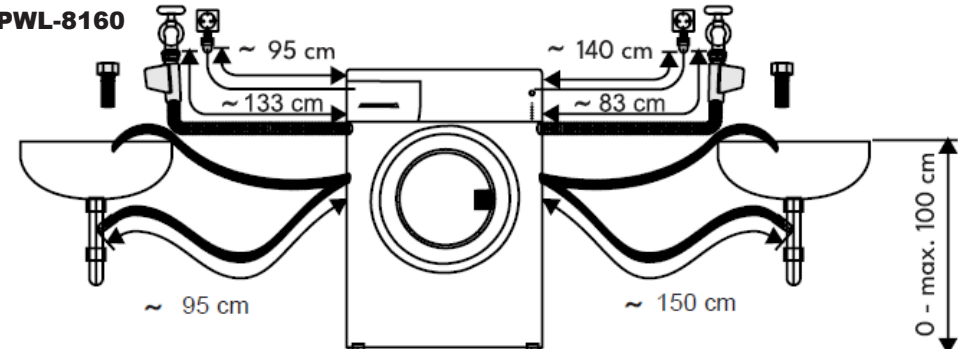


1. The hose with white cap must be connected to the cold water inlet.
 - In order to prevent water leakage at the joints, 1 nut is supplied in the pac-

PWL-9160



PWL-8160



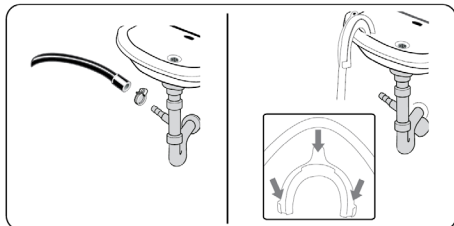
kaging with the hose. Attach this nut to the end of the water inlet hose that connects to the water supply.

2. Connect the new water inlet hose to a $\frac{3}{4}$ " (1.9 cm) threaded tap.
 - Connect the white cap end of the water inlet hose to the white water inlet valve at the rear of the machine.
 - Tighten the connections by hand. If in doubt, contact a qualified plumber.
 - A water flow pressure of 0.1-1 Mpa will allow the machine to operate at optimum efficiency (a pressure of 0.1 Mpa means that more than 8 litres of water per minute will flow through a fully open tap).
3. When all connections have been made, slowly turn on the water supply and check for any leaks.
4. Make sure that the new water inlet hose is not trapped, kinked, twisted,

kinked, kinked or crushed.

NOTE: The washer should only be connected to the water supply via the new fill hose provided. Old hoses must not be reused.

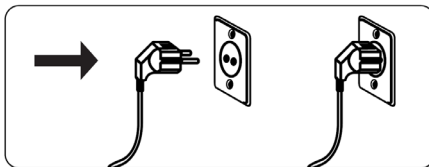
DRAIN CONNECTION



Connect the drain hose to a standpipe or to the outlet elbow of a domestic sink using additional equipment.

- Never attempt to stretch the drain hose.
- Do not place the drain hose of your machine inside a container, bucket or bathtub.
- Make sure that the drain hose is not kinked, bent, crushed or stretched.
- The drain hose must be installed at a maximum height of 100 cm above the floor.

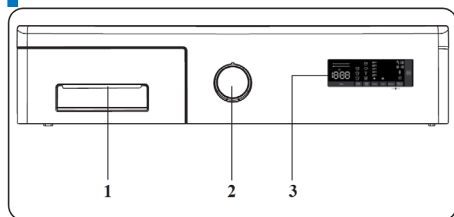
ELECTRICAL CONNECTION



- The washing machine requires a power supply of 220-240 V / 50 Hz.
- The power cord of the washing machine is equipped with a grounded plug. This plug must always be connected to a 10 ampere grounded socket.
- The plug must always be connected to a 10 ampere grounded socket. The fuse rating of the plug must also be 10 amps.
- If you do not have a suitable socket and fuse that meets these conditions, ensure that the work is carried out by a qualified electrician.
- The company accepts no liability for damage resulting from the use of ungrounded equipment.

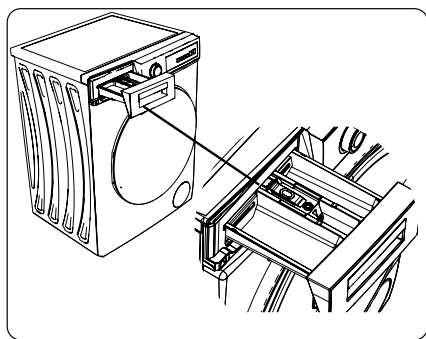
NOTE: Using the machine with a low voltage will reduce both the performance and the life of the machine.

FRONT PANEL OVERVIEW



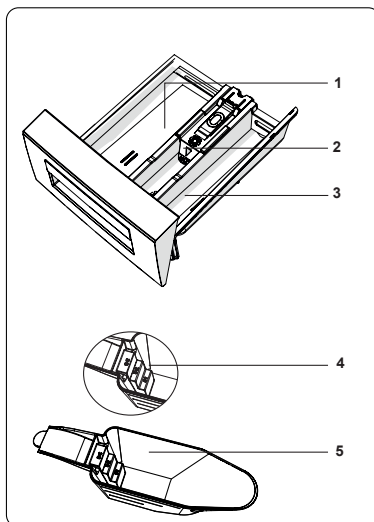
1. Detergent compartment
2. Programme selector
3. Electronic display

DETERGENT COMPARTMENT



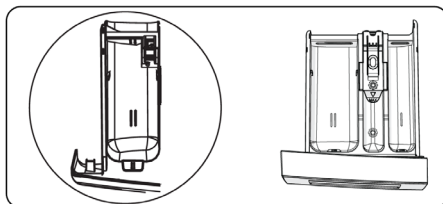
Main wash detergent compartment

4. Softener compartment
5. Pre-wash detergent compartment
6. Detergent powder levels
7. Detergent powder scoop



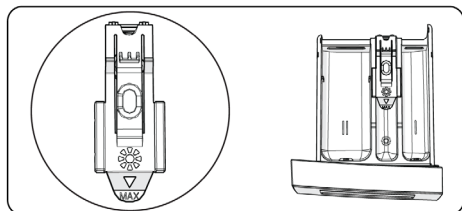
TRAY SECTIONS

■ Compartment for main wash detergent



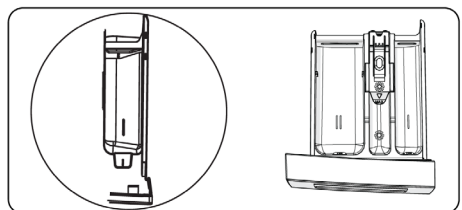
In this compartment the liquid or powder detergents or limescale removers are placed. The dispenser for liquid detergent is supplied inside the machine. (1)

▪ Compartment for softener, starch and detergent



Softener or starch is placed in this compartment. Follow the instructions provided on the packaging. If fabric softeners leave residues after use, try diluting them or use a liquid fabric softener.

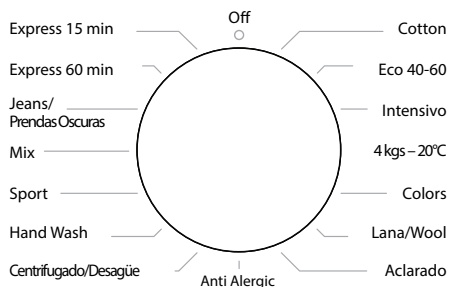
▪ Prewash detergent compartment



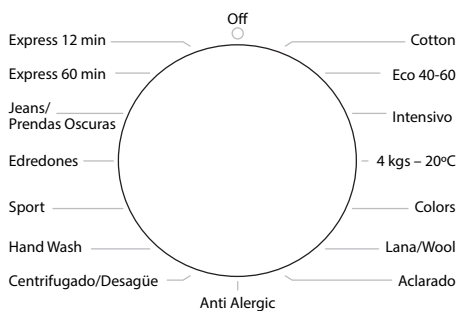
This compartment should only be used if the prewash function has been selected at . It is only recommended to use the prewash function for heavily soiled laundry.

PROGRAM SELECTOR

PWL-9160



PWL-8160

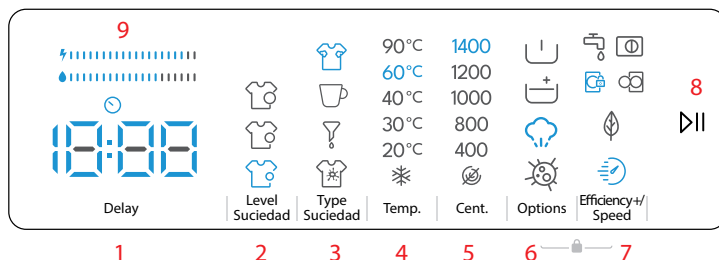


To select the desired programme, turn the programme selector clockwise or anticlockwise until the marker on the programme selector is set to the desired programme.

- Make sure that the programme selector is set to the desired programme.

ELECTRONIC DISPLAY*

*



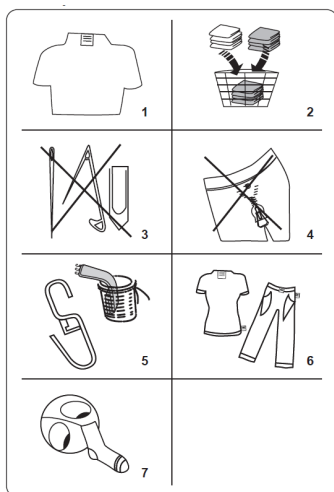
1. Additional delayed start function
2. Dirt level selection
3. Dirt selection
4. Water temperature adjustment knob
5. Spin speed (RPM) adjustment knob
6. Options
7. Efficiency+/Speed programme (eco wash, Quick Wash Auxiliary function)
8. Start/Pause button
9. Energy/Water Efficiency Bar

USING THE WASHER

FIRST USE

For the first wash it is recommended to select the **programme 90° Cotton without laundry and half fill the compartment II of the detergent compartment** with a suitable detergent.

LAUNDRY PREPARATION



Follow the instructions provided on the garment care labels.

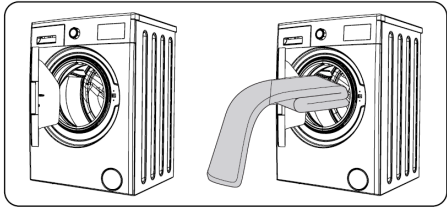
- Separate laundry by type (cotton, synthetic, delicate, wool, etc.), wash temperature (cold, 30°, 40°, 60°, 90°) and soiling level (lightly soiled, soiled, heavily soiled). Never wash coloured and white laundry together. Dark fabrics might contain excess dye, so they should be washed separately several times.
- 10. Never wash coloured and white laundry at the same time.
- Dark fabrics may contain excess ink and should be washed separately several times.
- 11. Make sure that there are no metallic materials in the laundry or in the pockets. If there are, remove them.

CAUTION: The warranty does not cover any damage that occurs as a result of damage caused by foreign materials.

12. Close zips and hooks.
13. Remove metal or plastic hooks from curtains or place them in a laundry net or bag.
14. Turn garments such as trousers, knitted items, T-shirts and sweatshirts inside out.
15. Wash socks, handkerchiefs and other small items in a laundry net.

 Admite lejía	 No usar lejía	 Lavado normal
 Temperatura máxima de planchado 150 °C	 Temperatura máxima de planchado 200 °C	 No planchar
 Se puede limpiar en seco	 No lavar en seco	 Secar en plano
 Tender sin escurrir	 Tender para secar	 No admite secadora
 Admite limpieza en seco con gasóleo, alcohol puro o R113.	 Percloroetileno R11, R13, petróleo	 Percloroetileno R11, R113, gasóleo

FEEDING THE LAUNDRY INTO THE MACHINE



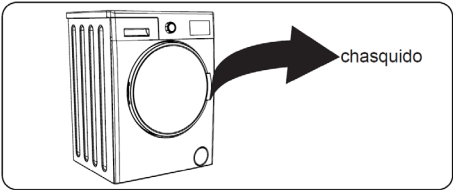
- Open the door of the machine.
- Distribute the laundry evenly inside the machine.

NOTE: Avoid exceeding the maximum drum load as this results in poor quality washing and creasing of the laundry. For loading capacities, please refer to the washing programme tables.

The following table shows the approximate weights of the most common laundry items:

TYPE OF LAUNDRY ITEM	WEIGHT (g)
Towel	200
Linen	500
Robe	1200
Duvet cover	700
Pillow cover	200
Underwear	100
Tablecloth	250

- Insert each item to be washed separately.
- Check that no laundry items are trapped between the rubber seal and the door.
- Push the door gently until the door clicks shut.



Make sure that the door is fully closed. Otherwise, the programme will not start.

ADDING DETERGENT TO THE MACHINE

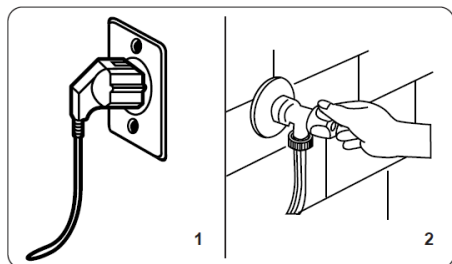
The amount of detergent to be used depends on the following criteria:

- If the laundry is only lightly soiled, do not use the prewash. Put a small amount of detergent (as specified by the manufacturer) in the space II of the detergent compartment.
- If the laundry is excessively soiled, select a programme that includes prewash and place ¼ of the detergent to be used in space 1 of the detergent

compartment and the rest in space II.

- Use detergents for automatic washing machines. Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use.
- If the water supply is hard, more detergent should be used.
- The larger the volume of laundry to be washed, the larger the amount of detergent needed.
- Place the softener in the middle space of the detergent compartment. Do not exceed MAX level.
- Thick fabric softeners may cause the compartment to clog and should be diluted.
- It is possible to use liquid detergents in all programmes without prewash.

CONNECTION AND IGNITION



1. Plug the machine into the mains.
2. Turn on the water supply.
3. Open the door of the machine.
4. Distribute the laundry evenly inside the machine.
5. Push the door gently until you hear the closing click.

SELECTING A PROGRAMME

Use the programme tables to select the most suitable programme for your laundry.

■ Half load detection system

The machine has a half load detection system. If you put less than half of the maximum load of laundry in the machine, the machine will automatically activate the half load function regardless of the programme you have selected. This means that the selected programme will be completed in less time and consume less electricity and water.

AUXILIARY FUNCTIONS

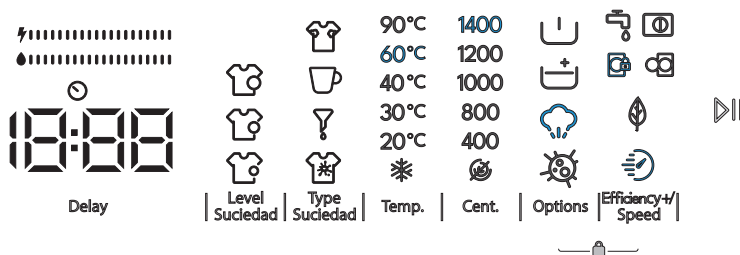
Before starting the programme, you can select auxiliary functions if you want.

- Press the key of the auxiliary function you want to select.
- If the auxiliary function symbol lights up on the display, the auxiliary function you have selected will be activated.

If the auxiliary function symbol flashes on the display, the selected auxiliary function will not be activated.

Reasons why the function cannot be enabled:

- That auxiliary function may not be available for the selected washing programme.
- The machine may be past the time when that auxiliary function can be applied.
- The auxiliary function might be incompatible with another auxiliary function you have previously selected.



▪ Delay (Delayed start)

You can use this auxiliary function to delay the start time of the washing cycle from 1 to 23 hours.

To use the delayed start function:

- Press Delay key once.
- "1h" appears. The display will light up ☉.
- Press the delay key until you reach the time you want the machine to start the washing cycle.
- If you have skipped the delay time you want to set, you can keep pressing the Delay Start key until you reach that time again.
- To apply the Delay Start function, you must press the Start/Pause key to start the machine. Then, the time will start to be counted down from the moment the programme starts.

NOTE: After selecting the Delayed Start function, you can select other functions without touching the "Start/Pause" key, and then you can touch the "Start/Pause" key to activate the time delay.

How to cancel the Delayed Start function

- If you have not pressed the Start/Pause key, keep touching the Delay key until the display shows the duration of the programme you have selected. Once you see the programme duration on the display, the delayed start is deactivated.

- If you have pressed the Start/Pause key to start the machine and you want to deactivate the delayed start, just press the Delay key once. The clock on the display will turn off. Press the "Start/Pause" key to start the washing cycle.

▪ Level Suciedad (soiling level selection)

Laundry can be washed in shorter or longer periods, at lower or higher temperatures, by selecting a soiling level depending on the soiling degree of the laundry. Soiling levels are automatically adjusted in some programmes. However, they can be changed.

▪ Type suciedad (selection of soiling type)

You can use these auxiliary functions in the wash depending on the type of soiling.

Warning: Do not let the dirt in your laundry dry and stick. Then, the auxiliary function dedicated to the selection of the soiling level will be able to fully perform its functions. Clean solids beforehand.

Warning: Press on the newly formed soiling of your laundry with a piece of cloth before you start washing them with your product. Do not rub on the stain!

Your washing machine automatically ad-

justs the washing temperature, drum rotation and the amount and duration of rinses according to the type of soiling. The soil removal methods of your washing machine are as follows:

	Sweat stain
	Coffee stain
	Oil stain
	Mixing

Sweat stain: A cold rinse will be added before the selected programme. This will soak the laundry with cold water to clean the sweat stains before the selected wash programme starts.

Coffee stain: Adds new wash steps for the selected programme. This will extend the washing time and apply a washing algorithm to remove the stain.

Oil Stain: Will add a cold rinse before the selected programme and add new wash steps. This will soak the laundry with cold water before the selected wash programme and apply a wash algorithm to clean the oil stain.

Mix: Will add a warm rinse before the selected programme and add new wash steps. This will soak the laundry with warm water to soften the stains before the selected wash programme starts.

NOTE: Before starting the machine, you can switch between stain types. Once you have started the machine, you cannot cancel or change the selected stain type. You can cancel the washing programme of the machine, select the correct soil type

and restart the programme. If the desired results cannot be achieved with the soil selection set at the end of the wash, it is possible that you have selected the wrong type. If so, restart the wash cycle with the correct soil selection to remove the soil.

▪ Temp. (wash water temperature selection)

You can use the wash water temperature adjustment key to adjust the wash water temperature of your laundry.

- When you select a new programme, the maximum temperature of the selected programme will be shown on the wash water temperature display.
- You can press the wash water temperature adjustment key to gradually decrease the water temperature.
- If you have omitted the wash water temperature you want to adjust, keep pressing the wash water temperature key to find the desired temperature again.

▪ Cent. (spin speed selection)

You can use the speed adjustment key to adjust the revolutions per minute. When you select a new programme, the maximum spin speed of the selected programme will be shown on the display.

You can press the Spin Speed Adjustment key to decrease the speed gradually between the maximum spin speed of the selected programme and the cancelled spin option (⊗).

If you have skipped the spin speed you want to adjust, you can keep pressing the spin speed key to find the desired speed again.

▪ Options (auxiliary washes)

You can use the auxiliary functions to make the best wash selection for your laundry. To do this, you can touch the option key on the display panel to activate the following:

	Prewash
	Extra rinse
	Steam assist Steam assist
	Anti-allergen

1. Prewash

You can use this auxiliary function to perform prewash before the main wash cycle of your heavily soiled laundry. When you use this function, you need to add detergent in the prewash dispenser of the detergent drawer. To activate the prewash auxiliary function, press the option button until the prewash symbol  lights up. If the prewash LED  is permanently lit on the

display, it means that the auxiliary function has been selected.

NOTE: When you want to select the prewash auxiliary function, if  does not appear on the display, it means that this function is not available in the selected wash programme.

2. Extra rinse

You can use this auxiliary function for an extra rinse in your laundry. To activate the extra rinse function, keep pressing the option button until the extra rinse symbol  lights up. If the extra rinse LED is permanently on andn the display, it means that the auxiliary function has been selected.

NOTE: When you want to select the extra rinse auxiliary function, if  does not appear on the display, it means that this function is not available in the selected

wash programme.

3. Steam Assist

The steam system helps to make ironing faster and easier. The steam penetrates and loosens the laundry, removes creases and leaves the laundry soft and delicate.

NOTE: When you want to select the steam assist function, if  does not appear on the display, it means that this function is not available in the selected washing programme.

4. Anti-allergy

It is recommended for sensitive skin, baby clothes and underwear. You can use this auxiliary function to add another rinse cycle for your laundry. Your machine will use hot water in all rinse steps. To activate the auxiliary anti-allergy function, press and hold down the option button until the anti-allergy function symbol lights up. If the symbol  is permanently lit on the display, it means that the auxiliary function has been selected.

NOTE: When you want to select the anti-allergy auxiliary function, if  does not appear on the display, it means that this function is not available in the selected wash programme.

▪ Efficiency+/Speed (eco/fast wash auxiliary function)

Eco wash auxiliary function (Efficiency+):

If you select this auxiliary function, your machine will slightly extend the duration of the wash programme. However, it will use less energy and water for the wash cycle. To activate this function, you can touch the Save+ wash selection key on the display panel to turn on the LED light of the symbol



Quick wash auxiliary function (Speed):

If you select this auxiliary function, your machine will shorten the duration of the washing programme. (It is recommended to load the machine with half or less than half of the capacity of the selected washing programme). To activate this function, you can touch the Save+ wash selection key on the display panel to turn on the LED light of the symbol .

NOTE: If you load the machine with half or less than half of the washing capacity of the selected washing programme, the machine will detect it thanks to the half load detection system, and thus, it will wash your laundry with less energy and less water in less time. When your machine detects the half load, the LED light of the symbol will automatically light up on the display.

Energy/Water Efficiency Bar:

The icon  is an efficiency indicator composed of 2 bars. The energy/water efficiency bar shows the amount of energy and water consumption. The larger the bar, the higher the energy or water consumption. The energy/water efficiency bar can be extended or shortened depending on the duration of the selected programme, temperature setting, spin speed and other auxiliary functions.

START/PAUSE BUTTON

To start the selected programme, press the Start/Pause Programme button. If you activate the standby mode of the machine, the Start/Pause indicator will flash on the electronic display.

CHILD LOCK

The child lock function allows you to lock the buttons so that the selected wash cycle

cannot be accidentally changed. To activate the child lock function, press and hold buttons 6 and 7 at the same time for at least 3 seconds. The symbol "CL" (*Child Lock*) will flash on the electronic display for 2 seconds to indicate that the child lock has been activated.

If any button is pressed while the child lock is active or the programme selected in the programme selector is changed, the symbol "CL" will flash on the electronic display for 2 seconds.

If the child lock function is active and a programme is in progress, when the programme selector is turned to the CANCEL position and another programme is selected, the selected programme continues from the point where it was.

To deactivate the child lock function, press and hold buttons 6 and 7 at the same time for at least 3 seconds until the "CL" symbol disappears from the electronic display.

PAUSE/ CANCEL A RUNNING PROGRAMME OR ADD LAUNDRY

The  button allows you to pause or restart the selected programme. When you want to add laundry, you can use this function.

To do this, press the button with the symbol . If  appears on the display, you can open the loading door and add laundry. If  appears on the display, the step by which you can add laundry is finished.

If you want to cancel a running programme, turn the timer to the "CANCEL" position. The machine will stop the washing process and the programme will be cancelled. To drain the water from the machine, turn the timer to any programme position. Your machine will drain the water and cancel

the programme. You can select a new programme and start the machine.

END OF PROGRAMME

Your machine will stop automatically when the selected programme is finished.

- "END" message will appear on the display.
- You can open the door  and take out the laundry. After taking out the laundry, leave the door open so that the inside of the machine can dry.
- Set the programme selector to off position.
- Unplug the machine.
- Turn off the water tap.

PROGRAMME TABLE

Programme	Washing temperature (°C)	Maximum amount of dry laundry (kg)	Detergent compartment	Programme duration (min.) Type of laundry/Dryer (kg)	Type of laundry/ Descriptions
Cotton	*60 - 90	8	2	145	Heavily soiled cotton and linen laundry (underwear, linen, tablecloth, towel max. 4.0 kg, bed linen, etc.).
Eco 40-60	*40 - 60	8	2	218	Soiled cotton and linen garments (underwear, linen, tablecloth, towel max. 4.0 kg, bed linen, etc.).
Cotton prelavado	*60 - 40 - 30 - "- -C"	8	1&2	164	Soiled cotton and linen garments (underwear, linen, tablecloth, towel max. 4.0 kg, bed linen, etc.).).
Cotton 20° C	*20- "- -C"	4	2	59	Lightly soiled cotton and linen items (underwear, sheets, tablecloth, towel (max. 2.0 kg), bed linen, etc.).
Colors	*40 - 30 - "- -C"	8	2	130	Lightly soiled cotton and linen garments (underwear, sheets, tablecloth, towel (max. 4.0 kg) bed linen, etc.).
Lana/Wool	*30 - "- -C"	2.5	2	39	Woollen garments with machine washable label.
Aclarado	*C"	8	-	30	Provides an additional rinse to any type of laundry after the wash cycle.
Anti Alergic	*60 - 40 - 30 - "- -C"	4	2	212	Baby clothes

Programme	Washing temperature (°C)	Maximum amount of dry laundry (kg)	Detergent compartment	Programme duration (min.) Type of laundry/Dryer (kg)	Type of laundry/ Descriptions
Centrifugado / Desagüe	** - -C"	8	-	17	You can use this programme for any type of laundry if you want an additional spin step after the wash cycle. You can use the drain programme to drain the water accumulated inside the machine (add or remove laundry). To activate the drain programme, turn the timer to spin/drain programme position. After selecting "spin cancelled" with the auxiliary function key, the programme will start running.
Hand Wash	*30 - "- -C"	2,5	2	90	Recommended laundry for hand washing or delicate laundry.
Sport	* 40 - 30 - "- -C"	3,5	2	135	Heavily soiled or synthetic blend garments (Synthetic blend trousers, T-shirts, shirts, nylon socks, etc.). 3,5 2 135).
Mix ¹	*40 - 30 - "- -C"	3,5	2	105	Soiled cotton, linen, synthetic and coloured laundry can be washed together.
Edredones ²	"40 - 30 - "- -C"	-	2	125	You can wash fibre duvets that support this wash programme on their label (max. 2.5 kg).

1. Applicable to integration model PWL-9160.

2. Applicable to freestanding model PWL-8160.

Programme	Washing temperature (°C)	Maximum amount of dry laundry (kg)	Detergent compartment	Programme duration (min.) Type of laundry/Dryer (kg)	Type of laundry/ Descriptions
Jeans / Prendas Oscuras	*30 - "- -C"	3.5	2	96	Black and dark items made of cotton, mixed fibre or jeans. Wash inside out. Jeans often contain excess dye and may fade during the first few washes. Wash light and dark coloured items separately.
(**)Express 60 min.	*60 - 40 - 30 - "- -C"	4	2	60	Dirty cotton, linen and coloured items washed at 60°C in 60 minutes.
(***)Express 15 min.	*30 - "- -C"	2	2	15	In 15 minutes, you can wash lightly soiled cotton, coloured and linen fabrics.

NOTE: Programme duration may vary depending on the load volume, water supply, room temperature and selected additional functions.

(*) Wash water temperature of the programme is factory default.

(**) If your machine has Quick Wash auxiliary function, you can activate Quick Wash option on the display panel and load the machine with 2 kg or less laundry to be washed in 30 minutes.

(***) Due to the short washing time of this programme, we recommend using less detergent. The programme may take more than 15 minutes if the machine detects uneven load. You can open the door of the machine once two minutes have elapsed after a washing operation has been completed. (The two-minute period is not included in the programme duration).

According to the regulations 1015/2010 and 1061/2010, programme 1 and programme 2 are respectively "Standard 60°C cotton programme" and "Standard 40°C cotton programme".

The Eco 40-60 programme allows washing of normally soiled cotton laundry considered washable at 40°C or 60°C, in the same cycle, and this programme is used to assess compliance with EU eco-design legislation.

- The most energy efficient programmes are generally those that run at lower temperatures and for longer durations.
- Loading the domestic washing machine to the capacity indicated by the manufacturer for each programme will help to save energy and water.
- Programme duration, energy consumption and water consumption levels may vary depending on the weight and type of wash load, additional functions selected, water and ambient temperature.
- Liquid detergent is recommended for low temperature wash programmes. The amount of detergent used may vary depending on the amount of laundry and the degree of soiling. Please follow the detergent manufacturers' recommendations on the amount of detergent to be used.
- Noise and remaining moisture level depend on the spin speed. The higher the spin speed, the higher the noise and the lower the remaining moisture level.
- You can access the product database where the model information is stored by scanning the QR code on the energy label.

PWL-9160

Programme name	Nominal capacity kg	Energy consumption kWh/cycle			Programme duration Hours: Minutes			Water consumption Litres/cycle			Max. temperature °C			Remaining moisture level % 1400 rpm		
		Rated capacity	1/2 load	1/4 load	Rated capacity	1/2 load	1/4 load	Rated capacity	1/2 load	1/4 load	Rated capacity	1/2 load	1/4 load	Rated capacity	1/2 load	1/4 load
Cotton 90	8	2,38			03:13			82			81			53%		
Cotton 60	8	0,85			02:25			36			57			53%		
Eco 40-60	8	0,79	0,37	0,20	03:38	02:48	02:48	55	40	40	37	28	22	53%	53%	53%
Sport	3,5	0,82			02:15			72			45			53%		

Express 60	4	1,02			01:00			34			58			53%		
Cotton 20	4	0,12			00:59			33			20			53%		

PWL-8160

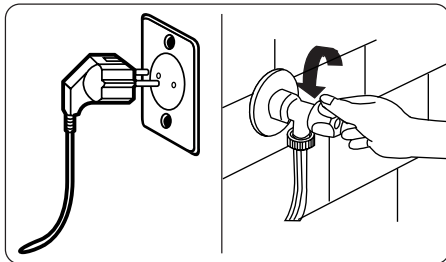
Programme name	Nominal capacity kg	Energy consumption kWh/cycle			Programme duration Hours: Minutes			Water consumption Litres/cycle			Temperature Max. °C			Remaining humidity level % 1400 rpm		
		Rated capacity	1/2 load	1/4 load	Rated capacity	1/2 load	1/4 load	Rated capacity	1/2 load	1/4 load	Rated capacity	1/2 load	1/4 load	Rated capacity	1/2 load	1/4 load
Cotton 90	8	2,33			03:05			70			81			53%		
Cotton 60	8	0,71			02:25			35			57			53%		
Eco 40-60	8	0,58	0,35	0,17	03:38	02:45	02:10	47	27	20	30	26	21	53%	53%	53%
Sport	3,5	0,91			02:15			72			45			53%		
Express 60	4	0,95			01:00			29			58			53%		
Cotton 20	4	0,16			00:59			30			20			53%		

IMPORTANT INFORMATION

- Use detergents, softeners and other additives suitable for automatic washing machines only. If excessive foam is produced, the automatic foam absorption system will be activated due to excessive use of detergent.
- We recommend that the washing machine should be cleaned periodically every 2 months. For periodic cleaning, use the Drum Cleaning programme. If your machine does not have Drum Cleaning programme, use Cotton-90 programme. When necessary, use descalers made specifically for washing machines.
- Never try to open the door when the machine is running. The door will unlock after the washing cycle has finished.
- Installation and repair procedures should always be carried out by an authorised service agent to avoid possible hazards. The manufacturer shall not be liable for any damage caused as a result of a procedure performed by an unauthorised person.

CLEANING AND MAINTENANCE

WARNING

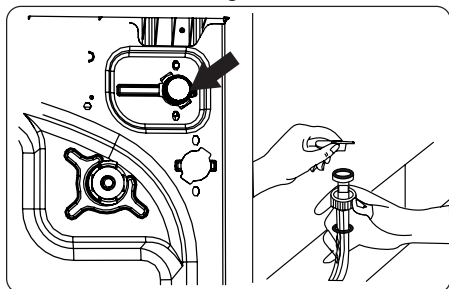


Switch off the washing machine and disconnect the power plug from the electrical socket before carrying out maintenance and cleaning work on the machine. Turn off the water supply before starting maintenance and cleaning work on the machine.

CAUTION: Do not use solvents, abrasive cleaners, glass cleaners or all-purpose cleaners to clean the machine. Chemicals contained in them may damage plastic surfaces and other components.

WATER INLET FILTERS

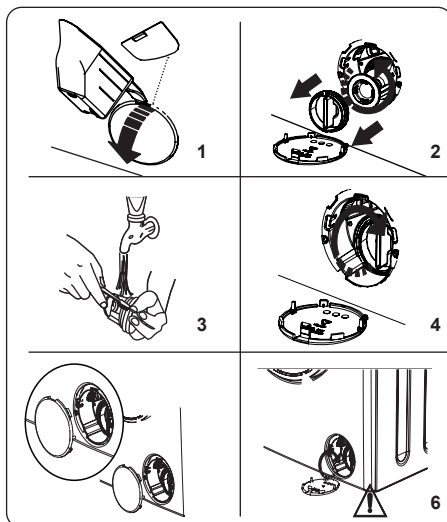
Water inlet filters prevent dirt and foreign materials from entering the machine. These filters should be cleaned when the machine cannot receive a sufficient amount of water even though the water supply is operational and the tap is open. **It is recommended to clean the water inlet filters once a month.**



- Unscrew the water inlet hose(s) from the washing machine.
- When removing the water inlet filter from the water inlet valve, use a pair of long nose pliers to carefully pull out the plastic filter rod.
- Another water filter can be found at the tap end of the water inlet hose. When removing the other water inlet filter, use a pair of long nose pliers to carefully remove the plastic filter rod.
- Clean the filter thoroughly with a soft brush, wash it with soapy water and rinse it well. Carefully reinsert the filter back into place.

CAUTION: The water inlet valve filters can become clogged due to water quality or lack of necessary maintenance and could eventually break. This will result in water leakage. The warranty does not cover this type of breakage.

PUMP FILTER



The washer's pump filter system extends the life of the pump by preventing lint from entering the machine. **It is recommended to clean the pump filter once a month.**

The pump filter is located behind the cover on the lower right corner of the front of the machine.

To clean the pump filter, follow the following steps:

1. To open the pump cover, you can use the detergent powder scoop supplied with the machine.
 2. Insert the end of the detergent powder scoop or liquid detergent dispenser into the opening of the cover and press backwards lightly. The lid will open.
- Before opening the filter lid, place a container under the lid to catch any water left in the machine.
 - Loosen the filter by turning it anticlockwise and remove it. Wait for the water to drain out.

NOTE: Depending on the amount of water inside the machine you may need to

empty the water collection container more than once.

3. Remove foreign material from the filter with a soft brush.
4. After cleaning, reinsert it back into place and turn it clockwise.
5. When closing the pump cover, make sure that the fixings inside the cover match the holes on the side of the front panel.
6. Close the filter cover.

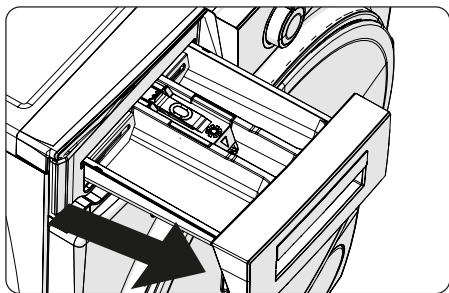
WARNING: The water in the pump may be hot. Wait until it has cooled down before performing any cleaning or maintenance.

DETERGENT COMPARTMENT

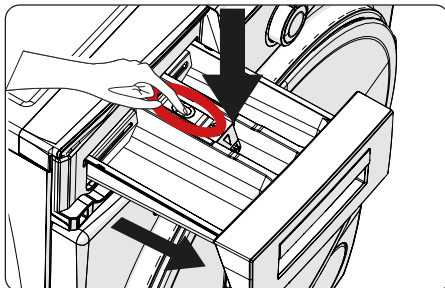
The use of detergent can cause residue to build up in the compartment over time. We recommend removing the compartment every two months to clean out any residue that has accumulated.

To remove the detergent compartment:

- Pull the compartment forward until it is fully extended.



- Press the compartment slightly downwards (as shown) and remove it from the receptacle.

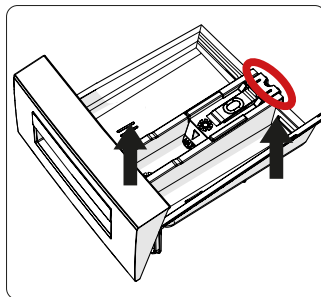


- Clean the compartment with water and a soft brush. If there is debris in the receptacle where the compartment goes, remove it with a soft brush. Be careful not to allow debris to fall into the machine.
- Dry the compartment thoroughly and reinsert it into the receptacle.

CAUTION: Do not wash the detergent compartment in the dishwasher.

Liquid detergent compartment:

- Remove the liquid detergent level compartment for cleaning and maintenance as shown in the figure and clean the detergent residues.
- Put the compartment back in place. Make sure that there is no residue on the inner.



BODY / DRUM

To clean the outer casing, use a mild, non-abrasive cleaning agent or soap and water. Wipe it dry with a dry cloth.

Do not leave metal objects such as needles, paper clips, coins, etc. inside the machine. These objects cause rust stains to form on the drum. To clean such rust stains, use a cleaning agent that does not contain chloride and follow the cleaning agent manufacturer's instructions. Never use scouring pads or similar hard objects to clean rust stains.

TROUBLESHOOTING

Repair of the machine should only be carried out by an authorised service company. Should it be necessary to repair the machine or should you be unable to solve a problem with the information provided below, you should:

- Disconnect the machine from the mains.
- Turn off the water supply.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The machine does not start.	The machine is not plugged in.	Plug in the machine.
	The fuses are faulty.	Replace the fuses.
	No power supply.	Check the power supply.
	The Start/Pause button has not been pressed.	Press the Start/Pause button.
	The programme selector is in the "off" position.	Set the programme selector to the desired position.
	The machine door is not fully closed.	Close the machine door.
The machine is not receiving water.	The water tap is turned off.	Open the tap.
	The water inlet hose may be kinked.	Check the water inlet hose and undo any kinks.
	The water inlet hose is clogged.	Clean the water inlet hose filters. (*)
	The inlet filter is clogged.	Clean the air filters. (*)
	The machine door is not fully closed.	Close the machine door.
The machine does not discharge water.	The drain hose is clogged or kinked.	Check the drain hose and then clean it or undo the kink.
	The pump filter is clogged.	Clean the pump filter. (*)
	The laundry is heavily pressed in the drum.	Distribute the laundry evenly inside the machine.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The machine vibrates.	The feet are not adjusted.	Adjust the feet. (**)
	The transport bolts have not been removed.	Remove the transport bolts from the machine. (**)
	Reduced load on the drum.	This will not prevent the machine from working.
	The machine has too much laundry or the laundry is not evenly distributed.	Do not overload the machine. Distribute the laundry evenly in the drum.
Too much foam is formed in the detergent compartment.	Too much detergent has been used.	Press Start/Pause button. To stop foaming, dilute one tablespoon of fabric softener in 1/2 litre of water and pour it into the detergent compartment. Press the Start/Pause button after 5 to 10 minutes.
	Unsuitable detergent has been used.	Use only detergents for automatic washing machines.
The washing result is not satisfactory.	The laundry is too dirty for the selected programme.	Use the information in the programme tables to select the most suitable programme.
	Too little detergent has been used.	Use the amount of detergent indicated on the package.
	There are too many laundry in the machine.	Check that the maximum capacity of the selected programme has not been exceeded.
	Water is hard.	Increase the amount of detergent according to the manufacturer's instructions.
	Laundry is too tightly pressed in the drum.	Check that the laundry is well distributed.
As soon as the machine is loaded with water, water is discharged.	The end of the drain hose is too low for the machine.	Check that the drain hose is at a suitable height. (**)
No water appears in the drum during washing.	It is not a fault. The water is in the unseen part of the drum.	-
The laundry has detergent residues.	With some detergents undissolved detergent particles may appear on the laundry in the form of white spots.	Perform an additional rinse or clean the laundry with a brush after drying.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
There are grey spots in the laundry.	There is untreated oil, cream or ointment in the laundry.	Use the amount of detergent indicated on the package for the next wash.
Spin cycle does not run or runs later than expected.	It is not a fault. Uneven load control system has been activated.	Uneven load control system will try to distribute the laundry. Spin cycle will start once the laundry has been distributed. For the next wash, distribute the laundry evenly inside the drum.

(*) Refer to the chapter regarding maintenance and cleaning of the machine.

(**) Refer to the chapter regarding installation of the machine.

ERROR CODES AND REMEDIES

The washer is equipped with a built-in fault detection system, which is indicated by a combination of flashing wash operation lights. The most common error codes are shown below.

ERROR CODE	POSSIBLE FAULT	SOLUTION
E01 	The door of the machine has not been closed properly.	Close the machine properly until you hear a click. If the fault on the machine does not disappear, switch off the machine, unplug it and contact the nearest authorised service agent immediately.
E02 	Water pressure or water level inside the machine might be low.	Check that the tap is fully open. The water supply may have been cut off. If the problem does not disappear, the machine will stop automatically after a certain time. Switch off the machine, close the tap and contact the nearest authorised service agent.

ERROR CODE	POSSIBLE FAULT	SOLUTION
E03 	The pump or the electrical connection of the pump is defective or the pump filter is clogged.	Clean the pump filter. If the problem does not disappear, contact the nearest authorised service agent. (*)
E04	The machine has too much water.	The machine will drain the water by itself. Once the water is drained, switch off the machine and unplug it. Turn off the tap and contact the nearest authorised service agent.

(*) See chapter on maintenance and cleaning of the machine.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Pando		PWL-8160	PWL-9160
Height	mm	843	818
Width	mm	597	598
Depth	mm	593	545
Depth with door closed	mm	592,8	547,3
Depth with door open	mm	1063,8	991,8
Net weight	kg	70	66,2
Maximum permissible load	kg	8	8
Mains voltage	V/Hz	220-240V / 50Hz	220-240V / 50Hz
Minimum installation protection	A	10	10
Nominal power	W	2200	2100
Power consumption	W	Off: 0.19	Off: 0.19
		Standby: 0.67	Standby: 0.67
		Delayed start: 1.1	Delayed start: 1.1
Water pressure	MPa	01, Mp - 1Mpa	0,1-1 Mpa
Spin speed	rev/min	1400	1200
Maximum noise level	dB(A)	75	74
Programmes		15	15
Water supply hose length	cm	150	147
Drain hose length	cm	239	239
Main cable length	cm	160	160
kWh/100 cycles		37	47

For more technical information about **PWL-8160 (010868)**, please visit <https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/washingmachines2019/2290222>. This link leads to the EPREL platform, the official EU product database.



For more technical information about **PWL-9160 (010867)**, see <https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/washingmachines2019/2290224>. This link leads to the EPREL platform, the official EU product database.



PANDO WARRANTY CERTIFICATE:

INOXPAN S.L., thanks you for choosing and placing your trust in a product of our brand Pando, which is distinguished by its Quality, Design and Innovation, being faithful to its origins and commitments.

PANDO WARRANTY CONDITIONS:

This product is guaranteed for 3 years from the date of purchase, the company undertakes to replace or repair free of charge any defective part of origin due to defect or manufacturing defect of the product, as well as the necessary labour and expenses incurred as a result of such repair or replacement. (The consumer may choose between repair or replacement, unless the remedy chosen proves impossible or, in comparison with the other remedy, would entail disproportionate costs for the seller. The consumer does not have the right to terminate the contract where the lack of conformity is minor. The burden of proof that the lack of conformity is minor shall be borne by the company).

For the warranty to be valid, it is essential to comply with the following requirements:

- Attach a photograph of the purchase invoice and the product label when requesting technical assistance, using the form available at: <https://pando.es/servicio-tecnico-pando/garantia-pando/>.
- Present the invoice or original purchase receipt to the Pando Authorised Service technician at the time of the visit.

EXCLUSIONS FROM THE PANDO WARRANTY:

- The following cases will not be covered by the warranty or could be cause for cancellation of the same, and the consumer will be responsible for the cost of materials, labour and travel expenses of the technical service:
- Installation or operation checks, cleaning or maintenance of the product, start-up and explanation of use.
- Non-compliance, faults or damage caused by not following the standards, recommendations, safety instructions, instructions for use, installation and maintenance contained in the product manuals.
- Non-compliance, faults or damage caused by transport, transfers or removals and handling of the appliance by unauthorised personnel not belonging to this company or to the Pando brand.
- When the appliance is intended for commercial, professional or similar use and not for domestic use, or when it is used with other products of a professional or similar nature (the product is designed and manufactured for domestic use only).
- Blows, dents, scratches or scratches, broken glass, and damage due to the presence or signs of foreign bodies inside or outside the product, such as insects, rodents, sand, liquids, metallic objects...
- Damage of an aesthetic nature, such as corrosion, rust, stains or alterations in the colour or tone of the product. These may be caused by external factors such as: Prolonged or unprotected exposure to intense sources of light, heat or solar radiation; location of the product outdoors or in uncontrolled environments, exposed to dust, rain, humidity or sea breeze (saltpetre), which is highly corrosive; use of unsuitable cleaning products or those not recommended by the manufacturer, including contact, direct or in a gaseous state, with corrosive agents. Accumulation of dirt, limescale residues from water or other deposits which have not been removed by regular and proper maintenance.
- Non-conformity, breakdowns or damage caused by anomalies in the electrical supply or installation, limescale deposits in the water, fortuitous natural causes of atmospheric or geological origin such as storms, lightning, earthquakes, floods, vandalism, etc.
- Not having easy and safe access to uninstall or manipulate the product from the furniture or place of installation, as well as access to the power connections, water inlet and drainage of the same, or that the elements of the furniture prevent the technician from its easy and safe extraction, in these cases the consumer will be fully responsible for arranging and facilitating that the appliance is safe and easily accessible, assuming the costs of labour and displacement derived from the Pando Authorised Technical Service or installer if this has to proceed.
- Work to dismantle, remove or change the product requires manipulation or dismantling of furniture such as: removing doors, windows, drawers, skirting boards, shelves, cornices... Easy and safe access must be provided for the technician for the entry and exit of the product to the home and the place of location, otherwise it is the responsibility of the consumer to bear the costs of access.
- Damage to furniture or external elements of the product that are not suitable or resistant to the characteristics of use of the product.
- Appliances from resales, second hand, change of the original owner of the appliance or from exhibitions that are more than three years old from their date of manufacture.
- Non-conformities resulting from improper installation of the washer or dryer, such as lack of earthing, cutting and splicing the plug of the power supply cable or the use of non-original Pando components or accessories.
- Elements and accessories subject to natural wear and tear, such as filters, hoses and gaskets.
- Damage to the product or external elements caused by chemical or electrochemical effects of water or due to extreme environmental conditions.
- Damage caused to external elements of the product due to improper use or maintenance, in breach of the instructions specified in the product user's Handbook.

INOXPAN, S.L., is expressly excluded from any liability for any direct or indirect damage to persons or things caused by a product improperly installed, handled, used and/or maintained.

Contact details Official Pando Authorised Technical Service:

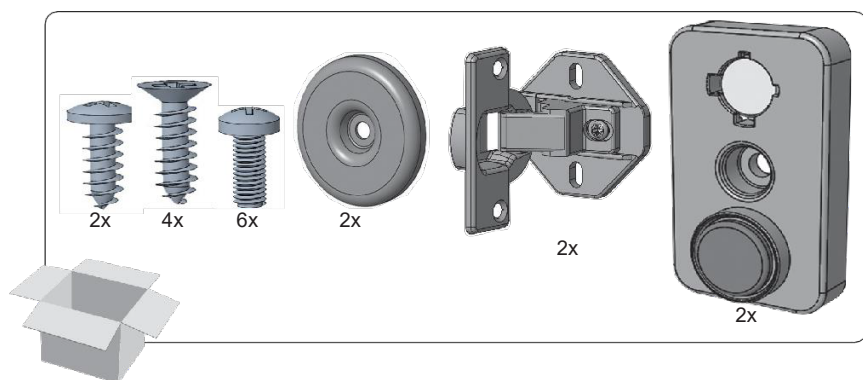
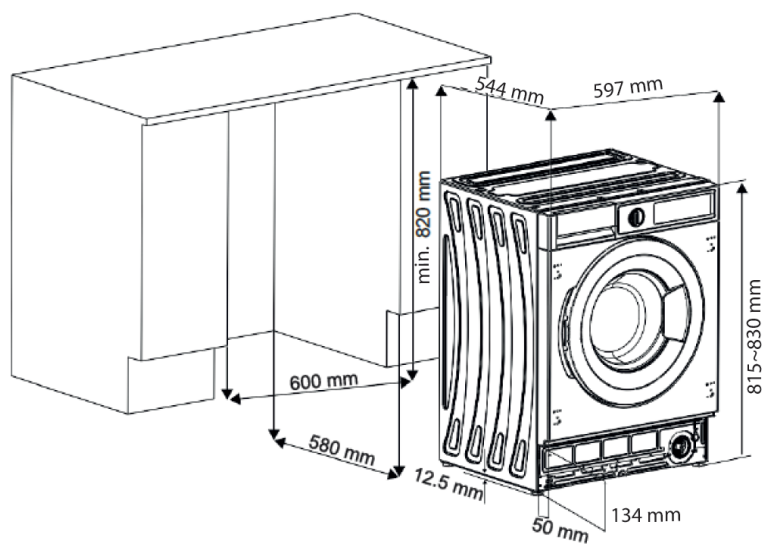
SPAIN, PORTUGAL AND ANDORRA		OTHER COUNTRIES	
ES www.pando.es/asistencia-tecnica/		EN https://www.pando.es/en/after-sales-services/ FR https://www.pando.es/fr/service-apres-vente/	

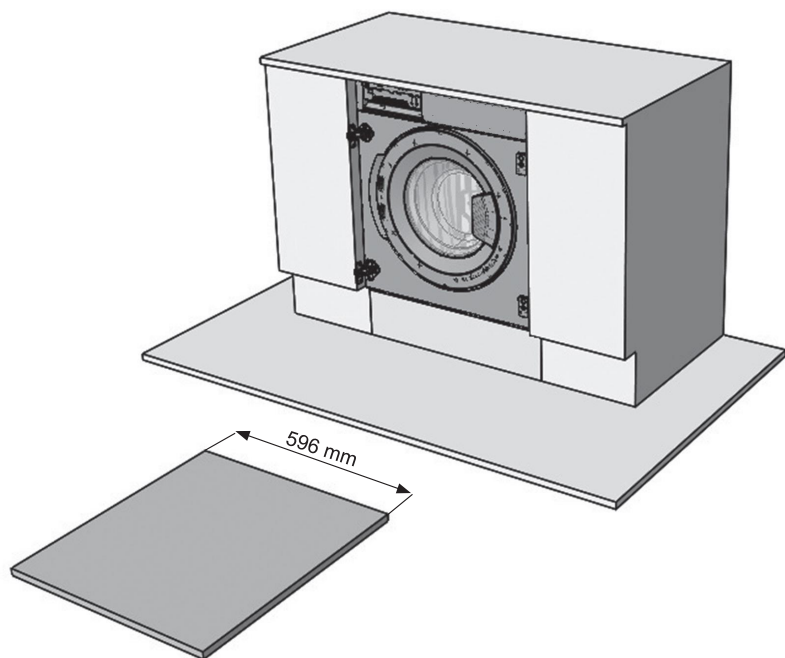
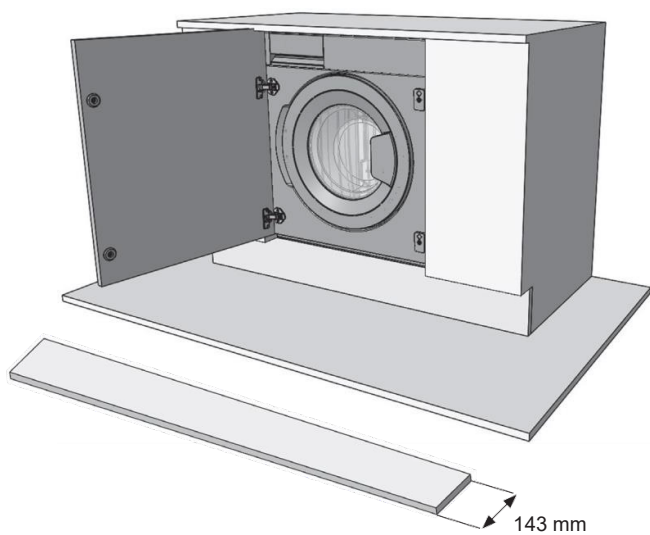
PWL-9160: INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

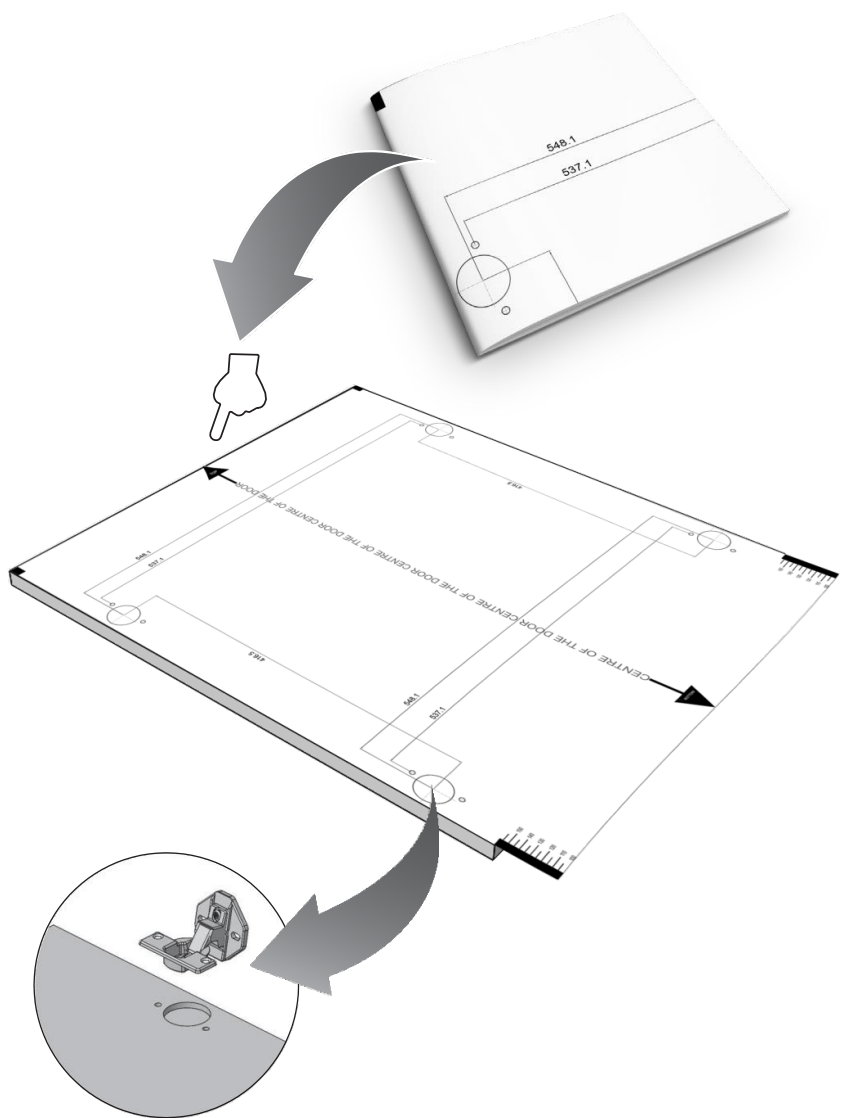
PWL-9160: INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

PWL-9160: INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

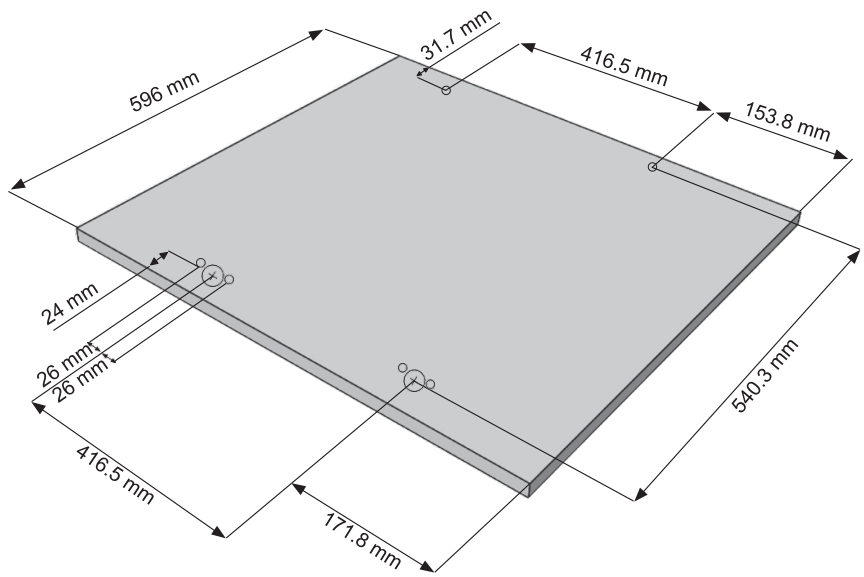
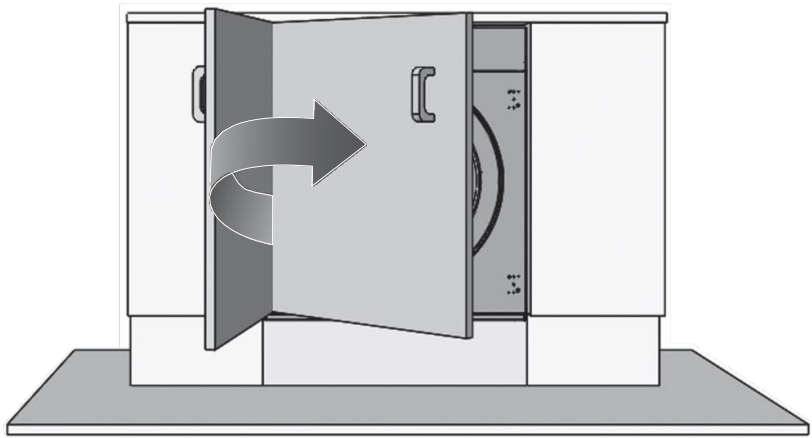
PWL-9160: BUILT-IN INSTALLATION INSTRUCTIONS

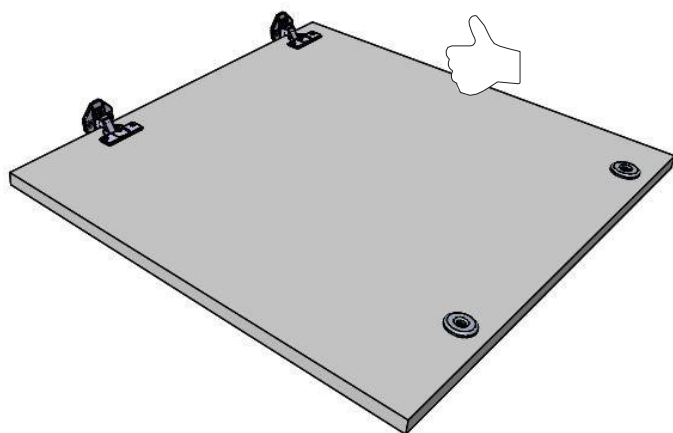
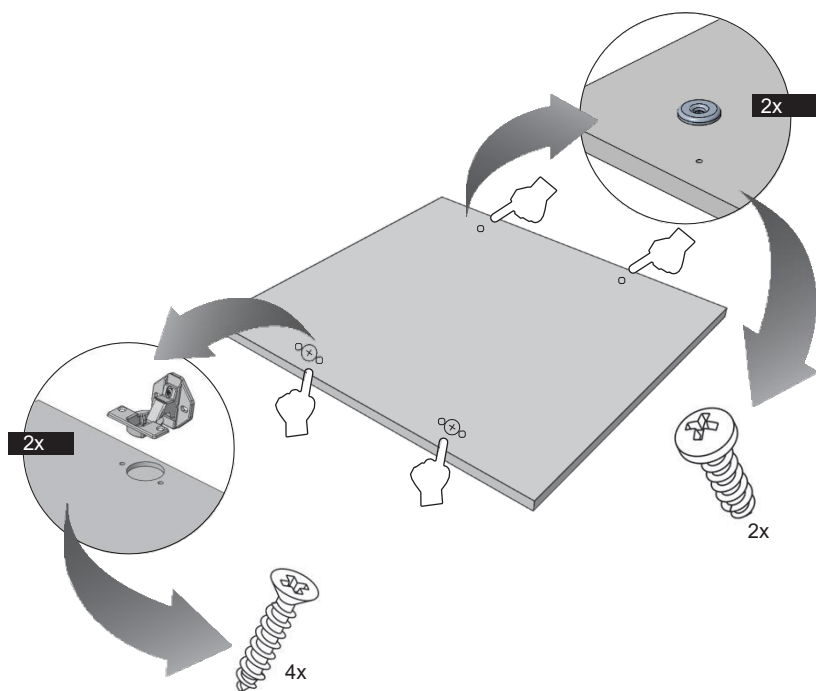




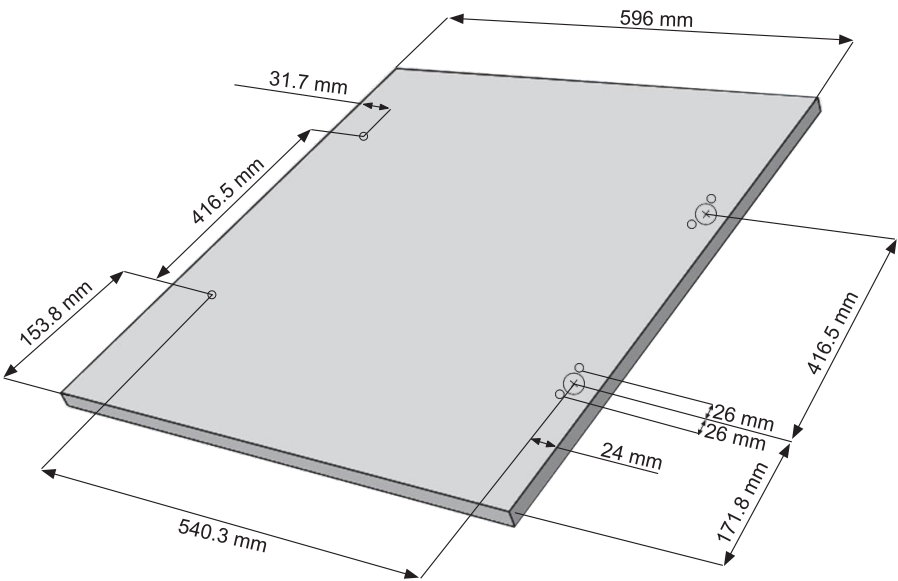
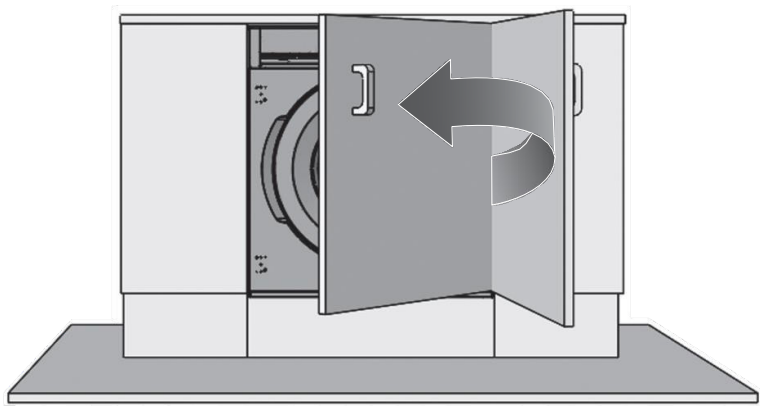


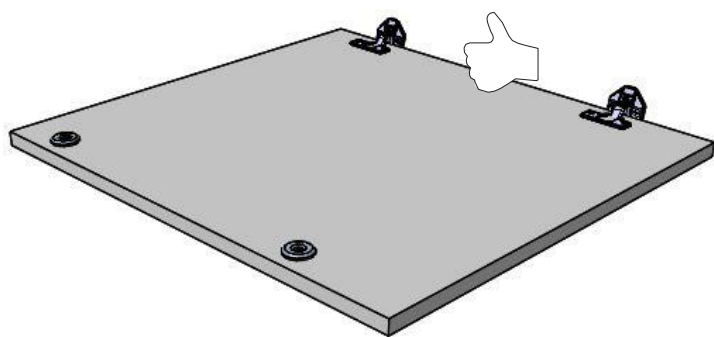
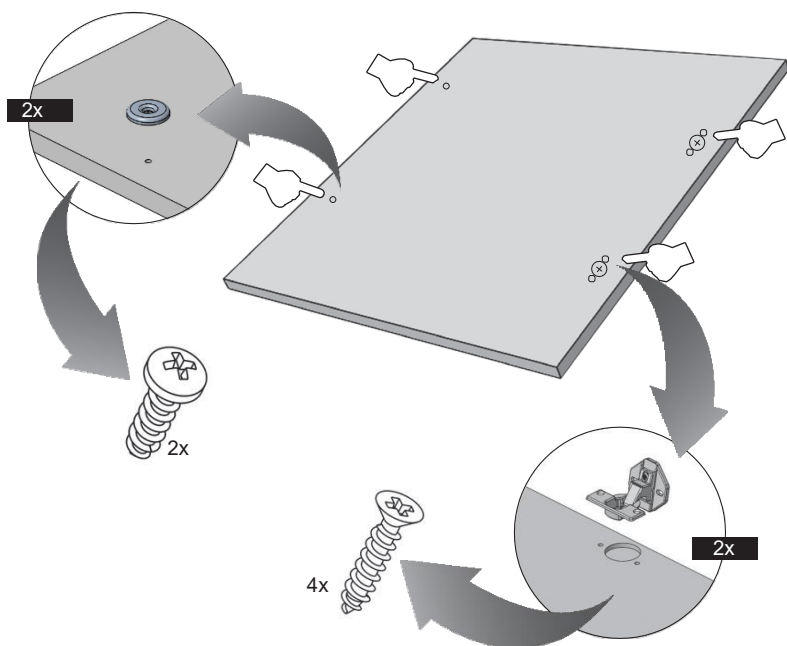
OPTION A

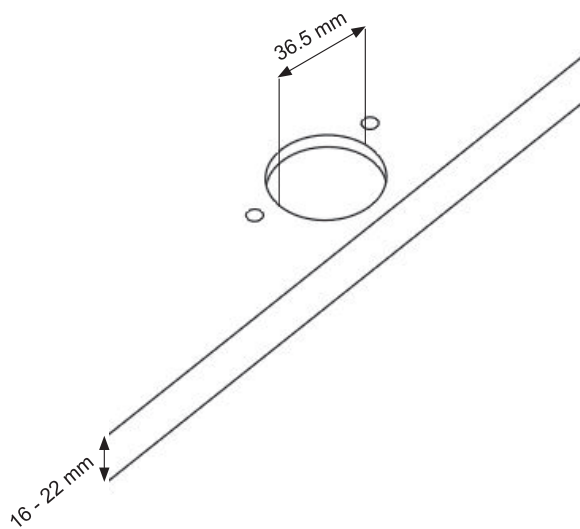
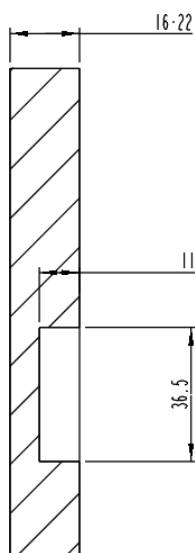
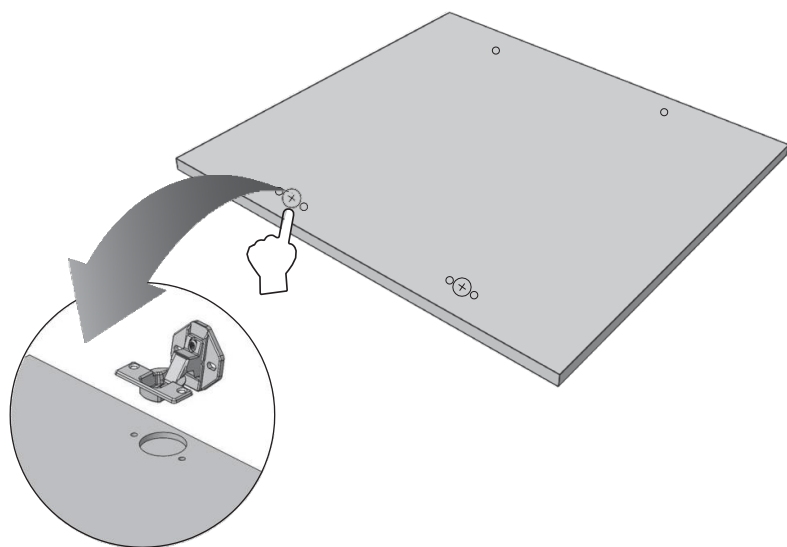


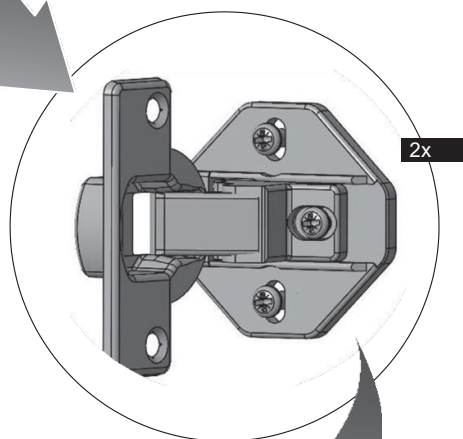
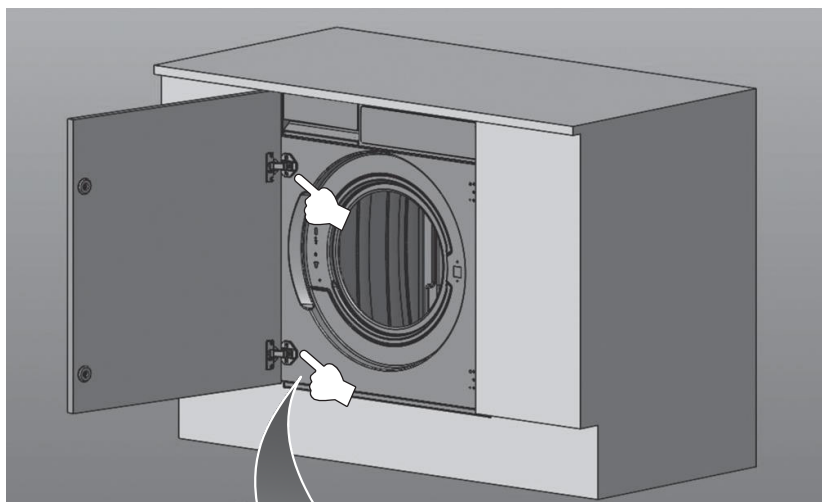


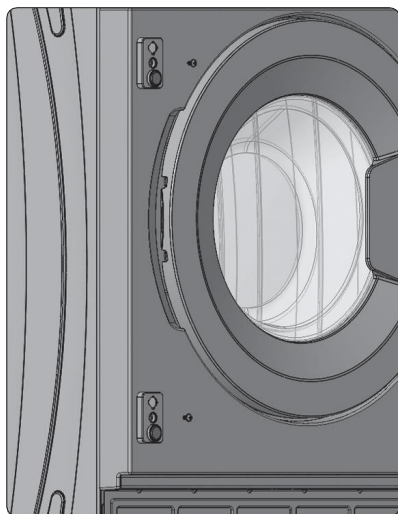
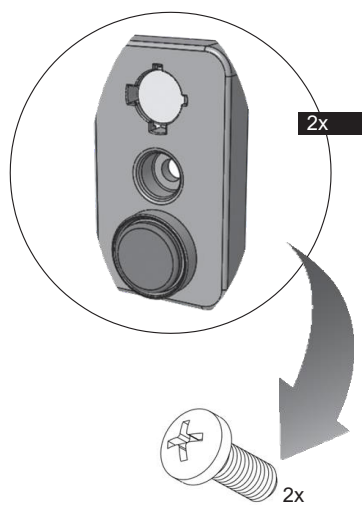
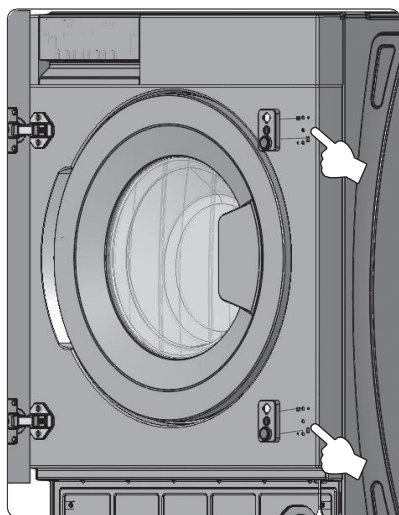
OPTION B

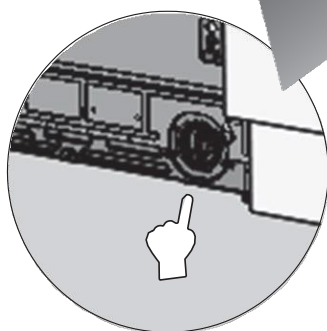
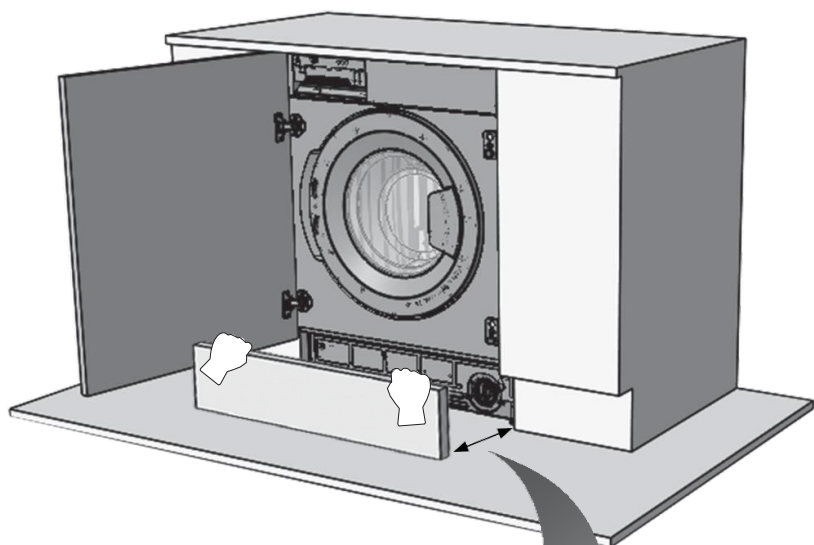












C/ Can Carmany, 1
Pol. Ind. Nord,
08310 ARGENTONA
(Barcelona - Spain)

INOXPAN S.L

Tel. +34 93 757 94 11
Fax +34 93 757 96 53
www.pando.es
com.pando@pando.es
Export: export@pando.es
Tel. 93 741 55 11



Pando

www.pando.es



SERVICIO POSVENTA

España, Portugal y Andorra

www.pando.es/asistencia-tecnica/

SERVICE APRÈS VENTE

AFTERSALES SERVICE

Otros países

Autres pays / Other countries

www.pando.es/en/after-sales-services/



Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad
Environmental Management System Certification
UNE-EN ISO 14001:2015
SGS ES20/208675



Sistema de Gestión de la Calidad
Quality Management System
UNE-EN ISO 9001: 2015
SGS ES19/86566

